

فرهنگی، هنری و پژوهشی  
 (به زبان‌های فارسی و گیلکی)  
 صفحه ۵۲ - ۲۵۰ تومان  
 سال هشتم (آذر - بهمن ۷۸)  
 ISSN: 1023-8735

www.yazd-evestan.info  
 یزدستان



● این مشق شب ما باشد / سرقاله ● از بخش‌های لیله‌کوه / به بهانه گرامیداشت نخستین سالمرگ زنده یاد  
 محمود پاینده ● نگاهی به احزاب سیاسی و تشكل‌های صنفی - سیاسی در گیلان ● مردم مردستان / به مناسبت  
 هشتمین سالمرگ شادروان جهانگیر سرتیپ پور ● رشت را فراموش نکنیم / اشاراتی مستند در مورد تأسیس  
 شهرداری رشت ● گنجینه مارلیک، موزه‌ای نهفته در دل خاک ● موسیقی گیلان بین سالهای ۴۲ تا ۴۶ ● ...  
 ■ بخش گیلگی: شعر، داستان، فولکلور و ...



# گیلهوا

د و دو ر ت ج ی ل ی د ش د ه د  
کا ه ل و گ ا م ل گ ی ل ه و ا ب ص ح ا فی ل و ک س و ا ز ر گ و ب ر گ و ب

سال اول ۲۴۰۰ تومان  
سال دوم ۲۴۰۰ تومان  
سال سوم ۲۰۰۰ تومان  
سال چهارم ۲۰۰۰ تومان  
سال پنجم ۲۰۰۰ تومان  
سال ششم ۲۰۰۰ تومان  
سال هفتم ۲۰۰۰ تومان

## یک دوره کامل هفت ساله ۱۴۶۰ تومان

علاوه‌نдан شهرستانی می‌توانند وجه لازم را به حساب جاری  
بانک صادرات شعبه ۲۹۰۸ بادی الله رشت به نام گیلهوا و اریز واصل فیض آن را به نشانی  
(رشت: صندوق پستی ۴۱۷۴ - ۴۱۶۳۵) ارسال نمایند.

مجلدان گیلهوا در اسرع وقت  
با پست سفارشی برای آنها ارسال می‌شود.

هزینه پستی بر عهده گیلهواست

دوره‌های جلد شده لوگون و زرگوب گیلهوا  
بیترین هدیده به دوستان و آشنایان گیلانی و مازندرانی

بعد از انتشار شماره ۴۵ تا انتشار شماره حاضر  
عزیزانی به یاری داوطلبانه گیلهوا شناختند که  
حاصل یاریشان در تأمین بخشی از هزینه سراسم  
آور چاپ و نشر مجله مستقیماً دخیل بوده است و  
از این بابت همان قدر که گیلهوا به یاری این  
عزیزان می‌نازد، مدیر و مجری کار مجله، خود را  
مدیون محبت آنان می‌داند.

(اعلام نامها به ترتیب تاریخ وصول کمک  
هایی است که رسیده و ثبت دفتر مخصوص گیلهوا  
شده است).

آقای محمد مهدی ارسلان (آلمان) معادل  
۲۰۰۰۰ تومان

آقای دکتر اصغر وهابی (تهران) ۷۵۰۰ تومان  
خانم روح‌انگیز جباری (مشهد) ۱۰۰۰ تومان  
(تبیر)

آقای حسین مهم کار (آلمان) ۲۰۰۰۰ تومان  
آقایان حسین، مازیار و مانی ملک پور  
(آلمان) ۱۵۰۰۰ تومان

آقای علی گل محمدی (آلمان) ۲۰۰۰۰ تومان  
آقای یزدان خواه (تهران) ۲۵۰۰۰ تومان

آقای عطاء معتمد (آمریکا) ۵۰۰۰۰ تومان  
و دو عزیز دیگر که خواستند از ذکر نام  
عزیزان خودداری کنند مجموعاً ۱۱۰۰۰ تومان  
مجموع یاوری این غیرتمدان گیلانی در چاپ  
و نشر تها نشیره ملی و قومی مردمان ولايت سبز  
و بهشتی و مهروز گیلان، اما محروم مانده و آسیب  
دیده، عیناً صرف هزینه لیتوگرافی و صحافی  
مجله شده است.

هر گونه کمک مادی به گیلهوا به عنوان یا رو  
در چاپ و نشر گیلهوا تلقی خواهد شد و در  
دفتر مخصوص یاوری ثبت شده و در ستون  
یاوران اعلام وصول می‌گردد.

کمک به گیلهوا کمک به فرهنگ بومی گیلان  
(بخشی از فرهنگ بزرگ ایرانی) است.

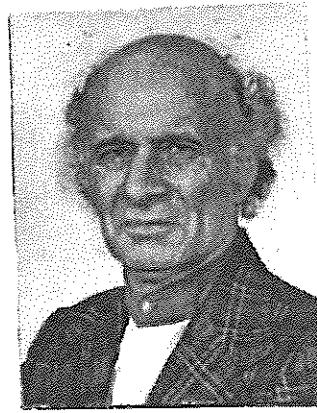
## درخواست اشتراک ماهنامه گیلهوا (یک ساله)

لطفاً این فرم یا فترکی آن را پر کرده همراه فیش بانکی به  
مبلغ حق اشتراک مورد نظر به حساب جاری شماره  
(۸۸۸) بانک صادرات ایران، شعبه ۲۹۰۸ بادی الله  
رشت، به نام مدیر مجتمع یا گیلهوا به نشانی (رشت -  
صندوق پستی ۴۱۷۴ - ۴۱۶۳۵) ارسال نمائید.

(گیلهوا، مجله فرهنگی، هنری و بی‌ووهشی شمال ایران به زبانهای گیلکی و فارسی)

نام .....	نام خانوادگی .....
سن .....	شغل ..... میزان تحصیلات .....
ثانی: شهر .....	خیابان .....
.....	.....
کوچه ... شماره .... کد پستی .... تلفن .....	.....
.....	.....
از شماره ..... فرستاده شود)	(شوری سابق) ۴۰۰۰ تومان

- حق اشتراک داخل کثور ۲۵۰ تومان • اروپا ۵۰۰ تومان
- آمریکا و زبان ۶۰۰ تومان
- حوزه خلیج فارس و جمهوری های همسایه (شوری سابق) ۴۰۰۰ تومان



## استاد جلیل ضیاءپور درگذشت

چهارشنبه اول دیماه، جامعه هنری ایران یکی از پیشگامان نهضت نوین نقاشی کشور را از دست داد. دکتر جلیل ضیاءپور نقاش نوآور، مجسمه ساز، محقق و متقدّم هنری در سال ۱۲۹۹ شمسی در بندر انزلی تولد یافت. وی در سال ۱۳۲۵ موفق شد با کسب رتبه اول در رشته هنر از دانشگاه تهران فارغ التحصیل شود و به اخذ مدار فرهنگی درجه یک نایل آید و با گرفتن بورسیه دولتی برای ادامه تحصیل به فرانسه برود. ضیاءپور بعد از اخذ درجه دکترای هنر به میهن بازگشت و سالیان دراز به تدریس تاریخ هنر، سبک‌شناسی، تاریخ تمدن، جامعه‌شناسی و شناخت البسه پرداخت. تالیفات وی تنها در زمینه شناخت لباس نزدیک به ده عنوان می‌رسد. آثار و تالیفات وی از چهل اثر متجاوز است. زنده یاد دکتر جلیل ضیاءپور با مجله‌گیلهوا همکاری بسیار نزدیک و صمیمانه داشت و از اعضای افتخاری و مشاورین هنری نشریه بود. برای آگاهی بیشتر از زندگی و آثار او مراجعه کنید به مصاحبه شماره ۲۲ و ۲۳ گیلهوا (تیر و مرداد ۱۳۷۳) صفحات ۱۰ الی ۱۵.

## آن چه در این شماره می‌خوانید:

### بخش فارسی

۴	این مشق شب ما باشد / سرتقاله
۶	خبرهای فرهنگی، هنری و ...
۸	از بندهای های لیله کوه / محمد پناهی سنانی
۱۰	نگاهی به احزاب سیاسی و تشکل‌های صنفی - سیاسی در گیلان / علی‌نعم روذ
۱۵	مردم گیلان سؤال می‌کنند: چرا منطقه ویژه اقتصادی انزلی در حرف مانده است؟
۱۶	مردم مرستان / احمد علی دوست
۲۰	رشت را فراموش نکنیم / مهندس دوبرت واحابیان
۲۳	قصه کوی و بوزن ما، ۲-کفرآباد(کرف آباد - نقره دشت)/ فریدون نوزاد
۲۹	فرهنگ عامه مردم شمال ایران.
۳۰	در شناخت آثار هنری و بناهای تاریخی گیلان - قلعه رودخان
۳۱	گنجینه مارلیک، موزه‌ای نهفته در دل خاک / احمد فیضی
۳۵	موسیقی گیلان، بین سالهای ۴۲ تا ۴۶ (قسمت دوم) / شاعر میرزا
۳۸	تاسیانی
۴۰	نقدی بر دزهایی با سابقه آتشگاه در تنکابن (قسمت دوم) / فرشته عبدالالهی
۴۲	کوششی شاینده (نقدی بر واژه نامه بزرگ تبری) / طیار یزدان پناه لوکی
۴۴	مجتمع فرهنگی، هنری خاتم الانبیاء رشت، خاستگاه جشنواره‌ها
۴۵	جشن دانشجویی گیلماز و گرامی داشت سالگرد شهادت میرزا کوچک جنگلی
۴۶	از میان نامه‌ها
۴۸	یک شاخه گل برای خدا
۴۹	تازه کتاب
۵۰	چو ملیس - انتقاد تصویری
	بخش گیلکی
	شعر: محسن باذکر بالسانی - جعفر بخشی زاد محسودی - م.ب. جکاجی - رحیم چراغی - مهدواد جباری نژاد - مسعود خمامی - محمد صادق رئیسی - محمد فارسی - جلیل قصیری - پیمان نوری - حسین وثوقی وودنهای - قبیر یوسفی
	داستان: عشق عکسا اوسادم / علی قانع

شماره ۵۵

## گیلهوا

شماره استانداره بین المللی ۱۰۲۳-۸۷۳۵

ماهنامه فرهنگی، هنری و پژوهشی  
(گیلان‌شناسی)

صاحب امتیاز و مدیر مسئول  
محمد تقی پوراحمد جکتاجی

نشانی پستی

(برای ارسال نامه و مرسولات)

رشت: صندوق پستی ۴۱۶۳۵-۴۱۷۴  
نشانی دفتر

(برای مراجعت مستقبل)

رشت: حاجی آباد (خیابان انقلاب)  
ساختمان گهر، داخل پاساز، طبقه دوم  
تلفن ۰۹۸۹

## GILAVĀ

ISSN: 1023 - 8735

A Gilaki - Persian Language  
Journal Related to the Field of  
Culture, Art and Researches  
ON GUILAN (North of Iran)

Director and Editor:

M. P. JAKTAJAI

P. O. BOX 41635 4174

RASHT, IRAN

Tel: 0131 20989

طرح روی جلد از: ماکان  
در ارتباط با سرتقاله



لیتوگرافی: همراهان ۳۹۰۰۳

چاپ: قیام ۳۲۹۵۳

صحافی: ستوده ۵۰۸۴۶

طراحی و گرافیک: ماکان پوراحمد جکتاجی



گیلهوا در حک و اصلاح و تلخیص مطالب  
آزاد است.

چاپ هر مطلب به معنای تأیید آن نیست.  
استفاده فرهنگی از مطالب به شرط ذکر مأخذ  
آزاد و استفاده اتفاقی از آن منوط به اجازه کتبی است.

# 2000

## این مشق شب ما باشد

گیلان پخش می شد فرمودند:

«ما در سرزمینی پر آب زندگی می کنیم اما آب برای خوردن نداریم. بدترین آب را مانگیلانی ها می خوریم، آلوده ترین آب را... ای نفرین بر مدیران نالایق (صدای صلوات حاضران)... خدا یا آیا می شود رئیس جمهور صدای ما را بشنود و گوشش چشمی به گیلان داشته باشد... پروردگارا می شود آیا رهبر صدای مرا بشنود... امیدوارم صدای من به گوش تهرانی ها برسد... وزیر آب آمد، وزیر راه هم بیاید... این راه را که هر کیلومترش هفتصد هشتصد میلیون تومان هزینه دارد با یکی دو میلیارد تومان اعتبار چطور می توان ساخت؟... چند صد سال باید صبر کرد؟... مدیران می آیند تا کار کنند، عوض می شوند. مدیر چه کند، تهران پول نمی دهد... خدا یا ما تاکی شرمنده مردم باشیم که هیچ کاری نکرده ایم!...»

صدای محژون و گرفته آیت الله و عمق فاجعه ای که از کلامش بیرون می زد چشم هر گیلانی دردمتی را که این استغاثه را شنید به اشک آورد. چند هفته بعد گویا سیمای گیلان هم در گزارشی که از جاده وحشت رشت - قزوین و تصادفات مرگبار و عدیده آن به نمایش گذاشت، بخشی از این مناجات را که در ارتباط با مسئله راه بود پخش کرد. اگر شمول ندهم آنها که عزیزی را در این راه از دست دادند حتماً گرستند و کدام گیلانی است که تاکشون یکی از بستان، دوستان و آشنايان خود را در این راه از دست نداده باشد!

اما با اشک و آه و گریه هیچ کاری درست نمی شود. امام جمعه درد کشیده شهر ما خود نماینده مقام محترم رهبری در منطقه است بسی واسطه خدا هم می تواند عمق این ناجفه را به استحضار ایشان برساند. همین طور به گوش رئیس جمهور. وزرا که جای خود دارند و معمولاً در سفرهای خود به مراکز استانها سر سفره ائمه جماعات حاضر می شوند پس نیازی به مناجات نیست مگر این که مسجّل شده باشد دیگر هیچ آدمیزادی نیست که به حرف ایشان گوش کند. در چنین وقتی است که انسان دست به استغاثه می برد و به خدا توسل می جوید. از همین روست که امام جمعه هشیار ما با تلویح و تلمیح خود را شرمنده مردم خطاب کرده و خداوند را گواه گرفته تا حجت را بر تهران و گیلان یکجا تمام کرده باشد.

خيال آیت الله اهل تحقیق و تأثیف و تصنیف ولایت ما و همه گیلانی ها جمع باشد به گوش تهرانی ها هیچ یک از دردهای ما نمی رسد الا "جوک" های ما. حق بود آن زمان که مدیران نالایق برای خود شیرینی مازاد اعتبار اداری و سازمانی خود را به تهران برگشتند می دادند جلویشان گرفته می شد تا نیازی به نفرین امسروز و صلوات نمازگزاران نمی شد. تهران چرا باید به گیلان پول بدهد وقتی که بخشی

در آستانه سال ۲۰۰۰ قرار داریم، جهان از این سال به بعد دچار تغییرات سریع و دگرگونی های عظیم می شود. دست هیچ یک از ما نیست. آن سوی جهان بسیاری اتفاقات خوب و بد در شرف وقوع است که حتی در مخیله ما نمی گنجد، چون مخیله ما، در این سوی جهان، در دنیا بسته و محدود و قالبی نگاهداشته شده که بیشتر جنبشی است. برای توده های وسیع مردم ما، ۲۰۰۰ هم می آید و می رود و هیچ چیز مهمی اتفاق نمی افتد. ۲۰۰۱ هم می شود، آب از آب تکان نمی خورد. آتش جای دیگر گیرانده می شود. گرمن آن قرار نیست حتیماً به ما برسد، یا اگر برسد ما را نسوزاند! اما شعله آن دیر بازود می رسد و همه ما را چه بخواهیم چه نخواهیم در بر می گیرد. سال ۲۰۰۰ تمثیلی برای دگرگونی است. دگرگونی علم و ارتباطات و در "آن کردن" زمان و مکان. قراری است که انسان با خود بسته تا با محیط و جهانش جوری کنار بیاید. خیلی کارها می توانست پارسال یا پیارسال هم اجرا شود، اما با خاطر اهمیت وابهت و درستی و گردی رقم، آن را موکول به امسال کردند. مطمئناً برای آن ها که به این رقم اندیشیدند این سال یک قداست دارد و از این رو سال بسیار میمون و مبارکی برای آنان خواهد بود. این میمنت و تبرک شاید تا یک قرن ادامه داشته باشد. اما برای کسانی که با آن خیال باقتضای هیچ اتفاق تازه ای نخواهد انتاد جز این که فقر، بدیختی، استیصال و کم کاری های خود را با آن همسو کنند. برای ما که در گوشه ای از یک کشور جهان سوم - به قولی از تعریف افتاده - بسر می بریم و در همین کشور جهان سومی، در گوشه ای از یک استان سوم - به تعبیری آخر - زندگی می کنیم، ۲۰۰۰ هیچ فرقی با اوآخر سال ۷۸ ندارد یا حتی با ۱۳۷۹ که در راه است. ما در این استان سومی و آن جهان سومی اگر خیلی شانس بیاوریم تا از دو هزار جهانی تنها دوزاری گیلانی ما بینند شاهکار کردیم.

چندی پیش (به احتمال زیاد شبے اول آبان مصادف با سالروز مولای متین حضرت علی) امام جمعه شهر ما در خطبه دوم نماز خود سخنانی بیان داشت که بگمانم بعنوان سرفصلی از تاریخ معاصر گیلان باید ثبت تاریخ شود. متنه در گیلان به این جور مسائل بها نمی دهنند. صحبتی امام جمعه در واقع فراتر از یک خطبه بود. ایشان دست به مناجات برداشت و چه زیبا هم با خدا به راز و نیاز پرداختند. از رادیور شنیدم و متأسفانه در جایی نبودم که بطور دقیق یادداشت بردارم، تنها توافقنم به ذهن بیپرم. از آن زمان تاکنون ماهی گذشته است بنابراین آن چه برگاغد می اورم نقل به مضمون است. امام جمعه محترم شهر ما از پشت تریبون نماز جمعه مرکز استان که از صدای

از پول حواله شده برگشت می خورد!

اضطراب بسیار می برند، به سفر مرگ می روند، در سوگ عزیزانشان سوگوارند، از حججه بستن خسته شدند. صدای خفهی در گلوماندهی سالیان درازی است که از فرط نجابت و گذشت و اعتماد به حکومت مرکزی صبر کردند و دم نزدند و اکنون بدل به انفجار شده است.

اما غافل نباید شد که خداوند استغاثه بندۀ های خود را که به لحظه های هشیاری نرسیدند و سکوت و تسلیم شان از نجابت و وقارشان پیش گرفته گوش نمی دهد.

اکنون زمان آن رسیده که نسبت به خود، خلق و خروی خود، اقلیم و طبیعت سرزمین ما، به خاک و آب و هوای ما نگاهی نو داشته باشیم. با "وزاری افتاده به "سال دوهزار" وارد شویم. هیچ کس به نظر ما نیست جزا این که خود ما به فکر خودمان باشیم. کسی مشکل ما را از پیش پای مان بر نمی دارد مگر که خود ما اراده کنیم. باید در توقعات محدود خود شک کنیم، در انتظار خود از مرکز تجدید نظر کنیم. در جایی که بر این باورند حق دادنی نیست، ستاندنی است و شرایط انصاف و عدالت حول این پاشنه می گردد که هر که زورش بیش کارش پیش و کار مملکت براساس روابط فامیلی و منافع خانوادگی و طائفگی و همشهری گزینی می چرخد، تساهل و تسامح ما گیلانی ها که جزی از سرشت قومی ماست بیسط اعتبر پیدا می کنند. قیاس مع الفرق می شود. حالا شما بگوئید جامعه ایرانی می کوشد به این تساهل و تسامح برسد. این هم از آن حرنه است! ما یک نمونه اش هستیم به کجا رسیدیم؟

ما نرا موش کردیم در چه جغرافیای خشن و زرد و تشنگ و بزرگی از ایران به سر می بردیم. در های اقلیم مهربان و سبز و سرشار اما، کوچک خود را گشودیم و در اختیار هر غر و دیگری جز خود گذاشتیم بی آن که به امروزمان بیاندیشیم و عوض آن مطالبه کنیم و جایگزین کنیم. هر کس مطالبه کرد گرفت، هر کس از حق خود گذشت از دست داد و هر کس به رندی نداد، داشت و انباشت. آن ها که داشتند باز مطالبه کردند، گرفتند و برند. ما هرگز مطالبه نکردیم و نخواستیم. بنابراین توان آن را هم باید پس دهیم.

امروز دانش آموخته های ما با مدارج عالی تحصیلی و توان های تخصصی بسیار بالا بیکارند و آواره هی شهرها و سرزمین های دور و نزدیک شده اند. هنوز ۱۰۰ تا ۱۵۰ هزار بیکار داریم که <sup>۲</sup> آن ها جوانان به سن ازدواج رسیده اند اما بدون شغل، بی مسکن، <sup>۳</sup> بی آینده، سرخورده و رها شده در کوچه و خیابان. خوان گسترده مواد مخدر تا جلوی در مدارس راهنمایی پهن شده است. سرمایه های طبیعی استان یکی یکی نابود می شوند و سرمایه های انسانی آن به تباہی کشیده می شوند.

فردا را چه دیدی دنیای ۲۰۰۰ است و هزاران سیاست که در این دهکده جهانی قرار است اتفاق بیافتد. یک بار دیدی تهران خود را از دایره اداره استان ها بیرون کشید و سیاستی مشلاً فدرالی، ایالتی و خودگردانی پیش گرفت و اداره امور داخلی هر یک از استان ها را به مردم خود آن استان ها سپرد، که از هم اکنون هم نیسم آن به مشام می آید، ما چه سرمایه ای داریم که با آن سودا کنیم و چه دست مایه و تجربه های که گلیم خود را از آب بکشیم. این قدر خوش بوارانه اند اندیشیدن، این قدر چشم به در و دروازه تهران دوختن و همه چیز را از منظر مرکز انتظار داشتن در شان ما گیلانی های نیست.

این مشق شب ما باشد: تکلیف چیست؟

گیله وا

این مناجات از تاریخ مصرفش گذشته است. موقعي می توانست اجابت پیدا کند که اردیبهشت ماه ۱۳۷۳ رسمیا از "سردار سازندگی" خواسته می شد در سفر به گیلان با اتومبیل بیاید. مطمئناً بجای گاو و گوسفند، سر راهشان قربانی زیادی از انسان ها را می دیدند. اما مگر مداهنه های متولیان و خودشیرینی های مشمولان اجازه دو کلمه حرف حساب می داد. یک سر مقاله "حکایت میزان و مهمان" در شماره ۲۱ مجله گیله وا باعث شد دو سال و نیم تمام از سهمیه ناچیز کاغذ دولتی محروم بمانیم تا زمان آقای میرسلیم به سرآید و آقای مهاجرانی از درآید. اکنون هم که گفتگو سر تمدن هاست. دور، دور اندیشه های جهانی، آرمانی و مدنی است، فراتر از این جور خواسته و آرزو های کوچک محلی، کسی به مشکلات مردم استان "سومی" مثل ما فکر نمی کند!!

باید شجاعانه اعتراف کرد ما عقب مانده ایم و خدا نکند آدم از چیزی عقب بماند. مثل کسی می ماند که به قرض افتاده باشد و زیر نزول رفته باشد آنوقت قضیه عکس می شود و شرایط، قهقرایی شتاب می گیرد. همان تدرک طرف چرب و چیله می شود و پیش می افتاد آدم نحیف می شود و پس می افتد.

در جهان ۲۰۰۰، در ترن ۲۱، آمال و آرزو ها هم مستحول شده است. دیگر یک جاده چهار بانده نه، که اتویان هم اگر ساخته شود کافی نیست. حالا دیگر باید بزرگراه مطبّق داشت. در آستانه ۲۰۰۰ راه آهن حرف کوچکی است. خیلی قدیمی شده است، یک زمانی اولین تطار ایران، پیش از تهران، در گیلان راه اندازی شده بود. حالا قطار را باید در حد و قواره ۲۰۰۰ اندیشید. ما راه آهن را با قطارهای سریع السیر بر قی می خواهیم. دیگر دوره صحبت از الودگی آب و محیط زیست گذشته، باید طرح ملی و کلی نجات گیلان را به اجرا گذاشت. اتویان کشیدن که کار دشواری نیست! نه اعتبار کلان من خواهد نه خیر و صلاح اجتماعی! منافع یک گروه منفعت طلب اگر تأمین شود آنی اعتبارش هم فراهم می آید! مصلحت آنها که حکم کند همه موانع از پیش پا برداشته می شود! دیگر نیازی به مناجات نیست. جاده چهار مازندران، بزرگراه تهران - شمال نمونه حق و زنده این ادعایست، به حضرت آیت الله اطهیان می دهم آن راه ظرف چند سال آینده آماده می شود اما "جاده مرگ" و "ترانزیت وحشت" رشت قزوین به مناقصه مناجات ایشان گذاشته می شود.

مرگ یکدبار، شیون یک بار. امام جمعه محترم شهر ما خوب است از همان جا از پشت تربیون نماز جمعه از نمازگزاران بخواهد بعد از انجام فریضه نماز همه با هم برای دادخواهی، پیاده به طرف تهران حرکت کند. پیاده روی کار سختی نیست اگر عشق در میان باشد و صدق، آدم دل پیدا می کند. همه ساله عده زیادی از عاشتشان امام (ره) به عشق زیارت مرقدش تا بالاتر از تهران هم رفته اند. این پیاده روی تاریخی برای همیشه در استان ما و آرشیو وزارت راه به یادگار می ماند و این انتخاب برای همیشه به نام امام جمعه شهر ما ثبت تاریخ می شود، اما مناجات نرا موش می شود و راه به جایی نمی برد چون خدا فرموده از تو حرکت از من برکت.

این کار، این پیاده روی، هیچ به تصد خودسری نیست، تجسس نیست، یک عمل سیاسی نیست، ایدایی نیست، یک حرکت تمثیلی است. انعکاس فاجعه است از روی ناچاری در سطحی گسترده برای این که عمق فاجعه نمایانده شود. رساندن صدای مردمی است که در



### کنسرت گیتار کلاسیک

ماه گذشته به مناسب تقارن میلاد مولا امیر المؤمنین کنسرت گیتار کلاسیک به سرپرستی فرزاد دانشمند گیتاریست نام آشنای گیلانی در میانم ۲۲ بهمن رشت برگزار شد. توازنده‌گانی که دانشمند را همراهی می‌کردند وحید حاج کاظمی، آرش متظری، علیرضا جناحی و کاووه دهقان از گروه کارت چکاد و کاره رو دیانی، رضا حدايقی، آرمین اسلامی، مجید صفی نژاد و کورش ادریسیان از گروه گیتار کلاسیک و حامد حیدی، امیر فدوی و علی پور جعفر از گروه گیتار فلامنکو رشت بودند. گروه چکاد اولین گروه کارت گیتار کلاسیک در ایران می‌باشد که در سال ۱۳۷۷ تشکیل شده است و تاکنون سه برنامه در تالار وحدت رودکی اجرا کرده است.

### گروه موسیقی شورانگیز

گروه موسیقی شورانگیز گیلان به سرپرستی آقای رنجبر روزهای ۳ و ۴ آذرماه در سالن مجموعه فرهنگی و هنری خاتم رشت کنست موسیقی سه تاریخ را به نفع امور خیریه برپا داشت.

### کنسرت گروه پرنیان

گروه "پرنیان" وابسته به انجمن موسیقی حوزه هنری گیلان در میان کنسرت موسیقی سنتی را با همکاری معاونت امور فرهنگی و دانشجویی دانشگاه علوم پزشکی گیلان در تالار اجتماعات مرکز آموزش الزهرا رشت برگزار نمود.

### هنر نمایی عکاس گیلانی در

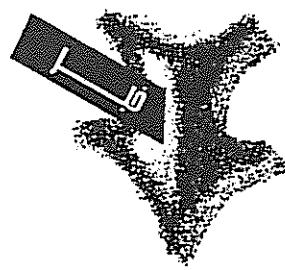
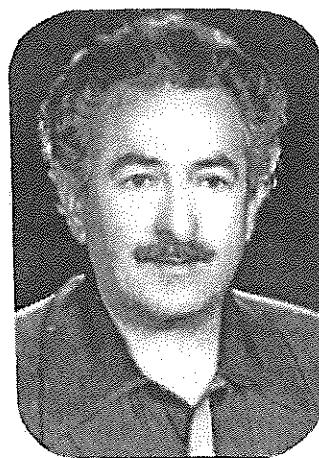
#### جشنواره یونسکو

جشنواره عکس "یونسکو" که با عنایت مختلف، همه ساله در کشور ژاپن برگزار می‌شود، امسال با موضوع "شادی که‌هالان" برپا شد. در این جشنواره "تابل گلچین" عکاس هنرمند گیلانی توانست جایزه ویژه را بین ۲۴ کشور شرکت کننده به خود اختصاص دهد. عکس وی در بین ۶۱۶ عکس ارسالی، جزو ۱۰ عکس برگزیده قرار گرفت.

### مقام اول المپیاد شیمی

#### برای یک دانش آموز گیلانی

امیر ضابط خصوصی دانش آموز گیلانی، موفق شد مقام اول المپیاد شیمی کشوری را در آزمون نهایی احراز نموده و مفتخر به دریافت مдал طلا گردد. وی همچنین با کسب این رتبه توانست به مسابقات جهانی این رشته پای گذارد.



### دکتر جلال ستاری در آلمان

دکتر جلال ستاری، پژوهشگر پرتابش کشورمان، در مهرماه گذشته بنا به دعوت گروه تئاتر "روهر" آلمان جهت ایجاد سخنرانی به آن کشور رفت. عنوان سخنرانی ستاری بحث پیرامون هزار و یک شب بود که مورد تشریق مخاطبان قرار گرفت و در رسانه‌های گروهی آلمان منعکس شد. چند سال پیش از ستاری کتاب افسون شهرزاد توسط انتشارات توسع منتشر شد. میهماندار ستاری در آلمان روپرتو چولی مدیر گروه تئاتر روهر آلمان بود.

گفتنی است که به تازگی سه کتاب از جلال ستاری به شرح زیر نوشته است:

۱- پری داری و شیوه سازی، نوشته ژاک بورگر، ترجمه جلال ستاری، انتشارات نایاش

۲- پژوهشی در قسمه شیخ صنعت و دختر ترسما، نشر مرکز

۳- جهان اسطوره‌شناسی (مجموعه مقاله)، ترجمه جلال ستاری

### سخنرانی اکبر رادی در جشنواره آلمان

فستیوال تاتری آذرماه امسال در آلمان برگزار شد. اکبر رادی نمایشنامه نویس پرآوازه کشورمان از طرف منتقدان این فستیوال به آلمان دعوت شد. رادی در این فستیوال سخنرانی جالبی داشت و گوشه‌هایی از نمایشنامه‌های او خوانده شد.

او ایل پائیز امسال نمایشنامه "باغ شب نمای ما" نوشته اکبر رادی نیز انتشار یافت. انتشارات نیلا ناشر این کتاب است. بر اثر قراردادی، کلیه آثار اکبر رادی توسط این ناشر به چاپ خواهد رسید.

### فرامرز طالبی و سردییری مجله موزه‌ها

فرامرز طالبی، نویسنده و پژوهشگر پرکار گیلانی اخیراً مستریت سردییری فصلنامه موزه‌ها (از انتشارات سازمان میراث فرهنگی کشور) را پذیرفته و با چاپ شماره یست و یکم (بهار و تابستان ۷۸) رساناً همکاری خود را آغاز کرده است. فصلنامه موزه‌ها یک شریه کاملاً تخصصی است و به ارائه مقالات و اخبار و مطالب مربوط به موزه‌ها، اشیاء و آثار هنری ایران و جهان می‌پردازد.

گیلهوا  
علوم شعایری، برای آن دسته  
از گیلانی‌ها و هازندرالی‌هایی  
که به حفظ هویت قومی و بومی  
خود و جمع خانواده بزرگ  
ایرانی سفت پایندند.

## برترین‌های گیلانی در عرصهٔ ورزش ایران و جهان

### کاراته کای جوان گیلانی قهرمان جهان شد

در اولین دوره مسابقات کاراته جوانان و امیدهای جهان که در شهر صوفیه پایتخت کشور بلغارستان برگزار شد، دو چهره جوان و خوش آئیه گیلان درخشش چشمگیری از خود نشان دادند. جاسم ریشکاهی با مددی با کسب رتبه سوم مدال برنز این مسابقات را از آن خود کردند.

### نائب قهرمانی وزنه برداری گیلان

در مسابقات قهرمانی وزنه برداری جوانان ۱۷ و ۱۸ سال کشور که در شهرستان اهواز برگزار گردید، تیم وزنه برداری گیلان به مقام نائب قهرمانی رسید و در انفرادی نیز، مسعود میرشکاری و سید امیر نعیمی در مدال طلا و رضا شریف زاده یک مدال نقره به دست آورده‌اند.

### قدرت نمایی شناگر گیلانی

مسابقات شنای قهرمانی کشور، در تهران برگزار گردید. این دوره از مسابقات، شاهد قدرت نمایی قدرت‌الا. شیرازی فرد، شناگر گیلانی بود. نامبرده توانست در رشته‌های ۵۰ متر کروال سینه، ۵۰ متر کروال پشت، ۵۰ متر پروانه، ۵۰ متر قورباغه و ۴۰۵۰ متر اضافی به مقام اول دست یابد.

### قهرمانی بانوان گیلانی

تیم بانوان "نجات غریق گیلان" در سومین دوره مسابقات کشوری این رشته ورزشی که با شرکت ۴ تیم در جزیره کیش انجام شد توانست به مقام قهرمانی دست یابد.

### موفقیت دو شطرنج باز گیلانی

شق فدراسیون بین المللی شطرنج "فیده" طی نامه‌ای، آقای اسماعیل صفرزاده استاد بین المللی شطرنج گیلان را به عنوان داور بین المللی شطرنج - "فیده" معرفی کرد.

شق سارا مفیدی، شطرنج باز خوب و با استعداد گیلانی، با شایستگی مقام اول قهرمانی رده بانوان در هفتین دوره مسابقات شطرنج سراسری کشور را که با شرکت ۶۴ شطرنج باز زن در رشت برگزار شد، به خود اختصاص داد.

## خبرهای برون مرزی

### خواه رخواندگی بندرانزلی با یکی از شهروهای لهستان

آقای "ویتلله واشیکروفسکی" سفیر کشور لهستان در ایران که به بندرانزلی سفر کرده بود از گورستان جان باختگان لهستانی در زمان جنگ درمجهانی در بندرانزلی دیدن کرد. وی مهمنتین هدف خود را پس از بازدید از گورستان مزبور، بررسی زمینه‌های همکاری اقتصادی عنوان نموده و اضافه کرد، موضوع خواه رخواندگی بندرانزلی با یکی از شهرهای لهستان، نیز مذکور نظر قرار دارد.

### دومین همایش تشكیل‌های مردمی در رشت

دومین همایش "جمعیت تشكیل‌های مردمی" در منطقه شمال آفریقا و خاورمیانه با حضور خانم "باربارا ابراهیم" رئیس جمعیت مزبور در رشت تشكیل شد. این سازمان غیر دولتی، برای اولین بار در سال ۱۹۵۲ در نویورک تشكیل شد که هدف آن گسترش رفاه اجتماعی در سطح بین المللی بوده و هم اکنون در ۱۹ کشور دنیا دفتر و در ۵ منطقه دنیا در حال فعالیت می‌باشد و اعضا هایت مدیره آن از ۱۱ ملت مختلف تشكیل شده‌اند.

لازم به یادآوری است تشكیل غیر دولتی "پرورشگاه مژده‌ی رشت" در سال ۱۹۳۸ میلادی ۱۴ سال زودتر از این تاریخ تأسیس یافته است.

### ورود هیأت‌بلند پایه‌اقتصادی کویت

یک‌های عالی رتبه‌کوتی به ریاست وزیر تجارت، صنایع و کار و امور اجتماعی این کشور گفتگو با استاندار و تنبی چند از مدیران اقتصادی و بازارگانی گیلان به رشت امسافرت نمودند. هیأت مزبور علاوه بر مذاکرات خود، از برخی کانونهای اقتصادی و بازارگانی و بعضی نقاط دیدنی گیلان نیز بازدید کردند.

ابزار علاقه سرمایه‌گذاران خارجی روابط عمومی منطقه ویژه اقتصادی بندرانزلی طی گزارشی اعلام داشت: تلاش برای جذب سرمایه گذاران داخلی و خارجی در این منطقه ادامه داشته و برخی سرمایه‌گذاران از کشورهای کانادا، سوئیس، ترکیه و کشورهای عربی برای سرمایه‌گذاری در این منطقه ابزار علاقه نموده‌اند. بر طبق این گزارش، تا کنون ۷۱ میلیارد و ۳۰۵ میلیون ریال سرمایه‌گذاری توسط ۱۶ شرکت (کلاً داخلی) دربخش‌های مختلف به عمل آمده است.

به منظور تجلیل از مقام شامخ فرهنگی مرحوم محمود پاینده لکنگردی "روز جمعه، ۲۸ آبان ماه، آین شعر خوانی به همت دولت و هاداران آن زنده یاد، در تالار فرمانداری شهرستان "لکنگرد" برگزار گردید. در مراسم مزبور، چهره‌های شاخص شعر منطقه، حضور داشتند و به قیامت تازه‌ترین اشعار خود پرداختند.

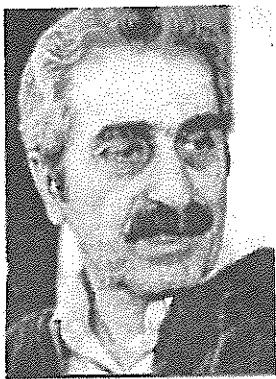
شواری شهر فومن همزمان با برگزاری مراسم نختین سالگرد درگذشت زنده یاد میر احمد فخری نژاد "شیون فومنی" شاعر نامدار گیلانی، یکی از میدانهای این شهر را به نام او نامگذاری کرد، قرار است تندیسی هم از این شاعر گرانقدر گیلان، تهیه و در میدان مزبور نصب شود.

حسین محجوی نقاش نوگرای ایران منتخبی از مجتمعه شخصی خود را از تاریخ ۲۰ تا ۲۲ آبان در محل نمایشگاه مجمعیت پارک مینیاتور تهران به نمایش گذاشت. محجوی مولد اهلیجان است و هم اکنون ۷۰ سال دارد. اسب، درختان تبریزی و بامهای سنایی از ویسگی‌های بارز تابلوهای نقاشی استاد حسین محجوی است.

یک مؤسسه نیکوکاری با نام اویس قرنی با انتشار اطلاعیه‌ای در رشت اعلام موجودیت کرد. در بخش مربوط به اهداف مؤسسه آمده است: ۱. معرفی نیکوکاران برتر و ممتاز و تجلیل از خدمات انسانی آن‌ها ۲. طرح تهیه جایزه‌ای جهانی و اهدای سایانه آن به یکی از نیکوکاران ممتاز جهانی ۳. جلب حمایت مسئولان بلند پایه کشور و نهادهای اقتصادی ۴. ارتباط با نیکوکاران و مؤسسات نیکوکاری ایرانی و خارجی ۵. کمک به بیماران، معلولان و ایتام، مؤسسه براین اساس شماره حسابهای را هم در بانک‌های مختلف گشوده است. نشانی: رشت، سبزه میدان، جنب تکیه مستوفی، پلاک ۱۵

### هنر و پژوهش

دفتر دrom هنر و پژوهش به کوشش رحیم چرافی در ۲۹ صفحه قطع رقیع به بهای ۸۰۰ تومان متشتر شد. روی چلد هنر و پژوهش این عنوانین بچشم می‌خورد: صادق‌هایت - آداب سال تازه و دیدارهای نوروزی - فرهنگ ملی، فرهنگ بومی - ایدئولوژی ادبیات مدرن - سیزی با خاموشی - نوبل نژادی - فرهنگ نامه داستان نویسان خوزستان - گزارش از داستان نویسی گیلان - تقدی برگراکوس شکارچی - از زیان معیار تا زیان شعر - نامه‌ای منتشر نشده از دکتر محمد معین - شاعران نسل فردا - دیدگاه و شعر شاعر - شعر، داستان، نمایشنامه... به یاد مسیروس طاهباز و زنده یاد بیزن کلکی. مطالب این دفتر هنر و پژوهش از دفتر قبلی به مراتب بیشتر و متنوع تر است. راه چراغی همچنان پرسو باد.



محمد پناهی سمنانی

## از بخشش‌های لیله کوه

م.م. سنگری، نصرت الله نوحیان «نوح»، غلامرضا جولایی «مروده» محمد کلانتری «پیروز»، پایرنه رشتی تیمور گورگنی، محمود پاینده «مان» و دیگران یاد کرد. از ابتكارات جالب پاینده در این قالب شعری طرح مسائل و رویدادهای سیاسی ایران و جهان زیر عنوان «اخبار منتظر» بود. پاینده در این قالب، گزارشگر دقیق و باهوش بود که بخشش‌های خبری خود را با زبانی طنز آلود و شیرین و صمیمانه به مخاطبانش منتقل می‌ساخت. (در این باب شاعر گرانمایه محمد کلانتری «پیروز» ظاهراً به تفصیل و توضیح دقیق‌تر پرداخته‌اند. تنها اشاره کنم که تأثیر اجتماعی این ابتكار در اعماق جامعه به حدی بود که حساسیت سواک را برانگیخت و بارها در چند و چون آن دخالت کرد.)

جلوه دیگر از طنز آفرینی پاینده که در قطعاتی مرکب از شعر و نثر پرداخته شده است شامل موضوعات اجتماعی عام در حول و حوش جریان‌های سیاسی - اجتماعی چند دهه اخیر است.

گرایش او در این قطعات به نثر صحیح است. گرچه در بادی امر به نظر می‌رسد که تحت تأثیر شیوه فردیون توللی در الفاصلی بشد، اما سادگی و گریز از تصنیع و شکل‌گرایی - که از ویژگی‌های هنر پاینده است - موجب شده که در این زمینه نیز شیوه خاص خود را برگزیند.

کار مفرح و دل‌انگیز دیگر محمود پاینده در قلمرو شعر طنز و هزل، قطعات و به ویژه پارودی های اوست.

(منظور از پارودی Parodi تقلید از آثار جدی به صورت هزل و طنز است. در این شیوه، شاعری اشعار دیگران را اقتباس می‌کند، خواه برای هجو و تخطیه و تحقیر او، یا برای مسخرگی و شوخ طبعی خودش. برای نمونه اشاره کنم به مطلع شعر ابوالحق حلّاج شیرازی، معروف به بحق اطعمه (در گذشته در ۸۰۳ ه. ق):

کپیا پزان سحر که سرکله واکنند  
آیا بود که گوشه چشمی به ما کنند  
چون از درون خربزه‌اگه نشد کسی  
هر کس حکایتی به تصویر چراکنند  
که پارودی دل‌انگیزیست از غزل معروف  
حافظ:  
آنان که خاک را به نظر کیمیا کنند

یافته‌های تازه زبانی در شعر نو هم تعمیم داده است.

شعرهای گلیکی پاینده را پژوهشگران گیلانی بايد ارزیابی کنند. آنچه بینه از مجموعه «یک شب به [لب] رودخانه رفته بودم» دریافت این است که تسلط او به زبان مادری و اشراف بر گنجینه واژگان، اصطلاحات و باورها و مثل‌های بومی، قدرت شاعرانه او را در کاربرد آن ابراز و لوازم زبانی به حد چشمگیری بالا برده است.

آنچه از مقایسه برگردانها با متن اصلی شعرهای آن مجموعه بر می‌آید این است که او برای معادل فارسی در زبان بومی در تختگاه نیست. درصد واژه‌های فارسی در اشعار گلیکی او بسیار نازل است. این منظمه کوچک از حیث مضمون، سرشار از مهر و عاطفه و هیجان و شور زندگی است.

بخش عمده خلاقيت شاعرانه پاینده در طنز نویسی و طنز سرائی و ترکیب این دو به ظهور رسیده است. او در طنز و هزل، ذوق و ظرافت نسیرومندی دارد. اجتماعیات او در این زمینه یادآور صراحة و گزندگی آثار عیبد زاکانی و یغماهی جندی است. او مرزاهاي حتی فراتر از آن دو نامبرده را در نورده دارد.

یک نمونه جالب از طنز سرائی پاینده در شعرهای ساده‌ای تجلی یافته که وی در سالهای دور و در گرم‌گرم مبارزات سیاسی - اجتماعی خود ساخته است. این نوع شعر - که ظاهرآ بار نخست از سوی میرزا علی اکبر صابر و نویسنده‌گان هیفكرا او در روزنامه ملانصرالدین قفقاز و در مبارزات

نهضت مشروطه و سیله استاد دهخدا و سید اشرف گیلانی و در سالهای بعد از شهریور ۱۳۲۰ و در جریان نهضت ملی ایران توسط محمد علی افراشته و نویسنده‌گان چلنگر به کار گرفته شد و به سبب تعمید در ساده سرایی و نزدیکی با زبان محابره و شیوه‌های زبانی ویژه لایه‌های پائین اجتماعی، قدرت تأثیر فوق العاده‌ای داشت و در

زمانهای خود حربه مؤثری در مبارزات سیاسی - اجتماعی بشمار آمد، هنوز در بوته نقد و بررسی همه جانبه قرار نگرفته است. شمار انبوهی از شاعران طنز برداز و معاصر نزدیک به ما و از جمله محمود پاینده در این نوع شعر آثار ایرانی رسد. بر واژه‌ها و ترکیب آنها و سیلان کلام سلط است و همین تسلط را با زمینه‌ای ملایم و با بهره گیری متناسب از تغییرات و تعییرات و

اگر بخواهم دریافت هایم را از ویژگی‌ها و خصوصیات اخلاقی محمود پاینده لنگرودی، به اعتبار چهل سال دوستی برشمایر، بی هیچ تردیدی می‌توانم صفاتی چون: یک رنگی، پاکدلی، عشق و ایمان به مردم فروdest، تواضع و فروتنی در حد مطلوب، نفرت از خود نمایی، پایداری در دوستی و اخلاص، وسعت مشرب، همراه به همسر و فرزندان و سرانجام میل به انتقال تجارب و توانایی خود به دیگران را در حق او به کار برم.

محمد ویژگی‌های دیگری هم داشت که به هنر او محلول است دانش و آگاهی و تسلط به زمینه‌های فرهنگی؛ در همان حال، دقت و نظم و ترتیب و سواس سبورانه نسبت به کاری که انجام می‌داد، از جمله صفات برجسته و نهایان او بود. پاینده در پرتو دانش خود آموخته‌ای که به مدد فطانت، قدرت انتقال سریع و ذهن منطقی بارور شده بود و خلق آثاری قوی و ارزشمند، خیلی زود جای مناسب خود را در عرصه هنر و محافل علمی و ادبی باز کرد. آثار دهگانه او در زمینه‌های: شعر فارسی و گلیکی، فرهنگ عاده و تاریخ گواه این مدعاست.

از نظر هنری؛ پاینده شخصیتی چند وجهی بود: شاعر، نویسنده، فولکلوریست، خوشنویس و طراح. و با تاریخ هم الفتی فراوان داشت و هرگز گاه در مقولاتی مجرد و انتزاعی قلم زنی می‌کرد. بنابراین ظرفیت‌ها و قابلیت‌های او از این منظرها باید مورد ارزیابی قرار گیرد.

او یک مجموعه از شعرهای فارسی با عنوان «گل عصیان» (در ۱۳۳۶) و دو مجموعه از شعرهای گلیکی با عنوان‌های «یه شو بوشوم رو خنونه» و «لیله کوه» (هر دو در سال ۱۳۵۸) به چاپ سپرده است. اما شمار شعرهای او بسی بیش از این اندازه است. بسیاری از آنها در روزنامه‌ها و مجلات، جنگهای ادبی و نشریات مختلف به چاپ رسیده است.

این آثار در دو قالب عمده کلاسیک و به اصطلاح شعر نو، عرضه شده است. همه شعرهای نوی او موزون هستند.

در شعر کلاسیک، پاینده زبانی صاف و رسا و تازه دارد بدگونه‌ای که بوری کهنه‌ای از آن به مشام نمی‌رسد. بر واژه‌ها و ترکیب آنها و سیلان کلام سلط است و همین تسلط را با زمینه‌ای ملایم و با بهره گیری متناسب از تغییرات و تعییرات و

آیا بود که گوشش چشمی به مانند؟  
معشوق چون نقاب زرخ برنمی کشد  
هر کس حکایتی به تصور چرا کنند؟  
پارهای از اینگونه آثار پاینده لنگرودی در  
انبوه سرودهای بسی شستایش آفاق را  
در نور دیده‌اند.

اگر زمانه و زمینه انتشار این بخش از آثار او  
فرام می شد، نمونه‌های جالبی در گنجینه آثار  
طنز فارسی در اختیار پژوهشگران و طنز دوستان  
قرار می گرفت.

پاینده در گرد آوری آثار منظوم دو کار دیگر  
انجام داده که انتشار نیافرته است. اولین کار او  
گردآوری پارهای از زیباترین قطعه‌های شعر  
فارسی است. ارزش این کار برای کسانی که از  
ذوق و هوشنگی پاینده آگاهند، آشکار است.  
دیگر مجموعه ایست، با نام «گیلان در شعر شاعران  
و چنانکه از نامش پیداست آثاری است که  
شاعران پارسی گوی پیرامون گیلان در  
مناسبت‌های گوناگون سروده‌اند.

نثر پاینده نیز در نوع خود در خور بررسی  
است. منظور من در اینجا تنها نوشتۀای روایی و  
گزارشی وی، که در تاریخ‌ها - مثل: قیام  
غريب شاه گیلانی و پیادی از دکتر حبیت  
جنگلی - و تک نگاری تاریخی - مثل:  
خونینه‌های تاریخ دارالسرز - به کار گرفته، نیست.  
گو اینکه در آن نوشه‌های نیز او جنبه‌های  
ایجاز، رسایی، شرین نویسی، پرهیز از حشو و  
حاشیه زنی‌های محل را به نحو جالبی حفظ کرده  
است، زیرا برای او اساساً، این گونه، یک سنت  
است.

چنانکه در پیش‌گفتار خونینه‌ها... آنجا که به  
چیزی‌نگی گزیده‌های خود از متون تاریخی اشاره  
می‌کند، بیواری خود را از دراز نویسی و در عین  
حال توجیه خود را در این سنت، آشکار می‌سازد:

«از پرگویی‌های ملال آور متن‌ها - تا آنجا که  
رسا باشد - کاستم و واژه‌ای نیز از خود برآنها  
نیفزودم. می‌توانست تمام این کتابها را با نشری  
روان و یک دست و شیوا نویسم با آنکه انجام این  
امر را در خود می‌دیدم؛ از دل نپسندیدم، به دو  
دلیل رواندانستم:

نخست آنکه خواننده با جند و چون نثر  
فارسی و روش تاریختگاری در سده‌های پیشین و  
بین آشنا شود. دیگر اینکه در باور کردن  
رویدادهای خونین تاریخی، تردید نکند و این  
چنین را آن چنان جلوه دادن، از سوی من ندانند.»

منظور من طنز نوشتۀای نظم و نثر او در  
اجتماعیات و نیز مجموعه بسیار جالب  
قسلمنی‌هایش در حب الحال و تجرب ایام  
جوانی و کشش‌ها و کوشش‌های سیاسی و اجتماعی  
است. (مجموعه اخیر را آماده چاپ کرده بود.  
نهی دانم به کجا سپرد و در چه مرحله‌ای است؟)  
اما، کار مهم و مهم‌ترین کار محمود پاینده  
لنگرودی، پژوهش‌های او در فرهنگ گیلان  
است. که در سه دفتر پرمایه، با نامهای:

- فرهنگ گیل و دیلم (واژه نامه فارسی به  
گیلکی)

- فرهنگ شاه گیلانی و پیادی از دکتر حبیت  
جنگلی - و تک نگاری تاریخی - مثل:  
شیوه‌های علی پذیرفته شده و با دقت و ظرافتی  
تحسین انگیز سامان بخشیده است. هر سه اثر تا  
زمان ما به چاپ دوم رسیده‌اند.

برایگی و اعتبار علمی اثر نخستین، یعنی  
فرهنگ گیل و دیلم آنرا به جایگاه کتاب برگزیده  
در ششین دوره کتاب سال نشاند. این اثر را که  
واپسین اثر پاینده در حزمه گیلانشناسی است، در  
بین تجاریان که پس از انتشار دو کتاب دیگر حاصل  
کرده بود، پدید آورد. بر هر سه اثر در



از چپ به راست: محمود پاینده - فشنگچی - محمد کلانتری (پرویز)

ویرایش‌های دوم مطالب و یافته‌های تازه افزود.  
مجموعه مقالات گیلانشناسی پاینده، اثر  
دیگری است حاوی نوشتۀای در مسائل و  
مفهوم‌گویان گونه فرهنگ مردم گیلان، که در  
مجلات، مجموعه‌ها و یادواره‌ها به چاپ سپرده  
است. این مجموعه‌اگر به چاپ برسد، پژوهشگران  
و دوستداران فرهنگ آن فرهنگ مردم گیلان را در مطالعه،  
بهره‌یابی و ارزش‌گذاری آن فرهنگ از یک سو  
و ارزیابی تلاش‌های محمود پاینده از سوی دیگر  
یاری خواهد داد.

پاینده در خوشنویسی و طراحی نیز دست و  
اندیشه بار آورداشت. اینبوهی از یادگاری‌های او  
شامل خط نوشتۀای طرح‌های هنری و تجاری،  
روی جلد کتاب‌ها، نقشیندی صفحات ساعتی‌ای  
دیواری و... بر جای مانده است که می‌توان  
نمایشگاه جالبی از آنها ترتیب داد و نمای دیگری  
از چهره هنری محمود پاینده را به تماشا گذاشت.  
محمود پاینده در قله بلوغ اندیشه‌گی و  
تجربه‌های پژوهش خود فرو افتاد و دریغاً او  
سالهای بسیار دیگر می‌توانست بیان‌بند و  
یافریند.

من، تنها مروری فهرست وار - و احتمالاً بسیار  
ناقص - بر میراث‌های هنری دوستم محمود پاینده  
داشت، گیله مردی که از قلب جامعه میهم زاده شد،  
برورش یافت، بالید و نمر داد و سرافراز و سر بلند  
به جاودانگی پیوست.

شک ندارم که گیلانیان غیرتمند ارزش و  
جایگاه فرزند برومده خود را پیش خواهند  
شاخت و دستاوردهای گرانیارش را پاس خواهند  
داشت و اشاعه خواهند داد و او را همساره به یاد  
خواهند داشت. چون او همواره آنان را بیاد  
داشت. حتی زمانی که می‌پندشت دیگر در میان  
آنها نیست. به پینده خودش گفته است:

سیماه لیله کوهه از شفایق‌ها آتش می‌گیرد

هر کس برای یارش بنششه می‌چیند  
آنروز دیگر من مرده ام

آرزو به گور برده ام  
آن روزگار رانمی بیشم

بهار شما رانمی بیشم  
ولی شما زنده باشید

و تنها همین را بدانید؛  
روزگاری پای مرآ شکسته

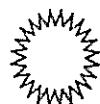
و استخوان دنده‌های مرآ در جگرم نشاندند  
بازم شاد و درست بودم

و با یرو بجهه‌ها دوست بودم  
آه... بجهه‌ها وقتی که برآ شما نشستم

برای شما آتش گرفتم و بر شته شدم  
به خاطر شما مردم

و جان به زیر خاک بردم

تهران نهم آذرماه ۷۷



انتخابات ششمین دوره مجلس شورای اسلامی در راه است. تنها ماهی و نصفی دیگر فرصت مانده است تا مردم نمایندگان خود را برگزینند، و این قرین زمانی است که اکثر قریب به اتفاق مردم به یأس و سرخوردگی دچار شده از خود می پرسند در این پنج دوره چه طرفی برای آنها بسته شده است که این ششمی باشد.

اگر جبر حکومتی و سیاست‌های یک سویه حاکم برآمود و تمثیت از پیش تعیین شده را به یک سونهیم، از سوی دیگر بی تفاوتی، سهل انگاری و تن به رضای این و آن دادن و تساهل و تسامح بیش از حد خود مردم در این امر دخیل بوده و راه را برای راه‌یابی برخی عناصر جاه طلب، معاشران گرو و عاقیت‌اندیش باز می‌گذارد تا آنگاه که وارد مجلس شدند از آن همه شعار مردم‌اندیشی، تنها به آرزوی از مردم مداری پسند کنند و به جای گام برداشتن در احتجاج حقوق ملی و قومی و منطقه‌ای خود برتابنده آرزوی‌های کوچک محله‌ای، فامیلی و خانوادگی شوند و نهایت آن شود که امروز در گیلان بر سر گیلانی آمده است. عدم حضور احزاب و تشکلهای حزبی و مشق سیاست، همیشه میدان را برای غیبت روشنگران و آگاهان، حضور سهل اندیشان و ظهور فرصت طلبان آماده می‌کند. گیلان پیشتر دهه‌های گذشته، خلاف سابق، امروز همچنان عقب ماندگی‌های اقتصادی، عمرانی و اجتماعی در چنبره عقب ماندگی سیاسی نیز گرفتار آمده است و از همین روزت که در میدان سیاست هم قالیه را باخته است و قادر به خود گردانی نیست.

اکنون اگر چه دورانی دیگر و جدید در پنهان سیاسی و اجتماعی کل کشور حاصل شده و سیاست عربیان تر و واقعی تر نمود پیدا کرده است و گیلان نیز به تعییت از آن به تپ و تاب افتاده است اما در عین حال دلخوش کردن به آن چه امروز تحریب نام دارد خود نوعی دیگر از ساده اندیشی است.

احزاب پاگرلت و تشکلهای موجود یا در شرف ایجاد در آغاز راهنم و هنوز تا مرحله شکل پذیری و سامان دهنی عمومی سالها تجربه لازم دارند. مردم نیز اگرچه امروز رغبت زیادتری به دردست گرفتن حق سرنوشت خود نشان می‌دهند و با آزادی بیشتری نسبت به انتخابات نکر می‌کنند اما به خاطر غیبت طولانی نعالیت احزاب دچار سردگی غریبی هستند، با این همه این تلوی و تنواع هر چند خام و ناپاخته ظاهراً حزبی را و این تپ و تاب مردمی را باید به قال نیک گرفت و منتظر زمان شد که در گذار و گذار خود همه را آبدیده گرداند.

مقاله حاضر جو سیاسی - اگر چه بیزینگ اما در صدد رنگ پذیری - گیلان را بطور مختصر و مفید پیش روی خوانندگان قرار می‌دهد، این بحث به روی عموم صاحب نظران بویژه آگاهان سیاسی منطقه گشوده شده است.

میلهوا

## نگاهی به احزاب سیاسی و تشکلهای صنفی - سیاسی در گیلان

علی‌الجم روز

چند صباحی است که مطبوعات گیلان کم و بیش به نقش تأثیرگذار خود در روند تحولات اجتماعی و سیاسی بی بردۀ‌اند و اخیراً حرکت‌های جدیدی در برخی از جراید استان آغاز شده است. از طرف دیگر احزاب و تشکلهای سیاسی و صنفی، سیاسی نیز در حال شکل‌گیری و تأثیرگذاری بر معادلات موجود در استان می‌باشند. خصوصاً پس از انتخابات پر فراز و نشیب شوراهای اسلامی شهر و روستا، این دو رکن اساسی (یعنی احزاب و مطبوعات) خیز بلندی برای قرار گرفتن در جایگاه اصلی شان برداشته‌اند، بدون شک شناخت هر چه بیشتر مردم از چگونگی شکل‌گیری و فعالیت احزاب، به رشد

دوره، برایشان به بازی مرگ و زندگی تبدیل شودا در همه دمکراسی‌های جهان شکست یا پیروزی در انتخابات امری طبیعی و قابل پذیرش برای گروهها و احزاب می‌باشد و هیچ حزبی به روند برگزاری انتخابات خدشه‌ای وارد نمی‌کند تا خودش از میدان پیروز بیرون بیاید و همه به آرای مردم گرددن می‌نهند و آن را محترم می‌شمارند. اما از آنجایی که جامعه ما دوران گذار را پری می‌کند انتخابات دوره ششم مجلس برای جریانهای سیاسی ملحوظات خاص خود و شرایط ویژه‌ای که در آن قرار گرفته‌اند نسبت به انتخابات این دوره حساسیت فوق العاده‌ای پیدا کرده‌اند.

نزدیک به کمتر از دو ماه دیگر انتخابات دوره ششم مجلس برگزار خواهد شد و هر چه زمان به جلو می‌رود فضای سیاسی جامعه بیشتر تحت تأثیر جو انتخاباتی قرار می‌گیرد. علل و عوامل متعددی انتخابات دوره ششم مجلس را از دوره‌های پیشین همایز می‌کند، وجود عناصر تأثیرگذار مانند احزاب، مطبوعات و دانشگاه از وجوه تأییز این دوره با دوره‌های قبل می‌باشد که می‌توانند سرنوشت انتخابات دوره ششم مجلس را به شکلی مقاومت با گذشته رقم بزنند. مرتفعیت خاص برخی از جریان‌های سیاسی و جایگاه شکننده رقبایشان، شرایطی برای هر دو طرف به وجود آورده است تا بازی انتخاباتی این

اسلامی و... شعباتشان را در گیلان دایر کردند. غیر از احزاب کشوری، تعدادی حزب و تشکل صنفی، سیاسی محلی نیز در گیلان تأسیس شده است. این گروهها در آستانه انتخابات دوره ششم مجلس به گسترش

فعالیت‌های خود در استان پرداخته‌اند. اما طیف اصلاح طلب خارج از

حکومت فعالیت منجم و تشکیلاتی در گیلان ندارد و تاکنون هیچ حزب و گروهی از این طیف در گیلان حضور ملتموس و مژثری نداشته است. البته این بدان معنا نیست که اساساً چنین تفکری در گیلان وجود خارجی ندارد. بلکه به عکس به لحاظ عقیدتی و گستره پایگاه و جایگاه اجتماعی شاید به

مراتب از وضعیت مطلوب‌تری نسبت به متعددان داخل حاکمیتی خویش برخوردار باشند.

اکنون در گیلان طیف وسیعی از جوانان بالاخص دانشجویانی که به طیف اصلاح طلب خارج از حاکمیت گرایش دارند با احزاب و گروهای دوم خردادی همکاری دارند و این اتحاد استراتژیک به رشد و ترقی هر دو طرف کمک فراوانی کرده است.

## ۲- جبهه متمرکز و منسجم محافظه کاران راستگران:

جبهه محافظه کاران در سطح کشور و همچنین در گیلان در وضعیت نامطلوبی قرار گرفته است. وضعیت محافظه کاران در گیلان به مراتب نامطلوب‌تر از بقیه نقاط کشور می‌باشد و به جرأت می‌توان ادعا کرد که عملیاً عنصری بنام جناح راست سنتی در گیلان وجود خارجی ندارد. این امر البته به معنای نفی وجود چنین تفکری در استان نیست بلکه محافظه کاران حضور سازمان یافته و تشکیلاتی در گیلان ندارند. زیرا احزاب و گروهایی مانند جامعه اسلامی مهندسان، جمعیت موتفهد اسلامی، جامعه مدرسین حوزه علمیه که بخشی از بدنه تشکیلاتی جناح راست سنتی را تشکیل می‌دهند در گیلان حضور فعال ندارند و گروهایی تغییر جامعه روحانیت مبارز، انجمن اسلامی اصناف و بازاریان و جامعه اسلامی

البته بعضی از شخصیت‌های وابسته به این طیف به برخی از روزنامه‌های اصلاح طلب نیز دسترسی دارند.

بخش دیگر جبهه فraigir اصلاح طلبان از طیف

فعالیت‌های تشکیلاتی در گیلان کمک شایانی خواهد کرد. دقیقاً در همین رابطه است که برای شناساندن احزاب و جایگاه شان در جغرافیای سیاسی استان به بررسی وضعیت احزاب و تشکلهای صنفی، سیاسی پسرداخته می‌شود.

قبل از هر چیز لازم است گفته شود که اکنون جریانات عمده فعال در ایران به دو دسته کلی تقسیم می‌شوند:

**۱- جبهه فraigir**

اصلاح طلبان:

پیمترین هدف این جبهه استقرار "جامعه مدنی" در کشور می‌باشد. جبهه اصلاح طلبان خود به دو بخش تقسیم می‌شود:

**الف - احزاب، گروهها و شخصیت‌های اصلاح طلب خارج از حاکمیت**

داخل حاکمیت تشکیل شده است که بخش وسیعی از آنان پس از (دوم خرداد) به تشکیل احزاب و گروهای سیاسی مبادرت کرده‌اند. این طیف نیز

به یک تفکر واحد و مشخص منحصر و محدود نمی‌باشد و گرایشات مختلفی مانند راست مدرن، چپ مدرن، چپ سنتی، چپ میانه، راست میانه مدرن و... در آن وجود دارد.

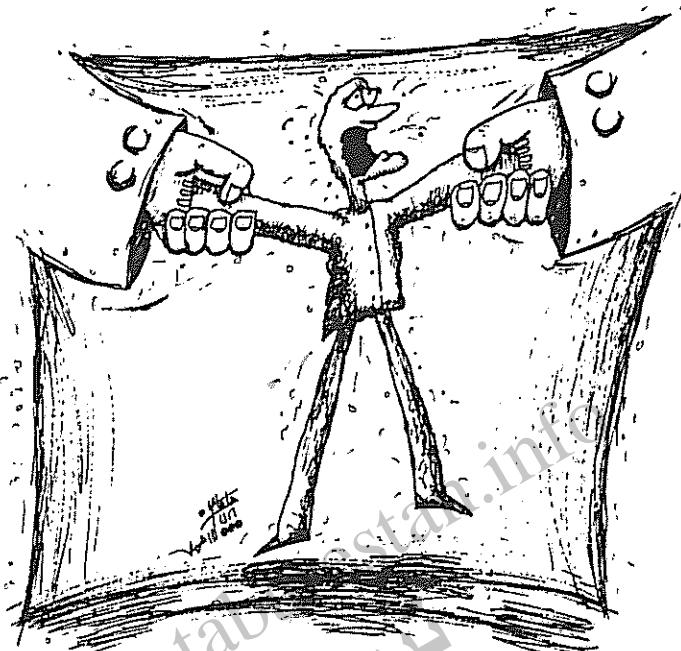
در گیلان سابقه وجود تفکر اصلاح طلبان به قبل از انقلاب و بسیار پیش تر از آن می‌رسد. ناگفته نماند که حرکت مشروطه که یکی از درخشان‌ترین جنبش‌های اصلاحی در خاور میانه و حتی قاره آسیا بوده است از گیلان و آذربایجان آغاز شد و به بار نشست. پس از آن نیز حرکتهای مترقب و نوینی نظری "نهضت جنگل" در گیلان بروز پیوست. "نهضت جنگل" به گواهی اساسنامه‌اش یکی از متفرقی ترین حرکت‌های اصلاح طلبانه اخیر در ایران بوده است. با توجه به معیارهای امروزی، میرزا کوچک خان رهبر نهضت جنگل را می‌توان یک اصلاح طلب تمام عیار به حساب آورد.

پس از دوم خرداد اصلاح طلبان داخل حاکمیت در گیلان نیز مانند اکثر نقاط کشور به فعالیت‌پیشان اسجام دادند. پس از آن اکثر احزاب و گروهای سیاسی کشور نظری حزب کارگزاران سازندگی، حزب همبستگی ایران اسلامی، مجتمع نیروهای خط امام، حزب جبهه مشارکت ایران

**ب - احزاب، گروهها و شخصیت‌های اصلاح طلب داخل حاکمیت.**

طبق دو سال و نیم اخیر علی رغم تاکیدات آقای خاتمی بر "توسعه سیاسی" و پافشاری بر شعار استراتژیک "ایران برای ایرانیان" هنوز هیچ حزب و گروهی در خارج از دایره حاکمیت موفق به کسب مجوز فعالیت از کمیسیون ماده احزاب نشده است. البته طبق گفته مسئولان ارشد وزارت کشور، احزابی که موفق به کسب مجوز از درخواست از احزاب نشده‌اند قانونی به شمار می‌روند اما رسمی نیستند و صرفاً از فعالیت احزابی که در (دادگاه صالح) محکوم شده‌اند جلوگیری به عمل خواهد آمد.

در شرایط فعلی فعالیت گروهها و شخصیت‌های اصلاح طلب خارج از دایره حاکمیت، تنها به صدور بیانه‌های مشترک، سخنرانی در مخالفان دانشگاهی، گفتگو با رادیوها و شبکه‌های خبری بین‌مللی و مصاحبه با مطبوعات داخلی محدود می‌باشد. همچنین در این طیف یک تفکر خاص و واحد حاکم نمی‌باشد. زیرا یکسر این طیف به جریان "ملی مذهبی" و "روشنفکران دینی" وصل می‌باشد و یکسر دیگر به جریانات (چپ غیر مذهبی) و (روشنفکران لاییک) متصل است. طیف اصلاح طلبان خارج از حاکمیت تعداد محدودی ماهنامه و هفته نامه را در اختیار دارند.



از محبویت خوبی در بین دانشجویان بالاخص دانشجویان دانشگاه آزاد برخوردار است.

این استاد دانشگاه اهل یکی از روزنامه‌های تابع لشت نشاء می‌باشد. او زمانی لباس نظامی بر تن داشت. دکتر فیاض زاهد پس از پنج ماه عضویت در شورا که سمت سخنگویی آن را نیز به عده داشت استعفاء کرده تا وارد عرصه رقابتی انتخاباتی مجلس ششم شود. به همین دلیل صلاح دیده شد الیاس حضرتی تا زمان انتخابات، دبیری حزب همبستگی در گیلان را همزمان با ریاست شورای منطقه‌ای حزب جبهه مشارکت گیلان به عهده داشته باشد. البته قانوناً از نظر حزب در تهران و وزارت کشور، فیاض زاهد کما کان دبیر حزب محظوظ شود.

حضرتی پس از راه چمنی نفر دوم حزب همبستگی در کشور نیز می‌باشد. او در جبهه مشارکت برای انتخاب یکی از دو بست دبیری حزب همبستگی و یا ریاست شورای منطقه جبهه مشارکت تحت فشار قرار گرفت و نهایتاً حضرتی از دبیری حزب در گیلان چشم پوشید و دکتر فیاض زاهد دوباره رسماً به عنوان دبیر حزب در گیلان معزفی شد. دکتر فیاض زاهد جزء آن دسته از نیروهای چپ می‌باشد که گذشته اش را نقد کرده است. نقد عملکرد جربان چپ در دهه ثصت توسط او محبویت فراوانی برایش در بین جوانان به ارتفاع آورده است.

یکی از نقاط ضعف حزب همبستگی این است که در زمینه‌های اقتصادی، روابط بین المللی، توسعه سیاسی و فرهنگی دیدگاه‌های مدون شده‌ای ندارد و صرفاً به تأیید نظرات خاتمی و دولتش در این زمینه‌ها می‌پردازد. یا لااقل اگر برنامه‌های تدوین شده‌ای هم داشته باشد تاکنون آن را در اختیار افکار عمومی قرار نداده است.

حزب همبستگی در گیلان نیز مانند استان‌های دیگر به ائتلاف نسی با گروههای دوم خردادر برداخته است. البته در تهران ائتلاف کامل تری بین گروههای هجدۀ گانه اصلاح طلب شکل گرفته است. امری که در سایر استان‌ها و از جمله در گیلان تاکنون میتر نشده است. البته ائتلاف گروههای دوم خردادر در تهران بخاطر احتمال حضور هاشمی رفسنجانی حالتی شکننده پیدا کرده است.

حزب کارگزاران سازندگی ایران: پس از آن که جناح راست سنتی از پدریش پنج کاندیدای مورد نظر تکنونکارانها در لیست انتخابات خود برای مجلس پنجم استعمال کرد هاشمی رفسنجانی رئیس جمهور وقت مدعی قبلی خود را از اطرافیانش برای تشکیل یک تشکیلات

■ بدنهٔ حزب همبستگی در گیلان از افرادی (موسوم به محفل یاران) با گرایش‌های سنتی، میانه‌رو و نوآندیش تشکیل شده است. این حزب از پایگاه کوچک اما منسجمی در بین دانشگاهیان برخوردار است.

■ ستاد کارگزاران سازندگی در گیلان گسترهٔ فعالیتش محدود اما عملکرد آن عملکردی مثبت است.

■ مجمع نیروهای خط امام گیلان بخشی از نیروهای چپ میانه را در گیلان دربر می‌گیرد.

بعدها از همین افراد تشکیل شد. حزب همبستگی فعالیتهای رسمی اش را در گیلان از سال ۱۳۷۷ آغاز نمود.

تعدادی از مدیران ارشد دولتی و برخی شخصیت‌های سرشناس استان کادر مرکزی حزب را تشکیل میدهند. دکتر فیاض زاهد، محمد عتایت شاعع، مهندس احمد یوسفی، محسن تطهیری، هادی بلوکی، محمد ایزددوست و مهدی زیرک ساز مفهمترين عناصر تشکیل دهنده حزب همبستگی در گیلان هستند. بدنهٔ حزب همبستگی در گیلان از افرادی با گرایش‌ات سنتی، میانه رو و نو آندیش تشکیل شده است. این حزب از پایگاه کوچک اما منسجمی در بین دانشگاهیان برخوردار است.

پس از شروع فعالیت رسمی حزب در گیلان دکتر فیاض زاهد استاد دانشگاه، که در رشته تاریخ سیاست تحصیل کرده است به دبیری حزب همبستگی انتخاب شد. فیاض زاهد در انتخابات شورای شهر کاندیدای اول حزب همبستگی از رشت بود. نام فیاض زاهد در اکثر لیستها قرار داشت و او موفق شد در بین حدود پانصد و پنجاه کاندیدا نمایندگی شورای شهر، رتبه سوم را بعد از شریفیان و عنده‌ی کسب نماید. دکتر فیاض زاهد

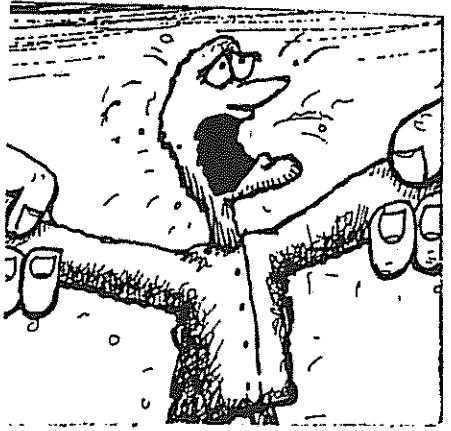
دانشگاه نیز فعالیت درخور توجهی در گیلان ندارند و بسیار متفعلانه عمل می‌کنند. هم اکنون اکثر کاندیداهای وابسته به محافظه کاران تحت عنوان "مستقل" وارد عرصه رقابتی انتخاباتی شده‌اند و از انتساب خود به جناح راست سنتی که روزگاری بدان افتخار می‌کردند اکراه دارند. البته این امر نشان دهنده ایجاد تغییر و تحول در نظرکرات این افراد نمی‌باشد و بدینه است که به خاطر عدم محبویت و وضعیت متزلزل جناح متیوه‌شان بطور تاکتیکی از عنوان "مستقل" بهره می‌برند. در اینجا به تشریح وضعیت این احزاب و گروهها در گیلان می‌پردازم:

حزب همبستگی ایران اسلامی:

حزب همبستگی ایران اسلامی اولین حزبی است که بعد از "دوم خرداد" تشکیل شده است. این حزب را به نوعی می‌توان یک تشکیل پارلمانی نامید. زیرا هستی اصلی حزب همبستگی اغلب از نمایندگان مجلس پنجم تشکیل شده است. افرادی نظری راه چمنی، حضرتی، اصغر زاده، قند هاری، سلامی بای و... از پایه گذاران حزب همبستگی به شمار می‌روند. به گفته برخی آگاهان، حزب همبستگی حدود سی کرسی پارلمان را در انتخاب دارد. مسئولین حزب همبستگی عنوان "اولین حزب جامعه مدنی" را برای حزب انتخاب کرده‌اند. تا بدین ترتیب هم جهت بودن خود را با برنامه‌های رئیس جمهور نشان دهند. برخی از تحلیل‌گران معتقدند که بدنهٔ حزب همبستگی ایران اسلامی از نیروهای سنتی چپ تشکیل شده است. اما مسئولان این حزب تأکید می‌کنند که حزب همبستگی ایران، از سلائق متنوع جمع شده در جهه "دوم خرداد" تشکیل شده است.

گیلان جزء اولین استان‌های بوده است که حزب همبستگی شعبه‌اش را در آن دایر کرد. علت اصلی این قضیه حضور حضرتی نماینده رشت در مجلس به عنوان نایب رئیس حزب همبستگی بوده است. الیاس حضرتی که اصلیت‌ش نماینده می‌باشد سه دوره (سوم، چهارم و پنجم) نماینده‌گی مردم رشت را در مجلس به عهده دارد. حضرتی پیش از این عضو سپاه پاسداران انقلاب اسلامی بوده است. او نزدیک به سه دهه ساکن رشت می‌باشد و همانند یک گیلانی نسبت به این استان اظهار تعهد و علاقه نشان می‌دهد.

حضرتی موفق شد در کوران سه دوره فعالیت انتخاباتی برای مجلس و دوره هفتم ریاست جمهوری طیفی از نیروهای چپ استان را به دور خود جمع کند. مجموعه این افراد که تعدادشان حدوداً به پنجاه نفر می‌رسید به نام "محلل یاران" شناخته می‌شوند. بدنهٔ حزب همبستگی در گیلان



بود.

**حزب جبهه مشارکت ایران اسلامی:**  
پس از گذشت دو دهه از عمر جریان چپ مذهبی در ایران کمتر انشعابی در آن رخ داده است. بدنه تشکیلاتی جناح چپ تا نیمه اول دهه هفتاد از چهار طیف اصلی تشکیل شده بود. این چهار طیف عمارت بودند از:

۱- مجمع روحانیون مبارز تهران که در سال ۱۳۶۷ با اذن آیت الله خمینی از جامعه روحانیت مبارز تهران انشاعاب کرد. اکثر اعضای مجمع را روحانیون جوانتر که گرایشات رادیکالی داشتند تشکیل می دادند. مجمع روحانیون مبارز در واقع شاخه روحانی جناح چپ بوده است.

۲- دفتر تحکیم وحدت در سالهای آخر دهه پنجاه که دانشگاهها زیر ضربه انواع تفکرات از چپ افراطی تا عقاید نشویلرالی قرار داشت دانشجویان طرفدار روحانیت مبارز که خط امامی نامیده می شدند در انجمن های اسلامی که تاریخ تأسیس بعضی از آنها به دهه بیست می رسید گردآمدند. انجمن های اسلامی برای مقابله با گروهها و احزاب مخالفی که در دانشگاهها نفوذ قابل توجهی داشتند با یکدیگر ائتلاف کردند و «اتحادیه انجمن های اسلامی دانشجویان دانشگاهی سراسر کشور» موسوم به «دفتر تحکیم وحدت» را به وجود آوردند. دفتر تحکیم وحدت بعد از انسداد سیاسی در دهه شصت به یگانه تشكیل مجاز دانشجویی در دانشگاهها تبدیل شد.

در آن سالها موج تسویه استادان دگر اندیش موجب «فارغ فخرها» از کشور شد، از طرف دیگر گذاشتن سهمیه های جور و اجر برای افسار خاص سبب شده بود تا فضای دانشگاهها کاملاً تحت کنترل قرار گردد. از این رو دفتر تحکیم وحدت هر روز بیش از بیش پایگاه خود را در میان دانشجویان از دست می داد. بعدها پس از کنار گذاشته شدن جناح چپ از دایره حاکمیت دفتر تحکیم وحدت به نقد عملکرد گذشته اش پرداخت و بمror از اعتماد حاکمیت به آنان کاسته شد. هر چه از اعتماد و اطمینان محافظه کاران به این تشكیل دانشجویی کاسته شد بر محبوبیت و اعتبارش نزد دانشجویان افزوده گردید.

۳- سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی از ادغام چهار گروه کوچک چربیک به وجود آمد. از همان ابتدا دو طیف چپ و راست در داخل سازمان فعال بودند. در اوایل دهه شصت که اختلاف بین این دو طیف بالا گرفت اعضاً طیف چپ از سازمان خارج شدند. در رأس طیف راست سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی، آیت... راستی کاشانی قرار

الیاس حضرتی که عملاً رابط ستاد مرکزی خاتمی با گیلان بود ریاست ستاد شماره یک واقع در خیابان حاجی آباد رشت را به عهده داشت. مشغولیت ستاد شورای هماهنگی نیروهای خلط امام نیز با سروش اکبر زاده بود و منصور صوفی هم ریاست ستاد انتخاباتی کارگزاران سازندگی را در گیلان به عهده داشت. ستاد کارگزاران سازندگی در گیلان گسترۀ فعالیتش محدود بود اما علیرغم آن عملکرد مثبتی داشت.

**حزب کارگزاران سازندگی در انتخابات**  
شوراهای نیز فعلانه شرکت کرد و تعدادی از کاندیداهایش که بعض‌اً عضو حزب هم بودند رأی آورندند. پس از انتخابات شوراهای فعالیت حزب کارگزاران دچار افت شدیدی شد. اما از اواسط تابستان امسال فعالیتهای این حزب دوباره از سر گرفته شده است.

کارگزاران سازندگی در حال دایر کردن دفاتر خود در شهرستانهای مختلف گیلان می باشد. این حزب موفق شد با طرح برخی شعارهای روش فکر آنها تعدادی از جوانان خوش فکر گیلانی را جذب کند. این حزب در جلب بانوان نیز تا حدودی موفق عمل کرده است. اسامی اعضای

شورای مرکزی حزب در گیلان نیز چند هفته پیش اعلام شد. تعدادی از برشکان، مهندسان و تجار گیلانی که چندان هم گرایشات سیاسی ندارند شورای مرکزی حزب کارگزاران سازندگی را در گیلان تشکیل می دهند. با توجه به وضعیت این حزب در تهران و احتمال جدایی اش از گروههایی نظری دفتر تحکیم وحدت، جبهه مشارکت، مجمع نمایندگان ادوار مجلس، مجمع اسلامی بانوان و... شاخه گیلانی این حزب نیز تحت تأثیر این جو قرار خواهد گرفت. از طرفی بدنه حزب در گیلان را جوانانی خوش فکر و شدیداً طرفدار اصلاحات و توسعه سیاسی تشکیل می دهند و باید دید که مسئولین گروه فوق در صورت اتفاقات غیر مترقبه چگونه این نیروها را حفظ خواهند کرد.

کارگزاران سازندگی در تهران از دو جناح چپ (موسوم به اصفهانیها) و جناح راست (موسوم به کرمانیها) تشکیل شده است و بی تردید اگر هاشمی رفسنجانی کارگزاران سازندگی را برای ائتلاف با جناح راست سنتی تحت فشار قرار دهد احتمال دارد دو طیف از یکدیگر جدا شوند. در صورت به وجود آمدن انشاعاب در حزب کارگزاران سازندگی، شاخه گیلانی این حزب باید یکی از این دو طیف را انتخاب کند که البته از هم اکنون در این رابطه می توان حدس هایی زد.

سیاسی برداشت و زمینه حضور قدرتمند آنان در انتخابات مجلس فراهم شد و بدین ترتیب تشکل کارگزاران سازندگی ایران در فضای سیاسی کشور ظهور کرد.

اولین بیانیه کارگزاران سازندگی ایران در دی ماه سال ۱۳۷۴ با امضاء شانزده نفر صادر شد. هسته مرکزی این گروه از ده وزیر، چهار معاون رئیس جمهور، شهردار تهران و رئیس کل بانک مرکزی تشکیل شده بود. محافظه کاران که انتظار چنین عکس العملی را از سوی متحدهان «فن سالار» خود نداشتند در قبال اعلام موجودیت این گروه به شدت واکنش نشان دادند.

هیاهوی محافظه کاران باعث شد تا ده وزیر کارگزارانی اعضای خود را از زیر بیانیه های بعدی این گروه بردارند. در نتیجه بیانیه های بعدی این گروه تحت عنوان «جمعی از کارگزاران سازندگی» و با امضای فقط شش نفر از دولتمردان منتشر شد. در مقطع زمانی قبل از انتخابات دوره پنجم مجلس گروه «جمعی از کارگزاران سازندگی» دیدگاه هایشان را در هفته نامه بهمن به مدیر مسئولی عطاء الله مهاجرانی بیان می کرد. حضور افرادی نظری مسعود بهنود در نشریه بهمن نشان می داد تغییراتی در تفکرات «فن سالاران تازه سیاسی شده» بوجود آمده است.

در مجلس پنجم نمایندگان و استاده به کارگزاران سازندگی و جناح چپ به یکدیگر نزدیک شدند و در نهایت در فراکسیون مشترکی به نام «جمعی حزب الله مجلس» به یکدیگر پیوستند. ویاست این فراکسیون را در ابتدا عبدالله نوری و پس از آن مجید انصاری به عهده گرفت.

حزب کارگزاران سازندگی از اواسط سال ۷۷ فعالیتش را در گیلان آغاز نمود. اکنون ناصر حق شناس مدیر کل ارزشیابی استانداری گیلان دبیر این حزب در گیلان می باشد. البته حزب کارگزاران سازندگی در آستانه انتخابات ویاست جمهوری دفتری در شهر رشت دایر کرد. این دفتر یکی از ستادهای سه گانه آقای خاتمی در گیلان

کردند. مجمع آذربایازگروههای دوم خردادی کیلان می‌باشد در ابتدا محمد محمودیان ریاست مجمع را به عهده داشت اما اخیراً دکتر محیوب حضرتی ریاست این مجمع را به عهده گرفت.

### مجمع شاخه زیتون:

شاخه زیتون یکی از گروههایی است که رسماً سال ۷۸ در گیلان فعال شده است. این گروه برنامه‌ها و مواضع اعلام شده‌ای ندارد، اما مهدداد رضایی دبیرکل مجمع شاخه زیتون از شخصیت‌های سطح گیلان می‌باشد. مجمع شاخه زیتون اخیراً عضوگیری خودش را آغاز کرده است. شورای مرکزی مجمع شاخه زیتون از بیست نفر تشکیل شده است، موسین این گروه سه نفر بودند. شاخه زیتون یک حزب کشوری است که فعلاً گستره فعالیتش گیلان می‌باشد.

### حزب میهن اسلامی:

این حزب توسط رحیم اسلامپرست و همکارش تشکیل شد و در سال ۷۸ پروانه فعالیت گرفت. حزب میهن اسلامی بدنده‌ای جوان دارد.

### رهروان شهیدکریمی:

این گروه فقط در لاهیجان فعال می‌باشد و اعضاش دارای گرایش چپ سنتی می‌باشد. دبیر کل این گروه کریمی برادر شهید ابوالحسن کریمی می‌باشد.

### خانه کارگر:

خانه کارگر گیلان جزو محدود تشکلاتی بود که از خاتمی حمایت کرد. خانه کارگر در تهران اعلام بی‌طرفی کرده بود. خانه کارگر گیلان از موتلفین حزب همبستگی در گیلان می‌باشد. ایزدی سمت دبیری خانه کارگر گیلان را بر عهده دارد.

سال ۷۸ در گیلان آغاز نمود. شورای منطقه‌ای جبهه با ۱۰ عضو تشکیل گردید که عبارتند از: الیاس حضرتی رئیس، رمضانپور نایب رئیس، سروش اکبرزاده دبیر، علی باقری، غفت صوفی، اخوان، محسن باقری، صادقی، ورسای، بلوکی مقدم.

جبهه مشارکت گیلان از اواسط تابستان امسال در دفتر جدیدش در مجتمع این سینای رشت مستقر شده است. احتمالاً لیست انتخاباتی جبهه در رشت ترکیبی از یک کاندیدای حزب همبستگی، یک کاندیدای کارگزاران و یک کاندیداً از خود جبهه می‌باشد. جبهه مشارکت در گیلان هنوز عضوگیری بطور فراگیر شروع نکرده است اما زمینه‌های عضوگیری برای این حزب فراهم می‌باشد. زیرا بسیاری از مردم، جبهه مشارکت را نمادی از جبهه فراگیر اصلاح طلبان می‌دانند.

### مجمع نیروهای خط امام گیلان:

مجمع نیروهای خط امام یکی از گروههای چپگرا می‌باشد که توسط سید هادی خامنه‌ای و همکارش تشکیل شده است. مجمع خط امام یکی از گروههای عضو ائتلاف گروههای خط امام می‌باشد و اغلب در همان چارچوب موضعگیری می‌کند.

مجمع فعالیت خود را از اوایل سال ۷۷ در گیلان آغاز نمود و در ابتدا رحیم اسلام پرست دبیر مجمع در گیلان بود. اما مدتی قبل از انتخابات شوراهای اسحاق راستی از طرف شورای مرکزی مجمع در تهران به عنوان دبیر مجمع در گیلان انتخاب شد.

مجمع نیروهای خط امام گیلان بخشی از نیروهای چپ میانه را در گیلان در بر می‌گیرد و از مستحدان مجمع اسلامی فرهنگیان و حزب کارگزاران سازندگی در گیلان می‌باشد.

داشت که نماینده امام در داخل سازمان بود. بسیاری از اعضای سازمان مجاهدین انقلاب در اوایل انقلاب به سپاه پاسداران پیوستند. در اواسطدهه شصت سازمان مجاهدین انقلاب با نظر امام منحل شد. تا اینکه در سال ۷۱ طیف چپ، سازمان مجاهدین انقلاب را احیا کردند. نشانه دو هفتگی "عصر ما" ارگان مطبوعاتی این سازمان می‌باشد. سازمان مجاهدین انقلاب در مقطع انتخابات دوره هفتم ریاست جمهوری به شدت به نفع سید محمد خاتمی وارد عرصه شد و از او حمایت کرد. سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی شاخه سیاسی جناح چپ به حساب می‌آمد.

۳- خانه کارگر جمهوری اسلامی که از ابتدای انقلاب تشکیل شد، آلت‌ناتیوی در مقابل گروههای چپگرای غیر مذهبی بود. خانه کارگر در انتخابات ریاست جمهوری اعلام بی‌طرفی نمود، اما برخی از شاخه‌های استانی اش از جمله خانه کارگر گیلان از خاتمی حمایت کردند. این طیف ارگانی به نام روزنامه "کار و کارگر" دارد. مهمترین چهره‌های خانه کارگر عبارتند از: ریسعی، سرجدی زاده، محجوب، لطفی و جلودارزاده. پس از دوم خرداد که فضای سیاسی کشور به سمت شفافیت پیش رفت، جناح چپ نیز از حالت "نک اندیشی" خارج شد. اکنون سه گرایش عده در جناح چپ به چشم می‌خورد: ۱- چپ سنتی - ۲- چپ میانه - ۳- چپ مدرن. گرایش قالب در این جبهه که در مواضع این گروه نیز تبلور یافته است همان گرایش چپ مدرن می‌باشد. یکی از ویژگی‌های عده جبهه مشارکت این است که افرادی از نزدیکان خاتمی، اعضای خوشبکر سازمان مجاهدین انقلاب و دفتر تحکیم وحدت در آن حضور دارند.

جبهه مشارکت در قبال انتخابات دوره ششم مجلس و لیست انتخاباتی خود موضعی رادیکالی اتخاذ کرده است و تاکنون تن به سازش و معامله نداده است. جبهه مشارکت به هیچ وجه حاضر به پذیرش هاشمی رفسنجانی در لیست انتخاباتی خود نمی‌باشد و بخاطر همین مسأله فشارهای سنجیکی به جبهه وارد شده و می‌شود. ارگان مطبوعاتی جبهه مشارکت هفته نامه مشارکت می‌باشد. عباس عبدی یکی از مؤسسان جبهه معتقد است که یک فرد نمی‌تواند در یک آن زیر دو برنامه متفاوت و متناقض با هم را امضا کند و سعید حجاریان عضو جبهه مشارکت و از مهمترین تئوری‌های جبهه دوم خرداد معتقد است که در لیست جبهه حتی یک کاندیدای مشترک با جناح راست سنتی وجود ندارد. جبهه مشارکت فعالیت‌های رسمی خود را از

## مشترک هزار

نقاضاً داریم برای ادامه کار گیله‌وا تسبیت به واریز حق اشتراک مجله اقدام. فرمایید. گللموا به هیچ سازمان و موسسه دولتی یا غیردولتی وابسته نیست و فقط از طریق تک قروش و قبول اشتراک اتفاقیه مالی من شود. واریز حق اشتراک به همان متحله یکی از راههای تداوم گللموا است. اکثر روش و محتوای آن مورد قبول و دلخواه شناس است این راه را بر آن نبینید.

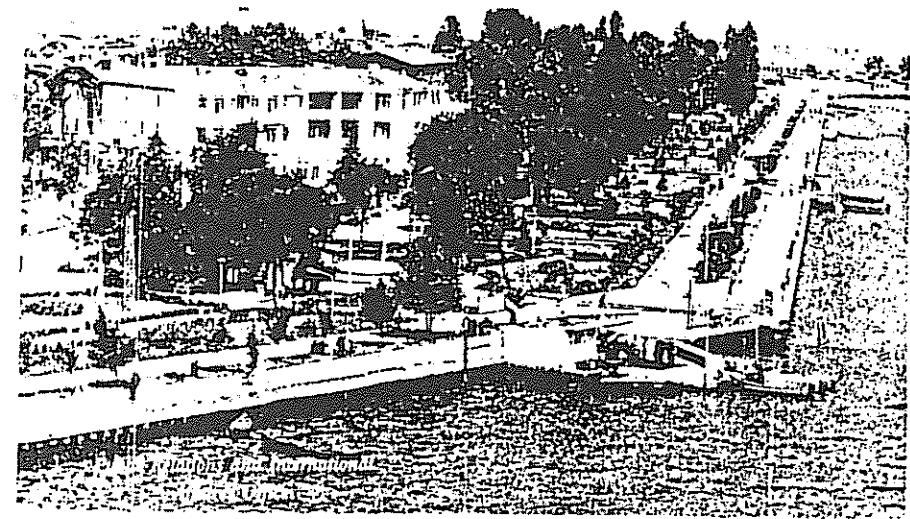
مجمع اسلامی فرهنگیان: مجمع فرهنگیان در سال ۷۷ رسماً فعالیت خود را آغاز کرد. این گروه را پیش از فرهنگیان و معلمان گیلانی تشکیل داده‌اند دبیرکل مجمع اسلامی فرهنگیان هروش اکبرزاده می‌باشد. این گروه در انتخابات شوراهای شرکت کرد. مجمع پژوهانه فعالیت را در سال ۷۸ از وزارت کشور گرفت. مجمع اسلامی فرهنگیان و حزب کارگزاران در گیلان مواضعی نزدیک بهم دارند.

مجمع آذربایز مقيم گیلان: اکثریت اعضای این گروه به طیف ایسرا حضرتی وابسته‌اند و در مجمع آذربایز تجمع

شهرستان رشت می‌باشد که به این مسئله کمتر پرداخت شده است.

مسئلیت اداره و سازمان قطعه بزرگ و اصلی منطقه ویژه اقتصادی انزلی بر عینه شرکت سهامی سرمایه‌گذاری توسعه گیلان گذاشته شده که برای مردم گیلان هنوز شناخته شده نیست. ظاهراً آنچه موجب کندی و رکود کار است این است که منطقه ویژه هنوز دارای ردیف مزی و تشكیلات گمرکی مستقل نیست و بنابراین از نظر قوانین و مقررات حاکم بر مناطق آزاد و ویژه اقتصادی به رسیدت شناخته نمی‌باشد در حالی که در تعریف مناطق ویژه اقتصادی آمده است: «منطقه ویژه اقتصادی محدوده مشخصی از خاک یک کشور است که با حفظ حاکمیت دولت طبق قوانین و مقررات خاصی اداره می‌گردد که معمولاً در فرودگاهها، بنادر و جزایر تأسیس می‌شود و کالا از طریق هوای، دریا و زمین بدون عوارض پرداخت گمرکی برای صادرات یا صدور مجدد کالای وارد شده تأسیس می‌شود» اینک تنها بستوانه اداره منطقه ویژه بر مبنای یک تصویب‌نامه داخلی است که کشورها و بازارگانان خارجی بر آن تأکیدی ندارند و مهر تأیید نمی‌زنند.

سوال این جاست گیلان که در چنبره فقر اقتصادی و بلای ویرانگر بیکاری گرفتار است و به روایتی بیش از یکصد هزار بیکار دارد با توامندی‌های بالقوه نیروی کار فراوان و ارزان و متخصص و حصول به راههای زمینی و هوایی (از طریق فرودگاهین بین‌المللی رشت تها با ۲۰ کیلومتر فاصله) و راههای آبی که با بنادر مختلف از جمله باکو (آذربایجان) آکتاو و باتیو (قراقستان) کراسنو دسک و بکشاش (ترکمنستان) ماخاچ قلعه (مرکز جمهوری خود مختار داغستان) و آستانارا خان (فردرال روسیه) ارتباط دارد که می‌تواند به یک قطب تجاری و بازارگانی در شمال کشور تبدیل شود چرا بعد از ۵ سال از اعلام آن به عنوان منطقه ویژه اقتصادی هنوز هیچ اقدام اساسی از جمله تأسیس گمرک مستقل و اخذ ردیف مزیت بین‌المللی در آن صورت نگرفته است، مشکلی که تا از میان پرداخته نشود اداره امور آن لگد می‌ماند. در حالی که با اعمال یک مدیریت صحیح، یک عزم منطقه‌ای و ملی از سوی سرمایه گذاران داخلی و خارجی، کل منطقه گیلان دچار تحول بزرگی از نظر اقتصادی خواهد شد و بازار کار خوبی در استان ایجاد خواهد گردید که تمام کشور از آن سود خواهد برد و در سطح ملی دگرگونی عظیمی ایجاد خواهد کرد. تلاش، حرکت و جنبشی در منطقه پیدا می‌شود که در سه بعد استانی، کشوری و بین‌المللی تأثیرگذار است. مردم گیلان به ویژه رشت و بندرانزلی انتظار دارند مسئولان و متولیان امر در استان و تهران به این سوال آنان پاسخ دهند و هر چه سریعتر نسبت به پیگیری امر بکوشند و منطقه را از این فقر شایع و بیکاری و حشتناک نجات دهند.



## مردم گیلان سئوال می‌کنند:

### چرا منطقه ویژه اقتصادی انزلی

#### در حرف مانده است؟

برای اوضاع نابسامان اقتصادی اجتماعی حاکم بر گیلان به ویژه از زمان بروز جنگ، برای رفع بحران بیکاری در استان و تحولی در اوضاع اقتصادی آن، تلاش‌هایی در زمینه ایجاد منطقه آزاد در بندر انزلی صورت گرفت.

در اردیبهشت ماه سال ۱۳۷۳ با آمدن آقای هاشمی رفسنجانی رئیس جمهور وقت به گیلان، بندر انزلی بعنوان منطقه ویژه اقتصادی اعلام شد. آن روزها انتظار میرفت رئیس جمهور، انزلی را بعنوان بندر آزاد اعلام کند اما به هر دلیل، این امتیاز از آن سلب شد و به منطقه ویژه اقتصادی بسته گردید.

سبب امتیاز بخشی به بندر انزلی به عنوان منطقه ویژه اقتصادی به چند دلیل بود: نخست این که انزلی دویست سال قدمت بندری داشت. حتی پیش از تأسیسات بندری به صورت امروزی، اداره کشتیرانی در آن تشكیلات مختصری داشت و نوعی نظارت گمرکی اولیه بر آمد و شد کالا و مسافر اعمال می‌شد. به شهادت استاد و مدارک موجود، انزلی در سال ۱۸۹۹ (یک قرن پیش) شاهد جابجایی ۲۰ هزار مسافر به روسیه و سایر کشورها بود و در همین سال ۴۸۲ فروند کشتی تجاری از روسیه در اسکله انزلی پهلو گرفته بود.

امر روزه نیز انزلی بعد از باکو بزرگترین بندر دریای خزر است. دلیل دوم اینکه حمل مسافر و کالا از طریق دریای خزر و بندر انزلی به مقصد اروپا به روز زودتر از بنادر جنوبی کشور انجام می‌گیرد.

مزیت‌های قانونی گمرکی، نیروی کار فراوان و ارزان و متخصص ناشی از بیکاری. شایع در گیلان، و آب هوای خوب و طبیعت زیبای استان، دسترسی راههای آبی و هوایی و زمینی از این بندر به



را می شنود و آن دیگر نغمه ملک را اما هستند  
کسانی که از آواها چیزی جز صدایشی شنوند و از  
نوایی که در دل مر صدایی است غافل می مانند که  
معدور نه چون گوش هوشان معطوف به جای  
دیگر است.

فراوان بودن مردمی که آمدند و زیستند  
(برگ درختان سیز) را دیدند و گذشتند از آنجه را  
که اندیشمند بزرگ سعدی علیه الرحمه دید و در  
آن تأمل کرد و دریافت که هر برگ (دفتری است  
از معرفت کردگار).

و در جای دیگر می خوانیم: چنین است تأثیر  
عبور بادی که در بیشه ها و جنگل ها از لابلای  
شاخه های درشت و ریز می گذرد و همه را همزمان  
با نوازش یکسان می نوازد یا جنبش کند شاخه های  
بزرگ و دیر چنپ - نوسان تند شاخه های باریک  
و جنب و جوش برگهای بیقرار را به نسایش  
می گذارد که هر یک به حرکتی منشاء صدایی  
می شوند و یا هر صدایی مصدر الفباء از القبای  
موسیقی!

از هم سرایی آنها الحان خلق می شود که نه  
ذهن بشر را در ساختن آن سهمی است و نه دست  
بشر را در پرداختن آن دستی، ظاهراً «باد آورد»  
است اما آسمانی است و از مظاهر طبیعی است که  
ناشی از نظام حاکم بر کائنات است، چون از نظام  
برآمده پس بر قاعده نظم است و مانند هر  
منظومه ای است از جهان هستی که در آرایش گیتی  
و فرح بخشی آن سهم دارند. هر بیرون و بخشی از  
آن آواها بر خاطر صاحب ذوقی بنشیند مبنای  
می شود برای زمزمه های و آهنگی و زمینه های  
بدست می دهد برای بیرون گیری از الحان دلپذیری  
که در جهان جاری است از قبیل الحان پرندگان،  
زمزمه چشممه ساران، خروش رودها و دیگر  
صدایها و پایه ای می شود برای ترانه ها و دستهایی  
که زبان به زبان به حافظه ها و از حافظه ها به زمان ها  
منتقل می شوند و از صافی زمانه می گذرند،  
سرنجهام به صورت «ترانه های بسی امضاء» یا  
«آهنگ های بسی امضاء» جای خود را در فرهنگ  
عame می یابند.

در اینجا خاطره ای را نقل می کنم که مؤید  
نظریه پردازی های استاد است و خود صاحب  
نظرش خالق آن، در سالهای دهه سی روز جمعه ای  
از ماه اردیبهشت در خدمت زنده یاد سرتیپ  
بور در باغ چای مرحوم سید علی مقدمی «شبیه  
بازار فومن» پهمان بودیم. ساعتی بعد از صرف  
ناهار بد گشت و تماشا بیرون زدیم و در جاده  
جتویی باغ به سوی غرب برآفتندیم. روز آفتابی  
نسبتاً گرمی بود، خندق های حاشیه جاده پوشیده  
از بوته های جوان تمشک وحشی بود که هنوز به

با یاد عزیز جهانگیر سرتیپ پور  
ادیب، هنرمند و سیاستمدار گیلانی  
به مناسبت ۲۷ آذر، هشتمین سالگرد درگذشت او

## مردی مردستان

احمد علی دوست

دل انگیز یک باغ را ستایش کرد . به  
توانایی های این خاک ایجاد داشت. صدای آب را  
بهتر از دیگران شنید. از زمزمه نسیم و نجوای باد با  
شاخ و برگ درختان آواتی موسیقی ساخت و با  
همه وجودش به مردم این دیوار عشق ورزید و  
گرمای سینه سوز این عشق را در رگ جهان های  
مشتاق جاری کرد تا نسل بعد نسل جاشی  
سوق انگیز جیات آیندگان باشد.

شاهد مدعای من عبارتی است سرشار از طرفه  
گی و شیوایی از ابوسعید ابی الخیر پیر میهنه  
نیشابور که گفت: زنگی اعتلای نیرو و قدر روح و  
قلب است؛ هر کسی که بخواهد تسبیح موجودات  
کائنات بکند، آواز شکوفه ها و نسیم ها و نغمه کهن  
دریاها را بشنود، باید ضربان منظم قلب را با آواتی  
عشق هماهنگ سازد تا دلش جلوه گاه فروخ ابدیت  
 بشود و عظمت حال و جذبه و مقام کشف و شهد  
 را دریابد که این نداد مخلصانه ابوسعید مهر قبولی  
 است بر شیدایی استاد سرتیپ پور که به اشارت  
 می آید.

هم در تختین شماره گیلان نامه که به سال  
۱۳۶۶ به کوشش پوراحمد جكتاجی فراهم آمد در  
 مقوله «گیلان از دیدگاه هنر» می نویسد:

... و به لطف رطوبتی که در فضای گیلان  
 شناور است آثار لطافت بر روی و خروی کسان  
 می نشاند و به یعنی اعتدال از تلاقي سرما و گرمای  
 محیط جریان مععدل پدید می آورد که به کیفیت  
 نسیم یا بادهای بی شتاب هوا را می شکافند و با هر  
 مسوجی که در گیلان «قر» خوانده می شود  
 صدایهایی را که در مسیرشان جاری است به پیش  
 می رانند که بتدریج واضح و واضحتر شده تک  
 صدایها دو صدایی احیاناً چند صدایی می شوند و  
 آوازی به گوش می رسانند خیال انگیز و گاهی هم  
 هیجان خیز.

از آن آواها بعضی بیام بهار را دریافت  
 می کنند و برخی ندای یار را صاحبدلی ساع فلک

مزادر زنده دلان در سرای سینه ماست  
 صنای خانه ما بین چه دلربایی داشت  
 بر من مگیرید شیفتگی ام را که در این چند  
 سالی که زنده یاد جهانگیر سرتیپ پور گشم از  
 چهان فرو بسته است هرگاه برای او و به یاد او  
 حرفي گفته یا سطري نوشتم مریدانه بود و ادای  
 دین و نه در خور سزاواری هایش.

برای او که از اقلیم سیز آزادگان برآمد - در  
 جلوه های جادویی سرزین آب و سیزه برکشید -  
 سینه اش گنج خانه ادب و آداب شد و زبان و قلمش  
 روایتگر سنت ها و منش های نافرشته دیار همیشه  
 پیار ما و به یاد او که دیری است در تاریکی سرد و  
 خاموش خاک آرام گرفته است و ما در گرمای گرم  
 روشنایی همچنان با دشواری های زنگی همچنان  
 بوده ایم و بر دیوار زنگی خط می کشیم!  
 نادره گویی بود به شاعرانه ترین توصیف  
 عاشق بی قرار ایران و گیلان که از میخانه عشق  
 می نویشد - با عاشقانه هایش به دلهای پریشیده،  
 جلای صفا داد و هر گوهری که بدت آورد به  
 رادی به آیندگان واگذاشت.

آدمی زاده از روزی که زنگی را شناخت،  
 عشق و نیاش را آموخت؛ از آن پس با دیگر  
 فضیلت ها آشنا شد و بر ترین آنها را که حگرگاری  
 و قدرشناصی از بیشگامان دیرینه سال است تجربه  
 کرد و این زلال انسانیت است که همچنان جاری  
 است - زلایی که نه می توان پیمود و نه به پیمانه  
 کرد. از این است که جامعه دل آگاه ما با همه شوخ  
 چشمی های روزگار همراه به این سنت دیر پا که  
 زیباترین جلوه حیاتش می توان گفت و فدار مانده  
 است.

اوکتاویو پاز می گوید: والاترین رسالت قلم  
 ستایش هستی است و من در اینجا صاحب قلمی  
 را می ستایم که هستی را با همه مظاهر و زیبایی  
 هایش، از لحظه روییدن یک بسرگ تا شکوه

گزینی چراغداری کرد. هم از این روزت که شخصیت به اندام او در عرصه رخدادهای زمانه اعتبار می‌باشد و سهیم خلائقش در اعتلای هنر و آداب فومنی ماندگار می‌شود. در این منحصر بی آنکه قصد بررسی و تحلیل ویژگی‌های هنری او را داشته باشم که چنین کاری به تحقیق در اندازه من نیست با ذکر چند نکته از کارنامه سیاسی و اجتماعی استاد فقط احساس را که طبعاً نتیجه پایی بندی به دریافت‌های من است بیان می‌کنم. شما هم فقط به عنوان درداد بشنوید نه چیز دیگر. با این امید که به یاد داشته باشیم این آیین کهن ایرانی را که می‌گوید: چراغ را در دست هر کس دیدی گرامی بدار و سلام بگوی!

شادروان سرتیپ پور در ششم آذرماه سال ۱۲۸۲ شمسی به دنیا آمد. دومین فرزند و اولین پسر خانواده بود. پدرش عزیز الله خان مشهور به آقا خان در قشون قزاق ایران رتبه سرتیپ دومی داشت و از نواده‌های حاجی یوسف خان فومنی کلانتر کل ولایات گیلان و از سلسله امیر هدایت الله خان فومنی بود که شرح زندگانی وی در تواریخ عهد قاجاریه آمده است. چهار ساله بود که سایه پدر را از دست داد و تحت سرپرستی مادرش، بانویی باکفایت که استوانه زندگی خانواده بود و در مقابله با ناهمواریها همیز مردانه داشت قرار گرفت. در کودکی برای تحصیل علم به مدرسه شمس رفت و در نوجوانی به عنوان مرد خانه نمودی شاخص یافت. دوران کودکی و نوجوانیش در تلاطم اوضاع و کشمکش‌های سیاسی انقلاب مشروطه و سپس آویز مجاهدان جنگل با قوای مت加وز روس و انگلیس گذشت.

در یادداشت هایش آمده است: در سن هفده سالگی پس از گذراندن امتحانات مدرسه که با موفقیت برآمده به همراهی مرحوم آقا شیخ رضا مقدادی (خیاط) خدمت کوچک خان رسانید و در دفتر سر کمیری و کمیری جنگ هایی نویسنده اشتغال یافم. رئیس دفتر مرحوم ابراهیم فخرانی تحصیلکرده بیرون بود که زبان فرانسه می‌داشت و غالباً او را (میو) خطاب می‌کردند چون اندامی ریز نقش و قدی کوتاه داشت در کودکی کوچک آقا نامیده می‌شد، دوستان و گاهی مرحوم کوچک خان وی را (پش میو) می‌خواندند. قوای انقلاب آن روزها تحت سرکردگی میرزا شکرالله خان تنکابنی بود که بعداً نام فامیلی کیان را اختیار کرد و مدیر روزنامه البرز رشت شد و ماجراهای ناگفته و ناشنیده دیگری که چاپ و نشر آن به تحقیق بر آنچه تاکنون درباره وقایع جنگل به قلم آمده است اسناد تازه و قابل تأمل خواهد افزود.

سرسراً خانه با استاد مواجه شدم، سلام و ادب کردم، دستم را به مهریانی گرفت و با عجله درون اطاوی بردا که حبیب الله بدیعی و هیأت همارهش به اتفاق یک خواننده همشهری در آن اطاوی برداش و خطاب به آنها گفت بینید شاهد از غیب رسید.

گفته بودم که شعر و آهنگ "تی و استی" را در کجا ساختام اینک این فلانی و شامد ماجرا. مرحوم بدیعی روی نت آهنگ کار می‌کرد و ظاهرآً آماده اجرا بود. استاد کنار خواننده نشست یکی دو بار با او هم صدایی کرد و در پایان گفت این ترانه ره آورد مهمانی با غ شنبه بازار مقیمی است که افشب به میمت دامادی فرزندش به او هدیه می‌کنم و هفته بعد از رادیو تهران پخش شد.

وقتی به نواها و سرودهای گیلکی استاد

گل نشسته اما پر از برقه بود. جاده باریک خاکی خلوت و بی تردد بود و ما ساکت و آرام هر کدام از کناری می‌رفتیم. هوا از شعر و آهنگ و کلمه موج می‌زد. استاد ذهنش به شدت مشغول بود و زیر لب زمزمه‌ای داشت و من به احترام آن شور و حال نه چیزی می‌گفتم و نه سوالی می‌کردم. کم کم به کنار رودخانه کم آبی رسیدم؛ فاگاهان ایستاد، آهی کشید و چند لحظه به چشم انداز جنگلهای اینبهه دور دست که دوره کوتاهی از جوانیش در آن جامانده بود خیره شد و مثل آنکه بخواهد قصه پر غصه‌ای تعریف بکند به دلتگی گفت این راه به گواراب زریخ می‌رود میدانی؟ مقر میرزا را می‌گوییم، مثل اینکه همین دیروز بود، صحبتگاه زده بودند، مجاهدان سرورد می‌خواندند. غلامحسین خان دیلمی - همین سرهنگ دیلمی خودمان - (بعداً سرلشکر، استاندار آذربایجان غربی و سناور گیلان شد و چند سال قبل به رحمت ایزدی پیوست) از مجاهدان غیور دسته سوار جنگل بود. آواز خوشی داشت و خواندن سرود به عهده او بود.

برگردان سرودی که سربازان جنگلی دسته جمعی دم می‌گرفتند این بود: «ما تمهمه جوانان تو ایم ای وطن / پرورده دامان توایم ای وطن»<sup>(۱)</sup>. یاد آن روزها در دلم جوشیده است. آهنگی از این فضایگرفتام و دارم روی آن شعر می‌گذارم و در حالیکه با آهنگ کشداری می‌خواند پشت جعبه سیگار همای خودش این شعر را نوشت:

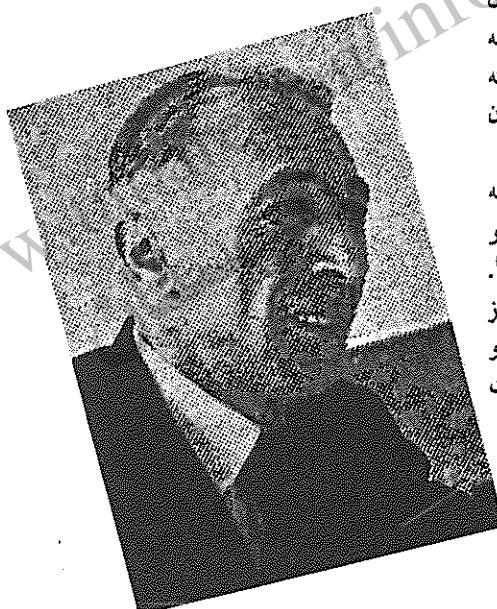
تی و استی دیل کین بوکوده  
جنگی اسبا زین بوکوده  
های دگاده

پیش فوراده  
سامانه بگیره

جه من جانانا فاگیره  
خدا نخواسته  
اونه خواست مرا بپاسته

استاد می‌خواند و من از بخت بلند حضور در واقعه خلق یک اثر ماندگار غرق در شادی بودم. وقتی به باغ برگشتم با لبخند رضامندی به مرحوم مقیمی گفت جای شما خالی. گشت و گذار دلپذیری بود، به یاد گذشتها افتادم آهنگی ساختم یک بند شعر هم گفتم فعلاً در حد یک "انواع" است وقتی تکمیل بکنم ترانه قشنگی خواهد شد.

چند ماه بعد در مراسم زناشویی دو دختر خانم مرحوم حاج زین العابدین داداش زاده با مرحومان دکتر محمد حسن هروی و پریز مقیمی که در یک شب و یک مجلس توأمان برپا شده بود در



گیلان است که چون شرح تفضیلی آن از حوصله این مقاله پیرون است و مجالی مستونا می‌طلبد به اختصار می‌آید.

استاد در سال ۱۳۴۳ شمسی پیشنهاد ایجاد شعبه دانشکده کشاورزی در گیلان را با توجه به زمینه مناسبی که دانشرا و دبیرستان حرفه‌ای کشاورزی لاکان داشت به مجلس داد، سالها پرده که این مجموعه در مجاورت صدها هكتار جنگل و استکاهای مطالعاتی برج و چای و توتون بر روی چهارصد هزار متر مربع از اراضی اهدای مردم تأسیس یافته بود. پس از پیگیری‌های مدام و مکاتبات فراوان اجازه تأسیس رشته تخصصی و فرق لیسانس زراعت نباتات گرسیری مرتبط و در صورت لزوم رشته جنگل دانشکده کشاورزی در گیلان تصویب و اعتبار آن از سوی مدیر عامل سازمان برنامه وقت تأمین گردید و مقرر شد زمینی به وسعت دویست هكتار از اراضی منابع طبیعی و جنگل‌بانی به این منظور اختصاص یابد. به دنبال اقدامات بی وقهه آن مرحوم و توسل به مقامات بالای مملکت سرانجام در آذرماه سال ۴۵ در روز نیمه شبان به مناسبت میلاد فخرخنده ولی‌عصر(عج) طی مراسمی از روی تابلوی! دانشکده کشاورزی گیلان توسط رئیس مجلس وقت برده برداری شد که به علت سخت گمانی مجریان و خاصه خرجی‌های دیگر اختصاص زمین میسر نگشت و این کار نمایشی هم به نرسید.

به هرحال در سال ۴۶ قطعه زمینی را در کیلومتر ۱۱ جاده رشت به تهران در نظر گرفتند و صبح روز شنبه اولین گلنگ ساختمان شعبه دانشکده کشاورزی دانشگاه تهران در استان گیلان با تشریفاتی بر زمین زده شد و مبلغ پنج میلیون ریال از طرف سازمان برنامه برای انجام برنامه‌های مقدماتی تأمین اعتبار گردید که بالاخره با اقدامات تدریجی و چند ساله بعدی و انعکاس خواسته بر حق مردم گیلان در مطبوعات و انجمن‌های محلی با شرح سرخوردگی‌ها، بی توجهی دولت مداران، کوچه‌های اضطراری خانواردها و تأثیر نامطلوب آن بر اقتصاد جامعه رفته رفتہ منجر به تأسیس دانشگاه در گیلان گردید.

همچنین از این مقوله است مخالفت استاد با قرارداد کاپیتلولسیون که به دوره نخست وزیری حسنعلی منصور مربوط می‌شود و شرح تفضیلی آن در کتاب استاد لانه جاسوسی مستشاری نظامی آمریکا در ایران ترجیمه و تنظیم دانشجویان سلمان پیرو خط امام (زمستان ۶۹) آمده است. استاد در جلسه روز سه شنبه بیست و یکم

وی نزدیک به شاهه عمر با فروزانهای اندیشه و خرد زیست و بیهوده جسای سایه گزینی، چرا غذایی کرد. هم از این روزست که شخصیت به اندام او در عرصه رخدادهای زمانه، اعتبار هی بانده و سهم خلاقش در انتشار هنر و آداب قویی هائشگار شد.

پس از فرروپاشی نهضت جنگل استاد مشغولیت ذهنی تازه‌ای یافت و با فراهم آوردن استعدادها و زمینه مناسب برای تشکیل گروه هنری به کار خلق و نمایش آثار موئی پرداخت. در این باره می‌نویسد: نمایشنامه‌ای بنام «انتقام وطن» نوشتم که وسیله جمعیت تا تراک آزاد به نفع روزنامه ندای گیلان به مدیریت «سید محمود مدنی» به نمایش گذاشته شد و مورد پسند مردم واقع گشت. این استقبال موجب تشویق گردید و طرح نوشتند دو مین نمایشنامه را ریختم. در این میان ندای گیلان به نوایی رسید و من هم عنوان «نوینده جوان» را گرفتم. شیوه در تاثر فرهنگ هنگام تنفس در گنار میزی با آقایان دکتر علی خان پارسی، دکتر عبدالخالق آخوند زاده که از مهاجرین فقفاز بود و دکتر صادق خان زهرا که از هر سه نفر آنان در خدمت پهدازی فوج بودند به گفتوگو نشتمیم و با دلتگی بسیار از فروزنی بینایان و غلبه مرض، فقدان بیمارخانه در شهر رشت سخن گفتم. تشویق گردند که دامن همت بر کمر بیندم و زمینه ایجاد مریض خانه‌ای را فراهم بسیارم. از درد دل صدمیمانه شان به رقت آمد و گفت اگر حاضر به همکاری و خدمت مجانی در ساعت معینی از شبانه روز به نفع بینایان باشند دست به کار خواهم شد.

قول مساعد دادند. من هم طرح نمایشنامه‌ای را بنام «عاقبت و خیم» آماده کردم. مرحوم حاج رضا مدیر مطبعه عروة الوئی کار چاپ مجانی اعلان و بلیط را پذیرفت و سید جلال معروف به شهرآشوب که وکیل عدیله و از خطباء بنام بود همکاری در فروش بلیط را که مبلی بمالی بالغ بر پنجهزار تومان شد تعهد کرد. پس از آن خانه‌ای در قرق کار گذار رشت اجاره کردیم و با استفاده از اعانت مردمی مثل دارو و تخت خواب درمانگاه موقعی در آن خانه دایر شد ضمناً از کمک‌های انجمن خیریه رشت که زعمات آن با مرحوم محمد علی پیربازاری بود پهله بردیم و با پشتونه مالی از محل عوارضی که بر برنج صدری به قرار هر پوچ (۱۶ کیلو) پنج شاهی (۱۷ ریال) برای مصرف یتیماً و بن السبیل بسته شده بود زمینه خرید قسمتی از اراضی تومانیان در ناصریه به بهایی ارزان فراهم آمد.

قصد خرید زمین مزبور که زباله دانی شهر بود بیشتر از این جهت که محل دفن چهار شهید ایرانی در عهد تراور بوده است منظور نظر بود، لذا هیأت خیریه رشت برای حفظ مدفن آن شهیدان راه آزادی زمین را خریداری و در دو سوی آن ساختمان کرسی بلندی ساخت و آنچه را تبدیل به گلزاری مصقاً کرد. بعدها بر روی آن سکر و

## برگزاری سخنرانی‌های علمی

### دروزمنه گیلان‌شناسی

پژوهشکده گیلان‌شناسی دانشگاه گیلان با همکاری اداره کل امور اجتماعی استانداری گیلان و با مشورت و رایزنی تئی چند از پژوهشگران گیلان شناس با هدف آشنایی نسل جوان با هویت فرهنگی خود، همایش گیلان‌شناسی را بطور ماهانه برگزار نموده است و تاکنون موفق شده ۵ برنامه سخنرانی علمی برپا دارد که با استقبال گرم هشترین مواجه گردید.

این سخنرانی‌ها به شرح زیر برگزار شده است:  
سخنرانی در زمینه مردم‌شناسی (فرهنگ عامه)  
گیلان توسط دکتر عسگری خانقاہ خرداد ۷۸ در سال  
هلال احمر رشت

سخنرانی در زمینه باتمان‌شناسی گیلان توسط آقای خلعت بربی تیر ۷۸ در سال مجتمع فرهنگی هنری خاتم رشت

سخنرانی در زمینه دیرین‌شناسی گیلان (آنتربولوژی) توسط آقای فروزانفر مرداد ۷۸ در سال مجتمع فرهنگی هنری خاتم رشت  
سخنرانی در زمینه تاریخچه آموزش و پژوهش گیلان توسط آقای خمامی زاده شهریور ۷۸ در سال مجتمع فرهنگی هنری خاتم رشت  
سخنرانی در زمینه جایگاه گیلان در برنامه سوم توسعه توسط آقای محمد بندر نوبخت مهر ۷۸

آن چه در برگزاری این سخنرانی‌ها جلب توجه می‌کند علاوه بر ارائه یک سری مستندات تاریخی و اطلاعات جدید و تازه‌یاب توسط اساتید که از هر نظر برای شنوندگان جذب دارد، برقراری نظم و انبساط و ایجاد محیط شرق برانگیزی است که مدت‌ها جای خالی آن در استان حس می‌شد. ایراد سخنرانی رأس ساعت معین و انجام آن در پایان وقت اعلام شده دیگر وسیگر این برنامه هاست. اگرچه مثل همیشه کاسته‌های عیانی نیز به چشم همگان می‌آید اما اصرار و پایه‌ریزی به اجرای ماهانه آن ولو آخرین روزهای خود مین عشقی است که از سوی بانیان برآیان گیلان دانشگاه گیلان و دیگر همکاران ایشان اعمال می‌شود. بعد از برگزاری اولین سینتار گیلان‌شناسی در دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه گیلان به مال ۱۳۷۱، این دو مین کام مؤثر و مستمر انجمن گیلان‌شناسی دانشگاه گیلان است که امید داریم هیچ گاه با وقفه همراه نباشد.

### تصحیح و پوزش

در شماره ۵۴ در متن مصاحبه با دکتر آل بویه استاد متاز دانشگاه تهران و عالم ریاضی کشور متأسفانه اشتباه فاحشی رخ داد و صفحات ۱۹ و ۲۰ جایجا چاپ شد. بدین وسیله از استاد و عموم خوانندگان پوزش می‌خواهیم.

برخاست و قدردانی از همت بلند فرزند کامکارش جناب خشاپار سرتیپ پور که یاد پدر به شایستگی زنده می‌دارد افسوس در گذشته را با حسرت و اندوه آه می‌کشیم.

مهرماه ۴۳ به عنوان اولین سخنران مخالف چهاربار پشت تریبون رفت و با بیانی مستدل و فصیح علیه قرارداد مزبور و تصویب آن داد سخن داد؛ نیز در پایان همان دوره از نمایندگی کناره گرفت یا به تعییر بهتر کنارش گذاشتند!

در این جا روی سخن با صاحبدلان است، همه ما در گذر زمان غروب غم‌انگیز و درآالود بسیار صدای او که بیاد استادش بنان خوانده، آهنگ آن از ساخته‌های استاد فرهاد فخرالدینی، شعر از فریدون مشیری و سیله گرمه سرتیپ پور نادره مردی بود که روز مرگ هستی دوباره یافت و این سرنوشت همه خوبیان جهان است. اگرچه غیر نامه‌برانی‌ها و داوری‌های عجولانه چهره شان را مکدر سازد چرا که «به حسد و گمان از رفای درون کسان‌تر دامنی کاویدن و صالح و طالع باز شناختن، نشان تنگ چشمی است و واقعیت غم انگیزی که راه عقل می‌زنند و دل می‌شکند» و به روزگار ما هستند کسانی‌که با محمل تراشی‌های ریا کارانه حرمت اهلیت دیگران را نشانه می‌روند تا لق خود ازرق بنمایند که بر بزرگان ادب و ساز و صداهارگز این چنین میاد!

به راستی چه پندآموز است کلام گوته شاعر شرق‌شناس آلمانی که گفت: عیب‌های برجستگان هر قوم مربوط به روزگار آنها است اما محاستان نشان شخصیت خود آنها!

باری استاد صفاتی صیح و گرمی و مهربانی خورشید را داشت. موزون و دلپذیر می‌نوشت. در انتقال یافته‌های خود به تاریخ و ادب این سرزمین گشاده دست بود و روایت سنتها و آیین‌ها و خاطرات ناگفته را عامل پیوند نسل حاضر با گذشته و گذشتگان می‌دانست.

آثاری که از اندیشه و قلم توانای او بر جای مانده میراث پریهایی است برای گیلان و اعتبار و مرتبی در عرصه فرهنگ و هنر ملی ایران. هم از این رو که دلپذیرترین تجلی احساس گیلانی را می‌توان در سرودها و روایت‌های هنرمندانه اش یافت و هم از این سو که بیانگر گذشته‌های دور و دست نیافتنی ماست که اگر مجالی بیابی و حوصله‌ای - و فقط دیباچه کتاب نشانی هایی از گذشته دور گیلان و مازندران (چاپ ۵۶) و مقدمه فاضلنه و شورانگیزی را که به یاد دوست و به رامش گرانایه فرزندانش - بر کتاب تاریخ انقلاب چنگل تأثیف محمد علی گیلک (چاپ ۱۳۷۱) نوشته است بخوانی این باور در دلت خواهد نشست که پارسی تر و پیراسته تر از آن انگاشتی نیست.

با درود و بدرود به روان پاک آن بزرگ کامل که تا بود شور زندگی در وجود او به تمایت خود رسید و جون رفت از قلمها و زبان‌ها آفرین‌ها



# رشت را گراموئش نگفتهیم

(اشاراتی مستند در مورد سال تأسیس شهرداری رشت)  
مهندس روبرت واهانیان

است که مطالب آن بی چون و چرا مورد استناد طیف وسیعی از دانشجویان و پژوهشگران و گروههای تخصصی عرصه طراحی و برنامه ریزی شهری قرار گیرد و به خاطر همین ویژگی لازم است که مطالب آن حتی الامکان مستدل و مستند باشد.

نگارنده ضمن قدردانی از زحمات مؤلف کتاب دکتر مزینی، در تدوین کتابی منحصر به فرد در زمینه سازمانهای مدیریت شهری، حیف

فصل سوم - سازمانهای مرتبط با مقوله

کتاب "مدیریت شهری در ایران" از انتشارات دی ماه ۱۳۷۷ مرکز مطالعات برنامه ریزی شهری

فصل چهارم - سیستم مدیریت شهری در سایر

وزارت کشور، تألیف دکتر منوچهر مزینی، کتابی

کشورها

تخصصی در زمینه مدیریت شهری است که در

فصل پنجم - ساختار مدیریت شهری در ایران

شش فصل به شرح زیر تدوین گردیده است:

فصل ششم - ساختار مدیریت شهری در سایر

فصل اول - سیر تحول مدیریت شهری در

کشورها

ایران

فصل دوم - سیر تحول مدیریت شهری در

سایر کشورها

از آنجائیکه این کتاب از انتشارات یکی از

نهادهای تحقیقاتی رسمی کشوری است پر واضح

ماه ۱۲۸۶ هـ. شن (یعنی همزمان با تهران) اداره  
بلدیه در رشت دایر گردیده است. محمود دهقان  
نویسنده و محقق گیلانی، با استناد به اصل سندی  
که در اختیار ایشان است در شماره ۵۲ ماهنامه  
«گیلهوا» چاپ  
رشت، سال هفتم،  
(پیمن ۷۷ -)  
فروردین (۷۸)  
طی مقاله  
مژروحی تحت  
عنوان «تشکیل  
اولین انجمن شهر  
رشت در پک  
قرن پیش ضمیم  
بازخوانی کامل  
متن سند و ارائه  
عکسی از آن  
می‌نویسد:

«سند در  
واقع  
صور تجلیسه  
انجام و پایان  
کار انتخابات  
انجمن بلدی  
شهر رشت  
است. سند  
معلوم می‌دارد

(مرحوم حاج میرزا خلیل رفیع، اولین شهردار رشت)

که بیست نفر اعضای انجمن شهر ما از  
هفت محله شهر رشت و به تناسب  
جمعیت آن و بر اساس آرای مردم انتخاب  
گردیدند. بر این انتخابات یک هیأت هفت  
نفره که هر یک نماینده یک محله بودند به  
همراه نمایندگان حاکم نظارت داشتند.  
انتخابات روز جمعه ۲۶ ذیحجه ۱۳۲۵ هـ.  
ق [برابر با ۱۰ بهمن ماه ۱۲۸۶ هـ. ش] که دقیقاً  
یک هفته قبل از ۴ محرم الحرام هجری قمری  
است] در مسجد صفائی که یکی از مساجد  
قدیمی رشت و در مرکز شهر قرار دارد  
انجام پذیرفت...»<sup>(۱)</sup>

پس به فاصله یک هفته در رشت، هم انتخابات  
جهت انجمن شهر انجام شده و یک هفته بعد نیز  
انجمن شهر کار خود را رسمی آغاز نموده است.

جالب این که خبر انتخابات انجمن بلدی رشت  
در یادداشت‌های روزانه هـ. ل. رابینو نیابت  
کنسولگری انگلیس در رشت نیز ثبت گردیده  
است. وی در یادداشت روز جمعه ۷ فوریه ۱۹۰۸  
میلادی برابر با ۱۷ بهمن ماه ۱۲۸۶ هـ. ش خود  
می‌گوید:



طور اخص، برای اولین بار در سال ۱۳۷۱، طی  
مقاله مژروحی در نشریه شماره ۳ شهر وند -  
فصلنامه داخلی شهرداری رشت «مستنداتی در  
مورود تاریخچه تأسیس بلدیه در رشت و نام اولین

می‌داند که به سهولی به ظاهر بی اهمیت ولی در  
اصل مهم و ناچشوندی که در فصل اول کتاب، در  
مقوله تاریخچه تأسیس «بلدیه» در شهرهای مختلف  
ایران رخ داده است اشاره‌ای ننماید. مؤلف در

صفحه ۱۸ کتاب و با استناد به تأییفی از حسین  
ایمانی جاجری تحت عنوان «بررسی آماری  
شهرداریهای تأسیس شده در ایران، وزارت کشور،  
معاونت معاونتی امور عمرانی؛ دفتر برنامه ریزی  
عمرانی، مرکز مطالعات برنامه ریزی، ۱۳۷۳»  
صفحه ۲ می‌نویسد:

«نخستین بلدیه (شهرداری) که بر  
اساس قانون جدید تأسیس شد  
شهرداری تهران بود که با تشکیلات جدید  
در همان سال (۱۲۸۶ هـ. ش)، تقریباً  
بلاfaciale پس از تصویب قانون، پایه  
گذاری شد و با تشکیلات جدید آغاز به کار  
کرد. بعد از آن تا سال ۱۳۰۰ فقط در نه  
شهر، شهرداری تأسیس شد و آن شهرها  
عبارت بودند از شیراز و همدان در سال  
۱۲۹۵، تبریز در سال ۱۲۹۶، مشهد و  
آستانه در سال ۱۲۹۷، دزفول در سال  
۱۲۹۹ و مراغه و کرمان و ماکو در سال  
۱۳۰۰. تا پیش از سال ۱۳۰۴ نیز ۶ شهر  
دیگر به شهرهای دارای شهرداری  
پیوستند که عبارت بودند از بندرانزلی، اهر  
و بوشهر در سال سال ۱۳۰۱، خوی و  
زنjan در سال ۱۳۰۲ و آبادان در سال  
۱۳۰۳.

ملحوظه می‌فرمایند که در فهرست فوق نامی  
از رشت برده نشده است و چنین به نظر می‌رسد که  
رشت نه تنها امروز، بلکه در گذشته نیز، از آن  
چنان اهمیت برخوردار نبوده است که نیاز به  
تأسیس شهرداری در شهر به فکر رشیان خطرور  
گردد باشد و توگوئی این «دروازه اروپای ایران»  
در گذشته نیز همانند امروز، در هیچ زمینه‌ای  
پیشتر نبوده است و به عنوان مثال اولین مدارس به  
سبک جدید و اولین راه آهن و اولین خط لوله  
انتقال نفت<sup>(۱)</sup> و اولین بیمارستان و اولین کتابخانه  
عمرانی و... در آن دایر نگردیده و مورد استفاده  
تحسین گردشگران و مسافران داخلی و خارجی  
اوخر دوران قاجاریه قرار نگرفته است.

نباید فراموش کرد که اقدام به تأسیس  
شهرداری در هر شهری نقطه عطف مهمی در تاریخ  
تحولات شهر به شمار می‌رود که نمی‌توان از آن  
یادی نکرد به خصوص هنگامی که مسئله مقایسه  
بین شهرها در میان باشد. نگارنده به خاطر  
علقمندی به مسائل و مباحث تاریخی شهر و  
شهرنشینی بطور کلی و تحولات تاریخی رشت به

(روزنامه طلوع شماره ۱۸، چاپ رشت، ۱۳۰۳/۱/۱۸)

### فوت

آقای حاج میرزا خلیل رئیس بلدیه چند ماه اخیر ناخوش و بستره بوده‌اند، لیله جمعه ۱۵ حمل دار فانی را وداع نموده.  
(روزنامه پرورش، شماره ۱۵، چاپ رشت، ۱۳۰۳/۱/۱۷)

امید است همین مقدار برای تذکار اینکه شهر رشت از سال ۱۲۸۶ ه. ش و همزمان با پایان‌خت، دارای سازمان قانونی مدیریت شهری به نام "بلدیه رشت" بوده و حتی اولین شهردار یعنی مرحوم حاج میرزا خلیل آقا نیز پس از سالها فعالیت به عنوان رئیس بلدیه یا شهردار ۱۵ فروردین ماه سال ۱۳۰۳ ه. ش. چشم از جهان فرو بسته است کافی بوده باشد و تأکیدی مجدد بر اینکه هنگام مقاصه سوابق توسعه فرهنگی شهرهای ایران با یکدیگر، رشت را فراموش نکنیم.  
رشت - پائیز ۱۳۷۸

### پانویس:

- ۱- نگاه کنید به ماهنامه گیلهوا شماره (۴۱-۴۰)، آلفرد نوبل و رشت، به فلم نگارنده.
- ۲- روزنامه نیم شمال، چاپ رشت، شماره ۱۲ مورخ ۷ بهمن ۱۳۲۶ ه. ق. برابر با ۲۰ پیمن ۱۲۸۶ ه. ش.
- ۳- جبهت مشروح مقاله نگاه کنید به ماهنامه گیلهوا، چاپ رشت، شماره ۵۲
- ۴- مشروطه گیلان رایینو به کوشش محمد روشن، انتشارات طاعنه، چاپ اول ص ۳۹.
- ۵- کتاب نارنجی، جلد اول، به کوشش احمد بشیری، نشر نور، چاپ دوم، ص ۱۳۷ و ۱۲۸.



است. لازم به یادآوری است، از مرحوم حاج میرزا خلیل آقا اولین رئیس بلدیه رشت، مطالب زیادی در کتابها و رونامه‌های یوفمه رشت اوایل

قرن حاضر تا به امروز به چاپ رسیده است که تصویری از اوضاع سیاسی اجتماعی رشت دوران پیش از به قدرت رسیدن خاندان پهلوی را در آنها می‌توان به وضوح دید. هم چنین در اکثر کتب تاریخی مربوط به مشروطه گیلان از مرحوم حاج میرزا خلیل آقا به عنوان روسانی آزادیخواه و یکی از سران کلیدی انقلاب مشروطه گیلان نام برده شده است و اکثر نویسنده‌گان واقعی مشروطه گیلان وی را طراح اصلی واقعه باعث مدیریه رشت می‌دانند که منجر به قتل آقا بالاخان سردار افخم آخرین حکمران مستبد گیلان و فتح دارالحکومه رشت به دست مشروطه خواهان گردید. (۱) در مورد اصل و نسب حاج میرزا خلیل آقا و شرح حال مشروح وی، که تماماً صرف مبارزات آزادیخواهی و نهایتاً تبعید از ایران به دست فرماندهان نظامی روسیه تزاری در رشت و از دست دادن دو تن از سه فرزند دلبندش گردید، حداقل یک جلد کتاب می‌توان نوشت که به امید خدا چنانچه عمری باقی بود در جایی و مجالی دیگر به آن پرداخته خواهد شد.

پس مرحوم حاج میرزا خلیل آقا از سال ۱۲۸۶ هجری شمسی تا سال ۱۳۰۳ که به رحمت ایزدی پیوست مدتی قریب به پانزده سال به صورت ناپیوسته رئیس بلدیه رشت بوده است و آرشیو پرسنلی شهرداری رشت هنوز هم حاوی احکام متعددی است که وی به مناسبت‌های مختلف صادر نموده است.  
در خاتمه و با درود به روان پاک آن مرحوم، ترجمه خوانندگان را به دو آگهی فوت زیر جلب می‌نمایند:

### فوت

آقای آقا خلیل رئیس بلدیه رشت که خدمات شایانی در راه آزادی نموده‌اند، لیله جمعه ۱۵ حمل (فروردین) داعی حق را لبیک اجابت گفته و بر حمایت ایزدی پیوستند.

«انجمن بلدی محلات شهر تشکیل شدند و از امروز با انجمن طرف گفتگو شدند.» (۲)

جریان اولین انتخابات انجمن شهر رشت از دید تیزین مقامات سیاسی وقت روسیه تزاری در ایران نیز دور نمانده است. در مجموعه گزارش‌های سیاسی وزارت خارجه روسیه تزاری درباره انقلاب مشروطه ایران، به استناد تلگراف هارتویک از ایران به مقامات ارشد سیاسی روسیه در پطرزبورگ تحت عنوان "شرح وقایع اتفاقی در ولایات ایران"، ضمیمه گزارش مورخ پنجشنبه اول صفر ۱۳۲۶ ه. ق. برابر با ۱۴ اسفند ماه ۱۲۸۶ ه. ش و ۵ مارس ۱۹۰۸ میلادی، راجع به وقایع رشت آمده است:  
«در اوخر ژانویه [اواسط بهمن] ۲۰ عضو اداری شهرداری (بلدیه) انتخاب شدند.» (۳)

در مورد اولین اقدامات انجمن شهر و اداره بلدیه رشت و اولین رئیس بلدیه رشت مرحوم حاج میرزا خلیل رفعی، در شماره ۱۸ روزنامه "شمال" مورخ ۹ ربیع الثانی ۱۳۲۶ ه. ق. برابر با ۲۱ اردیبهشت ماه ۱۲۸۷ ه. ش صفحه ۳ آخر سوون اوول می‌خوانیم:

«انجمن مبارک بلدیه نیز به سعی و اهتمام آقای حاجی میرزا خلیل آقا که رئیس بلدیه است شب و روز در فکر ترقیه حال اهالی و تخفیف قیمت اجناس و ارزانی ارزاق می‌باشند. راه پیر بازار که از خرابی ممتنع العبور بود در این ایام به اهتمام بلدیه به نیکوترین طرحی مشغول تعمیر هستند و ایضاً بلدیه قول داده است که هر شب هزار چراغ الکتریسیته و فانوسهای ملون در معابر و محلات شهر رشت روشن کند.»

چندی پیش توسط یکی از نزادگان دختری مرحوم حاج میرزا خلیل رفعی یعنی آقای رحیم کوچصفهانی و از سر لطف، عکس خانوادگی از مرحوم پدریز رگ ایشان همراه عده‌ای دیگر، در اختیار اینجانب قرار گرفت که پرتره آن مرحوم جدا شده از همان عکس دسته جمعی خانوادگی

قابل توجه رشتی‌های قدیمی و اصیل، ارسال خاطرات مستند شما از گذشته دور و نزدیک شهر رشت، گیلهوا را در تکمیل ویژه نامه در شرف تهیه رشت یاری می‌دهد. با نشریه صد در صد گیلانی ولايت خود در این زمينه همکاري فرمایيد.

# قصه کوی و خودن ما

محمد باقری

## برگی از تاریخ معاصر گیلان خانه خان اکبر

اشاره:

دانش مطلب کوتاهی که حضورتان می فرمتم از این قرار است که در مهرماه ۱۳۷۲ پرای شرکت در نختین مجمع بررسی بازار در فرهنگ و تمدن جهان اسلام و عرضه مقاله‌ای با عنوان "آشنایی با حساب سیاق" به تبریز رفته بودم. در آنجا روزی سرمیز ناهار با استادی انگلیسی از "مدرسه مطالعات شرقی و آفریقایی" داشتگاه لندن به نام پروفسور کیث مک لکلان<sup>#</sup> آشنا شدم که مدیر مرکز پژوهش‌های زیر پلیتیک و مژدهای بین المللی "این مدرسه بود. معلوم شد می سال پیشتر هم به ایران سفر کرده و مدتی در گیلان زیسته بود و با اسماعیل خان اکبر مراوده داشت. خانه قدیمی او را (در محله حاجی آباد، خیابان انقلاب فعلی رشت) که اکنون ویران شده، به یاد داشت و گفت که اسلامیدهایی از آن خانه گرفته است. از او خواهش کردم که تصاویر آن خانه را برایم بفرستد. چندی پس از بازگشت به انگلستان، چهار اسلامید برایم فرستاد همراه با نامه‌ای به تاریخ ۱۷ فوریه ۱۹۹۵ معاذل ۴۸ بهمن ۱۳۷۳. متأسفانه کیفیت اسلامیدها چنان نیست که بترازن آنها را در نشریه چاپ کرد، ولی خواندن نامه که ترجمه‌اش در پی می‌آید، خالی از لطف نخواهد بود:

جانب آقای باقری

با این نامه که چند اسلامید را که در سفر سال ۱۹۶۳ (۱۳۴۲) به رشت گرفتهام برایتان می فرمتم، این اسلامیدها را طی سه هفته‌ای که در اکبر و نوامبر (پائیز) ۱۹۶۳ مهمان اسماعیل خان اکبر بودم از نمای بیرونی خانه او در کوچه اکبر گرفتهام. یادم هست که اندک پس از آن زمان بسود که کنندی رئیس جمهور آمریکا توروشد.

این اولین سفرم به ایران بود. در این سفر همسر و پسرد و ماهه‌ام همراهم بودند و از اقامات در رشت بسیار لذت بردهیم. این خانه نمونه‌ای عالی از هنر بومی روی چوب و چوب و خانه آرایی بود. ایام اقامتم در این خانه مقارن بود با جراحت مرحله اول اصلاحات ارضی. آن خانه در شب جمعه پرپر از زیندانداران رشتی که از تغیراتی که دکتر ارجمندی در وضع کشاورزی ایجاد کرده بود، شکایت داشتند. با این وجود، کشاورزها هنوز اجازه بهای می‌پرداختند و به یاد می‌آورم که محموله‌های برنج از زمینهای اکبر واقع در حومه رشت به خانه او تحویل می‌شد.

لطفاً این اسلامید هارانزد خود نگهدازید. آنها یادگارهای کوچکی هستند از آنچه زمانی بنای زیبایی بوده‌ایم اعتبار معماری ستی گیلان به شمار می‌آمد.

با پیشین آرزوها، ارادتمند  
کیث مک لکلان

آنچه در زیر به نظر می‌آید تاریخچه، وجه تسمیه و بطورکلی قصه یک از هزاران کوی و بربز شهر و دیار ماست و تا آن جا که مقدور نویسنده بود انتقال دیده‌ها، شنیده‌ها و دانسته‌ها، از شما خوانندگان صاحب‌نظر تقاضا داریم؛ در صورت آگاهی به اطلاعات بیشتر نسبت به تکمیل این مقاله‌ها بکوشید. باشد بدون خردگیری به گفتگوی شایسته پذیرش بشنیم و نیکوترين انگيزه نام گذاريها را بياييم.

سفره‌ای گسترده شد، چشم به گشادگی اندیشه و آگاهی شما دوخته داریم تا کوی خود را بشناسانید و شناسنامه روشن شهرتان را بازنویسی کنید، دستگیری و یاری شما در کاری که انجام می‌پذیرد، راسخ مان خواهد داشت.

## ۲- کفر آباد

کفر آباد - نقره دشت

فریدون نوزاد

دیگر از کوی‌های کهن رشت کفر آباد بود که امروزه کفر آباد یا نقره دشت خوانده می‌شود، من از سنین بین کودکی و نوجوانی این محل را نظر و نقاط عبوری خود را از این گیاه پاک سازی کنند و بدینسان دگرباره کوی از کفر، آباد شد و نام کفر آباد بر محل سایه گسترد.

ابتدا محل بعد از چند ده متری دهنه بازار پیرسرا شروع و تا اول مددیریه، نرسیده به محل فعلی پانک ملی، امتداد می‌یافتد و در مدخل کوی (میرک قبر) بر فراز تل خاکی زیارتگاه مردم مومن جلب نظر می‌کرد خصوصاً بعد از ظهرهای پنجمینه این گور بی بارگاه و حاجب و صندوق و متولی را انبوه زائران دردمند چون نگین پریها در میان می‌گرفتند و تل خاکی از شمع‌های برافروخته نور پاران می‌گردید.

سرنش چهارراه کفر آباد به طرف چمارسرا (باغ منصور گوهری) سمت چپ کارگاه بسیار معتر شعریانی مرتبآ با تلق و تولوق دستگاه‌های بافندگی اش، گرانیها و زیباترین دارائی‌ها را می‌یافتد و نه تنها به سراسر ایران که به بلاد ماوراء خزر نیز صادر می‌نمود، این کارگاه تا سالهای ۱۳۱۰ الی ۱۳۱۲ آخرین نفس‌ها را به زحمت از سینه پردرد و سرا پا رمز و رازش پرکشید و درینجا و درینجا که چون بسی از تولیدی‌های نثر بخش و هنری گیلان به تعطیل و مرگ کشانیده شد.

در همین سال‌های ۱۰ تا ۱۲ است که نام نقره دشت بر زبان‌ها افتاد ولی هیچ انگیزه‌ای برای این نامگذاری نمی‌توان یافت.

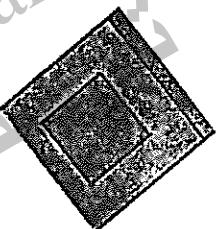
\* برای آگاهی از مقبره میرک قبرس "بنگردید به گله و سال ششم شماره ۴۶ نوشته دکتر ابرج صراف

انگیزه انتخاب چنین نامی را می‌توان در این مسئله یافت که چون کوی بی صاحب افتاده بود و هیچگونه عمران و آبادی و رفت و آمدی در آن صورت نمی‌پذیرفت، کفر (سرخس و حشی) گیاه سریع الرشد خودرویی که در گیلان و مکان‌های مرتکب به فراوانی می‌روید و رشد

## عشق ماله

محمد فارسی

پرنده پر نتایه زئن هوا قفس تنگه  
 جی هر طرف کی بگردی آجا جیگا جنگه  
 آجور زمانه مگر شا پرنده نا داشتن  
 نفس نفس امیه قسمت، جه آسمان سنگه  
 قفس دکفته قناری، چره غزل نخانی  
 بخان بخان کی آمیه دیل یگفته یه تنگه  
 نظر دکفته آمیه دودمان ریشه درون  
 امیه نیشانه الان تیج ناخون چنگه  
 به هه تهانه ویریشتم کی عالما بیگیریم  
 چی فایده کی امیه عشق ماله کم رنگه  
 هوا ذمده یه، ابرم خوارسو خوشکا کوده  
 نه چشممه گول کونه نه آب ناجه یم زنگه  
 چو تو «شوالة» پرآدھ خوش عرکو ترانا  
 نفس نفس اوئی قسمت جه آسمان سنگه



## غزل

گرگی لیجه مرد

جعفر بخشیزاد محمودی

هر چی خدا خدا کنم، مه دیل عقده و اینیه	خشکانیه مه خون دیل، غرضه، جه من جدا نیه
غمزه فروشیا دانی، طعنه یو، بی وفا یا	تے دیل آمره دوستی، هسی ذره آشنا نیه
هرگزو تا ابد ناره، چاره من و ته آب و گیل	دورانیه جه من وفا، از توجفا سیوانیه
هیچی نیدم جه عاشقی، جز تعب و ستمکشی	هیکس دیل به مه بلا، هلماله مبتلا نیه
یارکی مهربان بَه، اشکنه زهر زرخیا	عاشق اگر بلا کش، بیکس و بینوانیه
فینه مه آبرو اگر، دم نزنم جه عاشقی	ده مه فُبوسته آبرو، با چره بر ملا نیه
عشق اگر مجازیه، مکرو دروغ و بازیه	عاشق اگر حقیقه، پُر هووس و هوانیه

# مشه

غلامحسن عظیمی ده

زواله  
آواز گرده  
مفتر سر  
گورتک گوره!  
بچ بینی ...

پشکه - رحیم چراغی  
نیمروز عطشنا کی تابستان / کشن مصراع های آواز ؛ / غروب  
هنگام / غیرش رعدا / دروی شالی ...

وقتی جه

تی دوتا چوم  
ارسو فیوه

ثانی

تی پیران پره میان  
می دیل بواش بواشا بیدینی

وقتی از / دو چشمان / اشک می رزد / می توائی /  
میان چین دامت / تپش های دلم را بینی

## اسا شعر

یشون به همون یشون  
هلا  
همون تک اسیدارم  
 فقط

آنه تورم شونک له سر بکشیه  
شان به همام شان / هنر / همان سیدار نهایم / فقط تبری بر  
شام رویده است.

نوشهر - جلیل قیصری

پله دانه

کروکور ولامه  
تاکشا گیفته دارم

تی خیالا

می دیل کومه میان  
بزرگ / کروکور ولا هست / تادر آغوش دارم /  
خیالت را / ذرون خانه دلم

رشت - پیمان نوری

انه رنگ هادا نه و  
رنگ هایسته  
تا نون رنگ  
یاد نکیم  
جان پر

آنقدر رنگ دادی و / رنگ گرفتن (سبالت کشیدی) / تارنگ  
شان را فراموش نکیم / بندیان

آمل - قنبر یوسفی (لاویج)

روحانه سنگ سرآب  
اور زامو بچ بخار  
باد زنه تی مویانا  
دیل می شین والا به

آب [در گذر از] اروی سنگ روحانه / بزنج های به خود نشسته  
شالزار / باد به موهایت می خورد / دل هفت بریشان می شود

ته مونگ چش چش  
اساره اساره اسری  
چنه مشت وارش آسمون دارمه آمشو!  
چشمان مهتابیات / ستارگان گریه / چه آسمان پر بارانی دارم  
امشب!

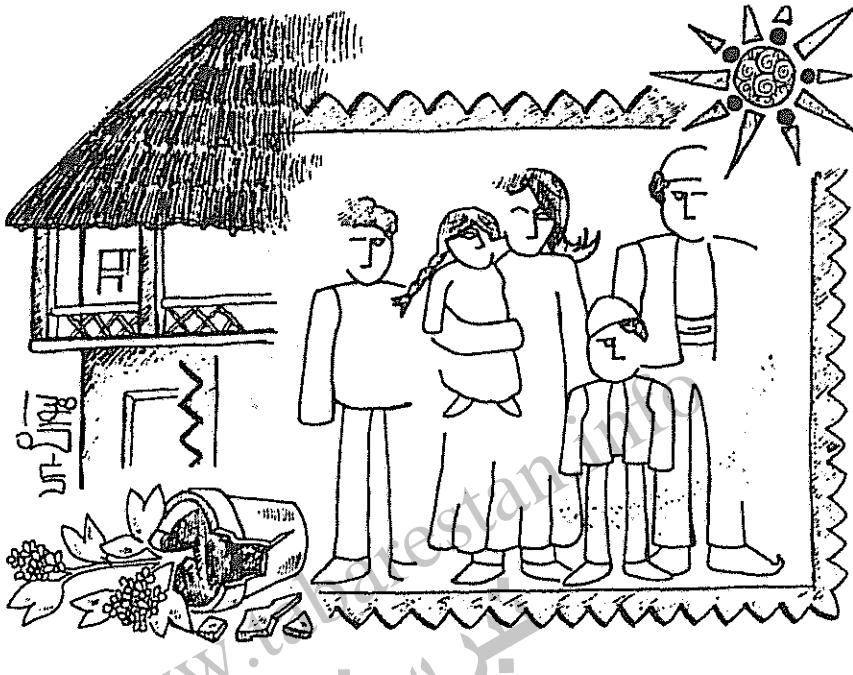
نور - محمد صادق رئیسی

گیلهوا / شماره ۵۵ / صفحه ۲۵

تی خانده خانده مرخه یا  
نخ جوکونم، گول چاکونم  
زنم می بخه سر  
بوگو خاب!

مهره های خنده ترا / بد نخ می کشم گلی می سازم / به یقدهام  
می زنم / بکرباشد.

رشت - م.پ. جكتاجي



## عشقه عکس او ساده !!!

علی قانع

امی پنچ خایه بوروز نده کی قیافه گیفتنه دره، خو گول گول  
چیت بیجامه یا بوجور فاکشه یو سنگین سنگین امی ورجا بپا  
ایسه، مرا، می ماز چین چین دامان میان جیگا دهم، اونم کوچی  
خاخورا بغل بیگیفته داره یو و آن سر مویا تل زنه و فیلی امره  
آن جول لک پیسا پاکا کودن دره، امی ماز گیس پوچ ذغالا مانه،  
سیاه سیاه...

می برار دوارده گه؛ شیمی چوما دوربین جا ندو جید، هتو  
بی خیال فندرید، قشنگ تر دکفه...

دوربین گردا شیشه میان کی فندریم، مرا خانده گیره.  
می چوما تنگا کونم و اون مره واویلان دهم، ناغافل امی پنچ  
می گوش لوشه یا فاکشه یو گه؛ آرام بیگیر ری...

باژون آخما گیره یو می برارا فوتورکه کی؛ یعنی هتو پس،  
تی مارا نیدینی سر برانده یه...

می برار جواب دیهه؛ عکاس محرمه پنچ جان، اصلاً خودم

□ کس کس ورجا بپا ایسامی، ایوان سر، بهار نسیم امی  
سر و دیما گنه، الیکی شلنگ تخته تاویدیمی، خیال کونی او  
خانه میان همه تنان نوخورده مستیدی، امی پوشش ور حسن  
یوسف گولداتان تترج دیچه نهایو ایتا سبز شاخه کی دیوار  
جا واقوکسته بوجور بوشو، بازون امی مهمان اتاق درچه یا  
دور بزه خورا سیرا بو جلاسته جی سقف، و آخر سر فارسانه  
آفتاب ور، هو تو راه بیگیفته داره، کی حیاط شاخ و ولگان لابه  
لا چشم چرانی کودان دره، خیال کی کنده خایه پیش بشه...

□ من و کوچی خاخور بی تابیم، دیل امی دیل درون قرار  
نیگیره، پیله برار تازه جی راه فارسا، خو دست امره اشاره  
زنه یو گه؛ خانده... خانده... جی هو ساعتی که دوربین بدست  
حیاط میان پا بنا، همه تانی خانده کودانه بیم.

- پنچ جان شمامن بنسید، ایتا عکس همه تانی، یارگاری  
مانه...

ظاهرا کونم، همه چی یا فاگیفته دارم، سیا نور و کاغذ و رنگ، پیله آقاجان قدیمی اتفاق می تاریکخانه، ده چی گی؟ هسا بشید ده پیژان، همگی حاضر، ای دیقه بی حرکت، آهان... □ دوربین کوکا کونه، بازون ایتا فندقی دگمه یا انگشت امره فیشار دیهه و تووند تووند آیه آمی طرف کی عکس درون دکفه... دوربین قیزز... کشه یو اون دوب زنه، پلکانا سه تایتا بوجور آیه، شمعدانی یانا دواره، گول کوکت سرا وا زکونه، ناغافل آن دراز لنگ واکهه مربابی بهار نارنج نو قولدان، بازون گولاب شیشه هفت تایی یا واگردانه یو همه ای جا فیویدی حیاط وسط، اوشن تر تی تی بزه گیلاس دار لجه سر چی چی نن هول خوریدی یو پرکشیدی آسمان، امی ماز قیافه واگرده، آن دیم رنگ، وارنگه، آن خانده دیمیره، می سر جور آن ناله صدایا ایشناوم، امی پیژ خو جا سرتakan نوخوره، خالی خو سیبیلا پیچ و تاب دیهه، هر جوری کی بو، می برار شل شله کا آیه آمی ورجا بپا ایسه یو خو امره عطر بهار نارنج و گولاب و چی چی نیان سر صدایا عکس درون آوره... دوربین جا ایتا تیلیک صدا آیه و همه چی هویا نقش دواده... □ سالان گوزنده، اما خیال کی هسایبو، هه ایمرو، پیژان ده نیسا کی سیگار موشتوکا بنه خو گازخاله میان، بازون احما گیره و بخانه ره آقایی بوكونه، امی ماز دیم چین و چوروک بوخورده داره یو خیلی زماته کی خو سیفید گیسا لچک چیر چیگا دیهه، می خاخور ایتا دوژ دیار خو زاکانا پیلا کودن دره، پیله برارم ده پیرا بوسنه و شکل و شمایل پیژ جان آخری سالانا بیگیفته داره، روزان نیشینه خو آتلیه درون و ماتا به در دیوار عکسانا، همه رقم عکس، جی مسجد و منبر و گیلی

دست تاوادا خود کمد جا ایتا پاکت نامه مرا فادا یو بوگوفت؛ آنم تی سهم، خاخور جانک رم او سه کودم، ترا بیاد دره؛ اولین عکسی کی بیگیفت، مرا کی هرگز جخترانیشه، پاکتا کی واکونم، اون قیزز... صدای دوربین ایشناوم، بازون امی پیژ و ماز کب زئنا، بازون من و کوچی خاخور بازی و ذوق کودنا، بازون چی نن سر صدایا امی قدیمی خانه حیاط شاخ ولگان سر، بازون عطر گول محمدی بیرون فیوه همه جایا بهار روزان مانستان جی عشق و زندگی پورا کونه، بازون...

آنیز ۷۷ - قزوین

## ازو-ت

(تالشی)

چ م ورآی بسوئه ا - ی مرا خنده

نی ک داربنی، تن مثل کنده

اکرده برجة یه هر سینه را گف

اگه نی تللو تیج، بواره دنده

خيالی بال بد، دوری دیلی حال

بس اشته تنخایی دیل گینه رنده

هیزار تاس نسوان گوشه دستون

ذلکه بازاره سس ایله چنده

ازک واته نشام. ن "خشتوانی"

بنده رات بوان. دیلی منده

قزوین - جمشید شمسی پور "خشتوانی"

عجب درزایی دنیایی ایسته!  
کالون ویشر، ولی کمتر فرشه  
پوته کالا خونه، کال پوته  
دل دونایی دونیا هش بیسته  
لاهیجان - حسین و نوچی رو دنهای  
درزایی = وارونه فرته = رسیده

شکم خالی بی خوتون نشانه  
دیل حرفه همه گوتون نشانه  
امه دیم سیلی جی سورخه و گرنه  
امه بشکسه دیلا دوتون نشانه  
رشت - مهرداد حیدری نژاد

## پیشاپیش

سحردمه  
هندم هوندمه  
بهار تازه آفتاب  
برده وزگانا  
جان بدمه

آلمان - مسعود خمامی



خوروس خانه:  
کوکورکور

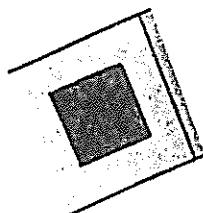
آیاز  
بجارتولان سر  
کونه ولنگ وواز

سوته  
توم بجارت  
زگمه آب جه  
گیره دس نماز  
سوتکا  
ینک کوبه  
ماه  
شوروم توم رجا  
دمنجه

کولکا پس  
بال ویگره  
جنگل جولفین مشن  
آویرایه

## بانو

ایون سر،  
یک دیقه آسمونا نیابوده  
تا ای قطره که ابرا جی و آرنه  
گالی پوشی خونه سرا جی، -  
- جیر بای  
با زین خود بیل جی  
دوروده ترسا یکدفاری،  
- بانو  
مثل یکته کبوتر که  
ترس از الوجا فراموش کونه  
خو خونه مشن و گردنه، آروم  
لاهیجان - محسن بافتر لیالستانی



گرواز  
بدادخشار خودمه  
بلته آجارکشه

صارا مج  
لیکی دار جیری  
خاکا دورشین ذره

ساکوته  
چینی کون دوخوته  
خانخا  
چاچک ور  
خودس و دیما آب زنه

نوقاندار  
ورکشی هیست چوره تومان پرا

زمین نفس صدا  
فچیکه تلاز هر گرکا

داران ولک گوم گومه  
دیسچه باغانا

روخانه، نوب لب  
آواز خانه

کوله داره  
کورچ کش  
درز موشته خاب دینه



## آشپزخانه گیلانی

دیبیجا  
dibijâ

مواد لازم برای چهار نفر:  
 شیرین روده (محویات شکم ماهی سفیدنر) ۸ عدد  
 آرد ..... ۱۰۰ گرم  
 روغن ..... به مقدار لازم  
 ادویه جات ..... به مقدار لازم  
 آب تارنج ..... یک فنجان  
 (به مناسب فصل صید انواع ماهی دریایی خزر)  
 روش طبخ:

این غذا بیشتر در حوالی بندر انزلی طبخ می شود اما به دلیل طعم بسیار خوب آن در شهرهای همچنان نیز طرفداران بسیار دارد. برای تهیه آن ابتدا محتویات شکم ماهی را یکی یکی در صافی انداخته و خوب می شوئیم. در همین مرحله حتماً کیسه سیز رنگ (صفرا) ماهی را به آرامی به طوری که نترکد جدا می کنیم زیرا در غیر این صورت غذا بسیار تلخ می شود. داخل رودها را نیز تا حد امکان تمیز می کنیم تا از خورده گوش ماهی احتمالی پاک شود سپس به آنها نیک و ادویه زده و یکی در داخل آرد می اندازیم بطوری که کاملاً سفید شوند.

بعد از این مرحله روغن را داخل ماهی تابه انداخته و می گذاریم خوب داغ شود و یکی یکی یا چند تایی باهم رودها را همراه کیسه هوایی (بادکنکها)ی متصل به آن داخل روغن انداخته و سرخ می کنیم و در آخر آب تارنج می افزاییم. این غذا را می توان با برنج یا گاهی به عنوان مزه غذا میل کرد. اگرچه روده ماهی در زمستان فراوان تر است اما بهترین فصل برای تهیه آن اوایل بهار است که ماهیان به اندازه کافی رشد کرده و بزرگ شده اند و روده آنها نیز گوشتشی است.

### یک پیام برای علاقمندان فرهنگ عامه

به همه عزیزانی که برای ما در خصوص فرهنگ عامه شهر و دیارشان نامه و مطالب متنبوع می فرستند و ممکن است نتوانیم در صحنهای محدود گیلهوا به انگکاس آنها مبادرت ورزیم، بشارت می دهیم که مطالب ارسالی آنها - چنانچه قابل چاپ بود - دیر یا زود حتماً در چنگ یا ویژه نامه‌ای که به "فرهنگ عامه" اختصاص خواهد یافت، منکس خواهد شد.

## فرهنگ عامه

### مردم شمال ایران

#### دوضرب المثل از تنکابن

یار اگر بخاه بُو، ایجه تا مازندُان یه  
چاشت راه

yâr ager bexâh bo , ije tâ  
mâzanderon ye čâšt rahe

ترجمه: یار اگر بخواهد از اینجا تا مازندران به  
اندازه خوردن یک ناهار است.  
- هنگامی به کار برده می شود که فرد نخواهد  
در انجام کاری به طرف مقابل تسلیم شود یا  
 تقاضایی را قبول نکند یا برای رفع مشکل پهانه  
بی اساس آورد. چه در صورت تقابل و همراهی،  
تسلیم و برآوردن حاجت برای دوست سخت  
نیست.

تبرگوئه: بُونه مو کدخدâ باپُوم، می تبر  
می پاکار بابو.

berare gune: bone mu  
kedxodâ bâbom, mi berer

pâkâr bâbo

ترجمه: برادر می گوید: می شود که من کدخدâ  
شوم، برادرم زیر دست و نوکرم شود!  
- در مواردی بکار می رود که انسانی تلاش و  
زحمت فراوان برای رسیدن به مقام و مرحله‌ای را  
قبول می کند اما در اصل قصد سلطه گری و ابراز  
شخصیت کاذب برای دیگران دارد، حتی به  
نودیک ترین کس و برادرش.

محمد رضا عبدالله پور

#### گنجینه واژگان گیلکی چند واژه درباره رودخانه و انواع آن

روخان ruxân = رودخانه  
آب ابر روخان ab bar ruxân

رودخانه‌ای که آب را به شالیزار می برد.  
روخان چکه ruxân čakð = رودخانه  
کوچک، رودخانه کوچکی که از رودخانه بزرگ  
متشعب می شود، از میان شالیزارها می گذرد و به  
آنها آب می رساند.

روخان زای ruxân zây = رودخانه چکه  
بیجیر بین bijir bin = رودخانه‌ای که آب  
شالیزاران بعد از مصرف وارد آن می شود و در  
واقع آبکش شالیزار می باشد.

رجا rajâ = بیجیر بین، رودخانه آبکش  
لاجو lâju = جوی آب، بویزه جویهای  
مایبن کرت‌های خزانه برنج  
نوب nob = یک گذر آب مصنوعی و  
دست ساز از تنہ درختی که می‌باشد را خالی  
کرده‌اند. معمولاً ذر محل تقاطع دو رودخانه  
کارسازی می‌کنند تا یکی از آب بگیرند و به  
دیگری برسانند.

روخان کانی ruxân kâni = لا یروی  
رودخانه

روخان ورجینا ruxân verginâ = تمیز کردن رودخانه از بوته‌ها و علفهای هرز  
روخان شیریک ruxân širîk = افرادی  
که از یک رودخانه به شرکت آب می‌برند.

روستای اشکیک خمام  
سیامک دوستدار فشتکه

#### گله‌وا

#### ویژه فرهنگ عامه گیلان

(فوکلور)

افساله‌ها، باورهای بازی‌ها، ترانه‌ها، چیستی‌ها،  
دوضرب المثل‌ها، مثل‌ها و...

# در شناخت آثار هنری و بناهای تاریخی گیلان و کوششی در حفظ میراث فرهنگی استان

## قدنهایی در راه بازسازی و پاکسازی قلعه رو دخان



- پارک اتومبیل بعد از رستای قلعه رو دخان تا پای کوه و پای قلعه با احداث پلهای چوبی، پله بندی و ایجاد شیوهای ملایم جهت حمل مصالح
- ۲- تجهیز کارگاه شامل آماده سازی قراولخانه مجاور دروازه ورودی برای استقرار کارگران و قراولخانه دیگر جهت اسکان کارشناسان و باستانشناسان
- ۳- لوله کشی آب چشمی مجاور از حدود ۱۵۰ متری قلعه تا داخل آن و نصب چهار عدد شیر آب برای استفاده بازدیدکنندگان در خارج از قلعه
- ۴- راه اندازی سرویس بهداشتی برای استفاده کارگران
- ۵- پاک سازی کلیه برجها و باروها از مواد زائد و بوشتهای گیاهی
- ۶- خاکبرداری ساختمان شاه نشن
- ۷- خاکبرداری پلهای ارتباطی برج و باروهای حصار قلعه و خاکبرداری بناهای موجود در قلعه
- ۸- قطع ۱۳۲ اصله از درختهای مراحم به قطر متوسط ۴۰ سانتیمتر و ارتفاع ۱۰ متر که از گذشته دوربر روی برج و بارو هاسیز شده بود (بامجوز رسمی)
- ۹- کشف ذخیره‌ای از آجر که در زمین دفن شده بودند به تعداد ۵۰۰۰۰ عدد تا به امروز که می‌تواند در بازسازی قلعه بکار رود
- ۱۰- کشف تکه دیگری از کتیبه سنگی قلعه به وزن ۱۰۰ کیلوگرم
- ۱۱- تهیه اسلامی
- ۱۲- شناسایی ترکیب ملات و سالیابی بخش سران ارشد "شرقی" و سردر ورودی
- ۱۳- دیوار چینی بخشی از برج و باروها

در پی تخصیص اعتبارات اولیه، از چند ماه قبل کارگران و کارشناسان سازمان میراث در قلعه منصرکز و مشغول کار شدن که البته اکنون با فرا رسیدن فصل سرما کارها به کندی و با وقفه پیش می‌رود.

به قرار اطلاع در عملیات بازسازی و پاکسازی بخشی از قلعه به ابزاری دست یافتنده که نزدیک به دهها هزار آجر به ابعاد  $22/5 \times 22/5 \times 4$  سانت در آن ذخیره شده است. این آجرها که در مقابل آتش مقاومت سختی نشان می‌دهند در واقع شباخت به آجر نسوز دارند. قرار راست از همین آجرها در بازسازی دیوارها استفاده شود. در نظر است از آجرها نمونه‌های آزمایشی بگیرند که معمولاً با  $5\%$  خطای شود سالیابی کرد و قدمت اولیه قلعه را حدس زد.

در بخشی از قلعه به آب ابزاری برخورد شد که حدوداً در عمق  $5/5$  متری قرار داشت و یک حوض هشت ضلعی با آجرهای لعاب دار فیروزه‌ای مثلث شکل متساوی الساقین به ابعاد ۱۴ سانتی متر و ضخامت ۴ سانتی متر و سطح آن ساخته شده بود. همچنین سردادی پیدا شده که احتمالاً برای نگاهداشتن ذخیره مایحتاج سربازان و ساکنان قلعه نظیر گوشت و امثال هم بگار برد می‌شد.

تاکنون ۴ قراولخانه قلعه با کسازی شده و دو تای آن بازسازی شده که از شومنه‌های آن حتی می‌توان استفاده کرد و کاملاً برای اطراف شبانه مساعد است. توالثها و حمام‌های قلعه شرقی غربی و شمالی جنوبی است. چشمۀ داخل قلعه متأسفانه کور شده است از این رو از چشمۀ بیرون قلعه استفاده می‌شود که قرار است به داخل قلعه لوله کشیده شود.

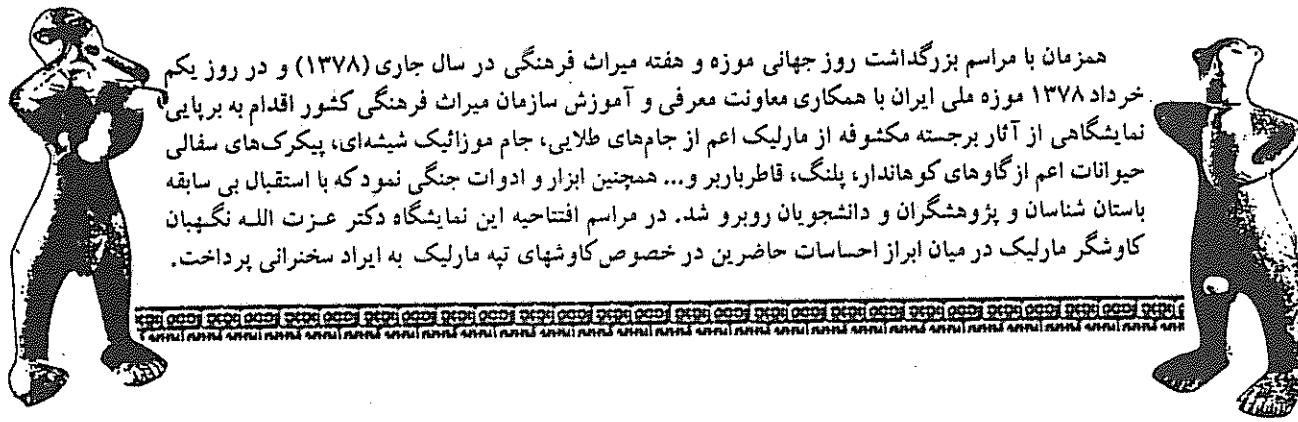
خلاصه عملیات انجام شده بر روی قلعه در چند ماه اخیر به شرح زیر است:

۱- بازسازی راه ارتباطی پیاده‌رو از محل

قلعه رو دخان یا قلعه حسامی که به حسام الدین بن امیره دویاج اسحقی (سبک) ۹۰۷ تا ۹۲۳ م.ق منسوب است، معظم ترین دژ نظامی حکومتی گیلان و بلکه ایران است که در فاصله ۲۰ کیلومتری جنوب شرقی فومن قرار دارد. مساحت قلعه که دو رأس قلعه را در ارتفاع ۶۰۰ متری احاطه کرده بالغ بر ۵ هزار متر مربع است. از سال احداث قلعه نشانی در کتایهای تاریخی نیست ممکن است خاکبرداری محوطه داخلی و بررسی پی بنا احتمال می‌رود مربوط به دوره ساسانی باشد که طی حروایت و رویدادهای زیاد، تخریب و در قرون ۵-۶ م.ق (زمان حکومت سلجوقیان) تجدید بنا شده باشد و پهمنی جهت در عدد قلاع اسماعیلیه مشهور است.

سلطان اسحاقی که از سال ۵۵۰ تا ۱۰۰۲ م.ق. بر گیلان غربی (بیه پس) حاکم بودند از این قلعه به خاطر موقعیت دفاعی ممتاز و سوق الجیشی استفاده کردند و به دفاتر در مرمت آن کوشیدند آخرين تجدید بنا در سال ۹۱۸ م.ق. به امر حسام الدین بن امیره دویاج آغاز و در سال ۹۲۱ م.ق. به اتمام رسید.

از آن زمان تاکنون قلعه مورد بازسازی و مرمت قرار نگرفته است. پیاست در بهسازی این اثر تاریخی ارزشمند و ضرورتاً با توجه به کاربرد فرهنگی و اینکه می‌تواند به عنوان یکی از جاذبه‌های مهم توریستی ایران مطرح شود به عوامل و تخصصهای اجرائی اعم از هیأت باستان‌شناسی - گروه مهندسی تعمیرات - کارگران ماهر - عوامل خدماتی و تدارکاتی و تأمین امکانات استقرار نیاز میرم می‌باشد. ایجاد تأسیسات خدماتی و اقامتی در محل جهت توریست‌ها امکان بازدید و بهره‌گیری از موارد طبیعی و زیبای محیط را در تمام فصول فراهم می‌آورد.



## گنجینه مارلیک؛ موزه‌ای نهفته در دل خاک

حمید فهیمی

(کارشناس ارشد باستان‌شناسی)

روdbar و در طرف شرقی روdbانه سپیدرود واقع شده است. این دره، که در حدود یک کیلومتر در بعضی از قسمتها پینای آن می‌باشد، در جهت شمال به جنوب و در حدود ۱۵ کیلومتر طول دارد. تپه مارلیک نیز در طرف مغرب این دره واقع شده و در حدود یک کیلومتر و نیم تا محل اتصال گوهررود به سپیدرود فاصله دارد.

تپه مارلیک؛ کاوشهای باستان‌شناسی تپه مارلیک در بین سالهای ۱۳۴۰ و ۱۳۴۱ خورشیدی به وسیله گروه باستان‌شناسی اداره کل باستان‌شناسی و دانشگاه تهران و به سرپرستی عزت‌الله نگهبان مورد کاوش قرار گرفت. البته پیش از این و در یک بررسی علمی دقیق، آثار باستانی این تپه مورد توجه قرار گرفته بود.<sup>۱</sup>

این تپه به دلیل اینکه در محدوده اراضی شخصی بنام چراغعلی قرار گرفته بود، به چراغعلی تپه مشهور گردید که البته بعدها و پس از آغاز کاوشهای باستان‌شناسی در آن، تپه مارلیک نامیده شد. ظاهراً مارلیک به معنای مکانی است که در آن مار به وجود دارد.<sup>۲</sup>

به هر حال پس از بررسی‌های مقدماتی در سطح تپه، دو تراشه آزمایشی توسط کاوشگران ایرانی در تپه مارلیک ایجاد شد. گرچه در این تراشه‌های آزمایشی، اشیای آشکار نشد اما با وجود این به خوبی ثابت شده بود که تپه مارلیک کاملاً سنگی طبیعی نیست و در آن در دورانهای باستان فعل و اتفاعاتی انجام و آثاری بوجود آمده است.

کاوش‌های باستان‌شناسی در این تپه به مدت چهارده ماه بطور مداوم از اوایل پاییز سال ۱۳۴۱ اوخر پاییز سال ۱۳۴۱ خورشیدی ادامه داشت که در این مدت در حدود ۵۳ آرامگاه با

در نزدیکی شهر منجیل دو رود قزل اوزن و شاهرود به یکدیگر پیوسته و تشکیل رود بزرگ سپیدرود را می‌دهند و شاهراد طبیعی به موازات این رود به طرف شمال ادامه می‌باید. سپیدرود پس از برآب کردن استان گیلان بخصوص در نواحی دشتی‌ای رسوبی وارد دریای خزر می‌شود. این شاهراد که در طول راه از نظر تهیّات آذوقه و منابع طبیعی غنی‌تر از راههای دیگر بوده، یکی از مهمترین راههای ارتباطی دنیای باستان مایین فلات ایران و حوزه دریای خزر بوده است. دره گوهر رود دره‌ای بسیار زیبا است که در آن چند دهکده و مزارع و باغ‌های اطراف آن‌ها وجود دارد. این دهکده‌ها عموماً در قسته‌ای کم ارتفاع دره قرار گرفته‌اند و قسته‌ای مرتفع دره در انتهای جنوبی آن پیشتر از جنگل پوشیده شده است. گوهر رود یکی از رودهای کوچکی است که به سپیدرود می‌پوندد. این دره در منطقه رحمت آباد در حدود چهارده کیلومتری شمال شهر

پیش گفتار منطقه گیلان از لحاظ محوطه‌های باستانی بسیار غنی است. این منطقه دارای تپه‌های فراوانی است که اکثر آنها توسط گروههای باستان‌شناسی ایرانی و خارجی مورد کاوش قرار گرفته‌اند؛ محوطه‌های امام، بویه، غیاث آباد، مریبو، پیرکوه، بن زین، تماجان، قلعه کوتی، حسنی محله، لسلوکان، محوطه‌های تالش، دیلمان و حوزه سپیدرود از جمله محوطه‌های باستانی منطقه گیلان محظوظ می‌شوند. تقریباً اکثر تپه‌های باستانی یاد شده؛ مربوط به محدوده زمانی اوخر هزاره دوم و اوایل هزاره یکم پیش از میلاد است که این امر نشانگر گسترش تمدن و فرهنگ عصر آهن ایران (۱۵۰۰-۵۰۰ پیش از میلاد) در این محوطه‌ها می‌باشد.

در میان این نواحی، حوزه سپیدرود از نظر تعداد محوطه‌های باستانی بسیار غنی است؛ نصفی، کول تپه، تپه مارلیک، استلخ جان، کلورز، شهران، امارلو و... از جمله تپه‌هایی هستند که در این محدوده مکانی واقع هستند. در بین این تپه‌ها، تپه مارلیک یا چراغعلی تپه بدلیل کاوشهای علمی باستان‌شناسی هدفمند در آن با سایر محوطه‌ها تفاوتی اساسی دارد. کشف گنجینه مارلیک در این کاوش‌ها علت اصلی این تفاوت است.

موقعیت جغرافیایی تپه مارلیک بطور کلی گیلان در دامنه‌های شمالی کوههای البرز واقع شده و تا کرانه‌های جنوبی دریای خزر نیز گسترش دارد. این ایالت بارندگی زیاد و رطوبت قابل توجهی از ابرهایی که از دریای خزر بر می‌خیزند و به طرف جنوب حرکت نموده و در برخورد با کوههای مرتفع البرز متوقف می‌گردد. می‌گیرد.



قسمت شالی گور قرارداده می‌شد.  
نوع دوم آرامگاههای به شکل مستطیل هستند  
با این تفاوت که یک ضلع آنها به شکل منحنی  
است. در این نوع آرامگاهها،  
تخته سنگچای نازک با

ملات  
گل و تا  
اندازه‌ای  
مرتب با گل  
قرمز اندود  
شده، سطح  
دیوار این  
آرامگاهها را  
تشکیل می‌دهند.  
نوع دیگر،  
آرامگاههایی به شکل  
مربع و ابعاد تقریبی  $2 \times 3$   
متر هستند که از قطعات  
سنگ شیشه بزرگ و ملات  
گل ساخته شده‌اند. یکی از  
ویژگی‌های این نوع آرامگاهها  
کاهش اشیاء مدفون در آنها



است. و بالاخره آرامگاههایی با ابعاد  $2 \times 1$  متر که  
با قلوه سنگی‌های بزرگ و ملات گل ساخته شده‌اند،  
در میان آرامگاههای مارلیک پیشترین تعداد  
از نوع آرامگاههای اول است. ابعاد تقریبی  
کوچکترین گورهای مارلیک  $1 \times 1/5$  متر و  
بزرگترین آنها  $7 \times 5$  متر می‌باشد. پوشش سقف در  
گورهای مارلیک، کنده و شاخه‌های درختان بوده  
که در حقیقت روش معمول و متداول در نزد  
سکاهاست. بطور کلی  $5 \times 5$  آرامگاه در کواشها تبه  
مارلیک بدست آمد که هر یک از آنها به تسبیبی  
دارای ساخت و ساز از سنگ و ملات گل بودند.

#### تدفین اجساد

جهت و روش تدفین اجساد در آرامگاههای  
مارلیک مانند اکثر محوطه‌های عصر آهن ایران<sup>۶</sup>  
به سه روش تدفین اجساد به پهلوی چپ، تدفین  
اجساد به پهلوی راست و تدفین اجساد به شکل  
طاقياز صورت گرفته است. تقدس و احترام نسبت  
به خورشید که همواره و در میان بسیاری از اقوام

مابین صخره‌های طبیعی  
بزرگ آنها را جای داده و  
احداث نموده‌اند.<sup>۷</sup> عمق  
خاک در فاصله این  
صخره‌ها نیز میزان عمق  
آرامگاهها را بوجود  
آورده و بر اساس  
همین وضعیت  
تفاوت زیادی در  
عمق آنها بین  
یک متر تا سه  
متر مشاهده  
می‌گردد.  
بنظر  
می‌رسد

مجموعه‌ای از آثار باستانی عتیقه آشکار شد.  
گروه کاوشگران اداره کل باستان‌شناسی در  
طی مدت عملیات حفاری در مارلیک، با مشکلات  
زیادی روبرو شد که از این جمله مشکلات  
می‌توان از حله قاچاقچیان به پایگاه کاوشگران  
در ته اشاره کرد.  
تپه مارلیک، تپه‌ای است سنگی که از سنگهای  
سولفات آهن تشکیل شده است. وضع مشکل  
شدن طبیعی تپه به نحوی است که سنگهای طبیعی  
دارای شکافهای زیادی هستند و در بیشتر این  
شکافها موشای صحرایی و مارهای مختلف به  
وفر زندگی می‌کنند. در سطح بالایی این تپه،  
آرامگاههای مارلیک در فاصله مابین تخته  
سنگهای بزرگ ساخته شده‌اند.

#### آرامگاههای تپه مارلیک

در کاوش‌های تپه مارلیک، آثاری که از  
معماری بدست آمد، بقایای معماری آرامگاههایی  
بود که در سر این تپه احداث شده بودند. این تپه  
در برگیرنده آرامگاههایی بود که از سلاطین و  
خانواره‌های آنها در تهدن مارلیک باقیمانده و بعلی که  
احتیاً جنبه اهیت مذهبی این تپه بوده است  
آنرا در دل این تپه دفن نموده و این تپه بعنوان  
 محل گورستان سلاطین انتخاب شده

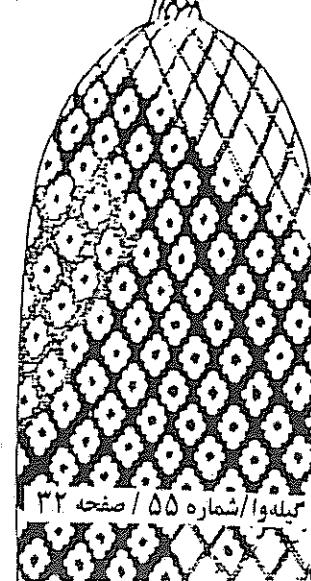
بود. ارتفاع باشکوه این تپه که در میان دره سبز  
و زیبایی که با درختان اهلی و بوته‌های وحشی و  
گلپای طبیعی و شالی زارهای برنج، مزارع گندم،  
باغچه‌ای زیتون و میوه پوشیده شده است. بنظر  
می‌رسد در انتخاب این تپه بعنوان گورستان  
سلاطین اقسام این تهدن که در این منطقه  
می‌زیسته‌اند، مؤثر افتاده و احتمالاً مرکز سیاسی  
آنها نیز نمی‌تواند فاصله زیادی با این دره و  
گورستان سلاطین آنها داشته باشد.

برای تعیین هر آرامگاه، از نقشه یا بافت  
خاصی پیروی نشده است و بنظر می‌رسد که  
وضعیت و حالت تخته سنگی‌ای طبیعی راهنمای  
آنرا در انتخاب محل آرامگاهها بوده و در فاصله

بر اساس همین وضعیت، شکل عمومی ثابت و  
خاصی نیز در ساختمان آرامگاهها در نظر گرفته  
نشده و هر یک از آنها عموماً در بیشتر موارد،  
دارای شکل نامنظم مخصوص همان آرامگاه  
می‌باشد.<sup>۸</sup>

همانگونه که اشاره گردید، آرامگاههای  
مارلیک از لحاظ ساختمانی تنوع هستند، اما در  
یک نگاه کلی، ساختمان این گورهای مجلل و با  
شکوه از چهار چینه سنگی ساخته شده و در  
معماری آنها ابعاد و اندازه خاصی رعایت نشده  
است.<sup>۹</sup>

بطور کلی می‌توان آرامگاههای مارلیک را به  
چهار دسته تقسیم کرد: نخست آرامگاههایی که  
نامنظم بوده و مابین تخته سنگی‌ای بزرگ طبیعی با  
دیوارهایی از سنگ شیشه و ملات گل ساخته  
شده‌اند. در یک طرف این نوع آرامگاهها تخته  
سنگی مستطیل شکل به طول  $2/6$  متر و عرض  
 $7$  سانتی متر به رنگ زرد و به شکل افقی در



گذشته و از جمله آریایی‌ها وجود داشته است، سبب گردیده تا صورت مردگان رو به تابش نور آفتاب قرار داده شود.

بسطور کلی روش تدفین  
اجداد به پهلوی

اقوام به زندگی پس از مرگ  
اعتقاد داشتند و مرگ را  
پایان راه نمی‌دانستند.  
بنابراین بهمراه اجداد،  
اشیاء بسیار نفیس و با  
ارزشی بدست آمده  
است.  
با توجه به این  
امر که  
آرامگاه‌های  
مارلیک  
مرربوط به  
افسرا در  
عادی

جام طلا با تقویت افزاینده‌ای مارلیک  
نمایه و همچنین  
در حقیقت  
مجموعه‌ای از سلاطین و  
حکمرانان منطقه‌ای را در خود جای داده  
است، اشیاء مکثوفه نیز از نفیس‌ترین و با  
ارزش‌ترین آثار بدست آمده از عصر آهن ایران  
می‌باشد.

در تعداد زیادی  
از آرامگاه‌های  
مارلیک بدليل طبیعت  
سنگی تپه و همچنین  
کیفیت خاک، تعداد زیادی  
رخنه و خلل وجود دارد و  
بنابراین اسکلت مردگان بخوبی  
پایدار نمانده و اگر چنانچه بر  
روی زمین کف قبر دفن

گردیده باشند، تقریباً به کلی اسکلت پوسیده و به  
صورت گرد درآمده و آثار وجودی آن از بین  
رفته است. با وجود این در بعضی از آرامگاهها  
هنوز قطعات پوسیده‌ای از استخوانهای اسکلت یا  
اشیاء قابل مقایسه و مشابه که بهمراه بافت و طرز  
تدفین مشابه که در بیشتر آرامگاهها مشاهده  
می‌شود، دلالت بر این امر دارد که این تمدن و  
فرهنگ در تمام دورانی که این گورستان مورد  
استفاده قرار می‌گرفته برای دورانی بسیار در  
حدود دو یا سه قرن ادامه داشته است. البته  
محثومات این آرامگاه‌ها گاهی بر اساس  
خصوصیات هنری و تکنیکی با محثومات تعداد  
دیگری از آرامگاه‌ها بیشتر مشابه و قابل مقایسه  
بوده و احتمال ارتباط آنها در فاصله زمانی  
نمایندگتری در این دوران بیشتر می‌شود. بهر  
ترتیب، آنچه مسلم است اینکه فرهنگ یکپارچه و  
غیری، تکنیک پیشرفته صنایع و همچنین نفوذ  
استعداد هنری هنرمندان این مکتب در

اما آنچه که در کنار آرامگاه‌ها و اجداد داخل  
آنها دارای اهمیت فراوانی است، اشیایی می‌باشد  
که همراه مردگان دفن شده‌اند. اعتقاد به دنیا پس  
از مرگ در بین اقوام گذشته باعث شده تا آنها در  
کنار مردگان خود اشیایی را که به نوعی در زندگی  
مورد استفاده صاحب آرامگاه بوده‌اند را دفن  
کنند. در حقیقت با این عمل می‌توان دریافت که

شاهکارهای هنری و صنعتی آنها در آرامگاهها  
قرار داده شده‌اند بخوبی تجلی نموده و  
خصوصیات والا و ارزش‌هود خود را آشکار  
می‌نماید.

جام‌های طلایی و نقره‌ای، ظروف سفالی و  
مفرغی، جواهرات اعم از گوشوار - انگشتر -  
سنگاچ - دگمه - پیشانی بند - موبند - گوش پاک  
کن طلایی، مجسمه‌های مفرغی و سفالی و طلایی،  
مهرهای استوانه‌ای، ابراز آلات جنگی اعم از  
شمیزیر - سرپیکان - خنجر - سرپیزه - سر تیر -  
قمه - چاقو، انواع مهره‌های تزئینی گچی، بدل  
چینی و طلایی، حلقه‌های مفرغی، ادوات  
آشپزخانه‌ای اعم از سیخ کباب - ملاعق‌های مفرغی  
- تنگ‌های سرامیک شیشه‌ای، منسوجات و... از  
جمله آثاری هستند که بهمراه اجداد در  
آرامگاه‌های تپه مارلیک مدفون بوده‌اند. در میان  
این آثار، جام‌های طلایی زیبایی وجود دارد که  
هر یک از آنها به نوبه خود با تقویت برجهست کنده  
کاری شده تزئین شده‌اند. تزئینات این جام‌ها اکثرأ  
 شامل صحنه‌های خیالی و موجودات حقیقی و  
اسفه‌های مثل گاو بالدار، سیمیر، اسب شاخدار، بز  
کوهی، عقاب، اسفنگ، گراز، رب السعه‌های  
اسفه‌های، انسان و... می‌باشد. جام‌های  
تزئینی مفرغی نیز عموماً صحنه‌های شکار و نبرد  
بر روی آنها حک شده است. تعداد زیادی نیز  
مجسمه‌های سفالی و مفرغی به شکل انسان و  
حیوان که از لحاظ هنر مجسمه سازی و تکنیک فلز  
کاری بسیار ارزش‌هود بودند، از کاوش‌های تپه مارلیک  
بدست آمده‌اند.

یکی از مشهورترین اشیاء بدست آمده از  
کاوش‌های مارلیک، جام طلای مارلیک می‌باشد.  
این جام یکی از زیباترین ظروف و جام‌های  
مکشوفه از محوطه‌های عصر آهن ایران است و به  
تعییری از نفیس‌ترین جام‌های موجود در دنیا،  
جام طلای مارلیک با ارتفاع ۱۸ سانتی متر دارای

### خواص دهنگ‌گرامی و فرهنگ‌دست گیله‌وا

پژوهشگران و هنرمندان اینجا از این جام  
دسترسی دارید که می‌توانند دست مایه کار تحقیق  
پژوهشگران و هر شهره تولیدات فرهنگی باشند. بهتر  
است برای استفاده فرمون و فرهنگی آن را در اختیار  
می‌سازی نظریه.

کتابخانه ملی رشت، کتابخانه مرکزی و مرکز  
دانشگاه‌گیلان و آریش استاد گیله‌وا قرار دهد.

#### انتخاب باشماست

داناد و مدارک اهدایی و امانتی در آریش گیله‌وا  
به معنی وصول و در صورت استفاده حتی به نام  
اها دارکنده و امانت‌گذار ثبت خواهد شد.

قسمت شمالی گور قرارداده می‌شد.  
نوع دوم آرامگاههایی به شکل مستطیل هستند  
با این تفاوت که یک ضلع آنها به شکل منحنی  
است. در این نوع آرامگاهها،  
تخته سنگهای نازک با



ملات  
گل و تا  
اندازهای  
مرتب با گل  
قرمز اندود  
شده، سطح  
دیوار این  
آرامگاهها را  
تشکیل می‌دهند.

نوع دیگر،  
آرامگاههایی به شکل  
مربع و ابعاد تقریبی  $3 \times 3$   
متر هستند که از قطعات  
سنگ شیشه بزرگ و ملات  
گل ساخته شده‌اند. یکی از  
ویژگی‌های این نوع آرامگاهها  
کاهش اشیاء مدور در آنها

است. و بالاخره آرامگاههایی با ابعاد  $2 \times 1$  متر که  
با قلوه سنگهای بزرگ و ملات گل ساخته شده‌اند.  
در میان آرامگاههای مارلیک بیشترین تعداد  
از نوع آرامگاههای اول است. ابعاد تقریبی  
کوچکترین گورهای مارلیک  $1 \times 1/5$  متر و  
بزرگترین آنها  $7 \times 5$  متر می‌باشد. پوشش سقف در  
گورهای مارلیک، کنده و شاخه‌های درختان بوده  
که در حقیقت روش معقول و متداول در نزد  
سکاهاست. بطور کلی  $53$  آرامگاه در کاوش‌های تپه  
مارلیک بدست آمد که هر یک از آنها به تسبیابی  
دارای ساخت و ساز از سنگ و ملات گل بودند.

#### تدبین اجساد

جهت و روش تدبین اجساد در آرامگاههای  
مارلیک مانند اکثر محوطه‌های عصر آهن ایران<sup>۶</sup>  
به سه روش تدبین اجساد به پهلوی چپ، تدبین  
اجساد به پهلوی راست و تدبین اجساد به شکل  
طاقیار صورت گرفته است. تقدس و احترام نسبت  
به خورشید که همواره و در میان بسیاری از اقوام

مابین صخره‌های طبیعی  
بزرگ آنها را جای داده و  
احداث نموده‌اند.<sup>۷</sup> عمق  
خاک در فاصله این  
صخره‌ها نیز میزان عمق  
آرامگاهها را بوجود  
آورده و بر اساس  
همین وضعیت  
تفاوت زیادی در  
عمق آنها بین  
یک متر تا سه  
متر مشاهده  
می‌گردد.

بنظر  
می‌رسد

باج ملای مارلیک  
هیچ گونه تلاش برای  
عیق کردن محل آرامگاهها  
نموده و هر اندازه که بستر سنگ طبیعی تپه  
اجازه می‌داد، خاک برداری نموده و عمق و کف  
آرامگاه را تعیین نموده‌اند.

بر اساس همین وضعیت، شکل عمومی ثابت و  
خاصی نیز در ساختمان آرامگاهها در نظر گرفته  
نشده و هر یک از آنها عموماً در بیشتر موارد،  
دارای شکل نامنظم مخصوص همان آرامگاه  
می‌باشد.<sup>۸</sup>

هانگونه که اشاره گردید، آرامگاههای  
مارلیک از لحاظ ساختمانی متنوع هستند، اما در  
یک نگاه کلی، ساختمان این گورهای مجلل و با  
شکوه از چهار چینه سنگی ساخته شده و در  
معماری آنها ابعاد و اندازه خاصی رعایت نشده  
است.<sup>۹</sup>

بطور کلی می‌توان آرامگاههای مارلیک را به  
چهار دسته تقسیم کرد: نخست آرامگاههایی که  
نامنظم بوده و مابین تخته سنگهای بزرگ طبیعی با  
دیوارهایی از سنگ شیشه و ملات گل ساخته  
شده‌اند. در یک طرف این نوع آرامگاهها تخته  
سنگی مستطیل شکل به طول  $2/6$  متر و عرض  
 $70$  سانتی متر به رنگ زرد و به شکل افقی در

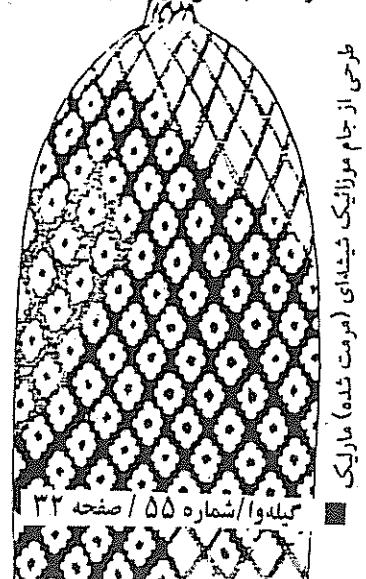
مجموعه‌ای از آثار باستانی عتیقه آشکار شد.  
گروه کاوشگران اداره کل باستان‌شناسی در  
طب مدت عملیات حفاری در مارلیک، با مشکلات  
زیادی رویرو شد که از این جمله مشکلات  
می‌توان از حمله قاجاقجیان به پایگاه کاوشگران  
در تپه اشاره کرد.

تپه مارلیک، تپه‌ای است سنگی که از سنگهای  
سولفات آهن تشکیل شده است. وضع مشکل  
شدن طبیعی تپه به نحوی است که سنگهای طبیعی  
دارای شکافهای زیادی هستند و در بیشتر این  
شکافها موشپای صحرایی و مارهای مختلف به  
وفور زنگی می‌کنند. در سطح بالای این تپه،  
آرامگاههای مارلیک در فاصله مابین تخته  
سنگهای بزرگ ساخته شده‌اند.

آرامگاههای تپه مارلیک در کاوش‌های تپه مارلیک، آثاری که از  
معماری بدست آمد، بقایای معماری آرامگاههایی  
بود که در سر این تپه احداث شده بودند. این تپه  
در برگیرنده آرامگاههایی بود که از سلاطین و  
خانواده آنها در تهدن مارلیک باقیمانده و بعلی که  
احتمالاً جنبه ادبی مذهبی این تپه بوده است  
آنان را در دل این تپه دفن نموده و این تپه بعنوان

محل گورستان سلاطین انتخاب شده  
بود. ارتفاع باشکوه این تپه که در میان دره سبز  
و زیبایی که با درختان اهلی و بوتهای وحشی و  
گلپایی طبیعی و شالی زارهای برنج، مزارع گندم،  
باغهای زیتون و میوه پوشیده شده است. بنظر  
می‌رسد در انتخاب این تپه بعنوان گورستان  
سلاطین اقوام این تهدن که در این منطقه  
می‌زیستند، مؤثر افتاده و احتمالاً مرکز سیاسی  
آنها نیز نمی‌تواند فاصله زیادی با این دره و  
گورستان سلاطین آنها داشته باشد.

برای تعیین هر آرامگاه، از نقشه یا بافت  
خاصی پیروی نشده است و بنظر می‌رسد که  
وضعیت و حالت تخته سنگهای طبیعی را همنای  
آنان در انتخاب محل آرامگاهها بوده و در فاصله



# مُسیقی گیلان

"بین سالهای ۴۲ تا ۴۶"

(قسمت دوم)

شدم که این آشنایی باعث شد به حلقه موسیقی  
گیلان متصل شوم، محمد بشرا آن روزها معلم  
جوانی بود که ایام فراغت را در آن سرپرستی کار  
می کرد. من نمی دانستم که شعر گیلکی هم  
می گوید. وی ساعتی بعد از آشنائی و معارفه، به  
مناسبتی یک غزل برایم خواند که دو بیت آخر آن  
چنین بود:

و اونستن بجهنم ببه می توشكه عشق  
توشكه سرتوشکه خوره، نامد کارا تو بیدین  
مرا پیغام بدا دزویش تی خانه سو جانم  
آزمستان میان گول گول زارا تو بیدین  
و آن روز هیچ فراموش نمی کنم که چه دلایل  
و اطلاعاتی در مورد درویش شعرش به من داد تا  
مرا آگاه کند. این شخص اسمش درویش بوده در  
گذشته ای نه چندان دور در شهر رشت از طریق  
باقیگیری زندگی خود را می گذرانده و جون  
هر کس باج درخواستی وی را نمی داده متزلش را  
آتش می زد، لذا به آتش کشی خانه مردم معروف  
شده بود...

با این که مدت  
قریب ۴ سال من و  
ایشان در جوار هم  
بوده ایم ولی فکر  
می کنم جناب بشرا هم  
مثل حضرت طیاری  
ایسن اوقات را به  
فراموشی سپرده اند و  
لابد تری این شهر این  
گونه آتش می برد که  
عزیزان از جلوی هم  
رد شوند ولی  
یکدیگر را نشناسند. ما  
بارها و بارها با این  
کنه لباس هنر و ادب  
از مقابل هم رد شده ایم  
ولی شناسایی ندادیم...  
آقای کاوه مستول

یادش به خیر آن روزها بعد از ظهرها چند  
نفری بودیم که دور هم جمع می شدیم در کافه  
تچایخانه نوبهار و در محدوده شعر و موسیقی تا  
پسasی از شب گپ می زدیم. زنده یاد خسرو  
گلسرخی، بهمن صالحی، جعفر کسانی، طاهر  
غزال، مرحوم آرزو اپنپور و منتظمی و صدیقی هم  
می آمدند که ریش سفیدتر از همه بهمن صالحی  
بود و این کتاب بحث روز شده بود.

آن روزها اهالی ادبیات هنوز او را خوب  
نمی شناختند. کتاب با آن طرح فشنگ روی جلد و  
یک دنیا حرف و حدیث داخل جلدش بمبی بود  
که چاشنی نداشت. آن هم آن سالها که حسن  
ارسنجانی و علی اینی سخت به اصلاحات ارضی  
دست زده بودند. این آغازی شد که با جماعت اهل  
قلم گیلان که به علت دوری میانشان غرب به بودم،  
آشنا شوم.

یک روز هم با یک دوست اهل هنر پلکان  
ساختمان نایندگی نشریات اطلاعات را بالا رفتم و  
آنجا با جوان سیه چرده ای بنام محمد بشرا، آشنا

۱۳۴۲-۴۶ اجرای گنسرت در سالهای  
قبل از آن که اجرای گنسرتی آن دوره را  
شرح دهن لازم است چگونگی ورود خود به حوزه  
موسیقی گیلان را مختصرآ بنویسم.

من جوانی تازه نفس بودم که با شناخت  
مناسبی از موسیقی ملی و سنتی ایران که بیشتر از  
راه گوش بود، برای کار در اداره آبادانی و مسکن  
به رشت آمدم. وقت آمدن یک ترانه گیلکی که  
به مناسبی در تهران ساخته بودم به مردم داشتم که  
دو سالی بود خاک می خورد، اوج کار آقای ناصر  
سعودی بود و من با عشق به او آن را ساخته بودم.  
یک ترانه هم به نام "سنگ صبور" به کمک دوست  
آن دوره ام آقای علی نظری، ساخته بودم که اولین  
کار فارسی ام بود و ایشان با اجرای آن که اولین  
آهنگش بود، به شیرت فراوانی رسیدند.

روبروی اداره محل کارم واقع در خیابان  
سعدی، اداره مبارزه با مalaria قرار داشت و یک  
کارمند لاغر اندام تازه به خدمت داشت به نام  
محمود طیاری که ایشان با دوست و همکار

اداره ایام به نام  
منوجه عمرالوثی  
دوست بودند و این  
تقابل، من و آقای  
طیاری را جذب  
همدیگر نمود...  
می گفت غیر از مبارزه  
با پشه های آنوفل،  
نویسنده هم هستم و  
کتابی هم زیر چاپ  
دارم، دوستی مان  
ادامه یافته و آن  
کتاب هم در آمد، به  
نام طرح ها و کلاغ ها  
که بیشترش را مجانی  
به دوستان هدیه کرد و  
منجمله با اعضاء ایشان  
یکی هم به من رسید.



از راست به چپ: سیروس رنجبر - جهانگیر هوشمنگی - احمد حریریان

مناسبتی در سالن فرهنگ در ساعت صبح جمعه، سالن راکرایه و با فروش بلیط‌های ارزان قیمت و یا "همت عالی" خرج خود را در می‌آوردند که بیشتر درآمد صرف هزینه تهیه دکور بود. متأسفانه عدم استقبال کافی از این گروه که بیشتر مربوط به اشاعه فیلمهای مستبدل سینماهای بود، آن‌ها را به طرف تعطیلی سوق می‌داد. من به تلافی آن که بدر طالع جوانان گروه مراد را در رادیو پذیرفت و به شهرت رسانده بود، تا وقتی که من در رشت بودم و این گروه اطلاعات پابرجا بود، در فاصله ۲ پرده نمایش برای تماشاجیان کنسرت گذاشت که حداقل این کار ۲ بار در سینما "مولن روز" یک یا دو بار در سالن فرهنگ و یکی دو جای دیگر با موقیتی بسیار و استقبال زیاد انجام شد. این امر موجب گردید گروه نمایش تا حدی سرپا بماند.

همانطور که نوشتم در یکی از همین کنسرت‌های میان پرده‌ای بود که گروه زریوند هم حضور داشت و در پس ترانه "قطار" نامبرده، کوچولوی موسیقی گیلان را به نام سعید تحویلداری به جماعت هنر دوست معرفی کرد. بعد از عزیمت من از رشت گروه اطلاعات هم تقریباً متفرق شد و اعضای آن یا گوشه‌گیر شدند یا به گروه‌های دیگر پیوستند و تنی چند هم به رادیو رفتند. ولی گروه آتوسا به حرکت مفید خود به سپرستی مرحوم بدر طالعی ادامه داد. هنرمندان ارجمندی چون علیرضا مجلل، رادی، حاج علی عسکری، ضمیر، نصر و غیره بارها و بارها در آن نقش آفرینی نمودند.

گروه موسیقی "اطلاعات" در زمان حیات کوتاه خود از ۴۲ تا ۴۶ هر سال بطور متوسط همه ساله ۲ تا ۳ کنسرت برای اطلاعات و همراه آن گروه نمایشی آتوسا

نیز سالیانه همین تعداد برنامه موسیقی اجرا کرده است که پر کار بودن این گروه را نشان می‌دهد. متأسفانه باید با صراحة بگوییم که بعلت داشت و توان اندک من در آن دوره و کم لطفی و کم بینی مسئولین رده بالای رادیوی آن زمان، این گروه نتیانست تران حقیقی خود را نشان بسدهد و حتی نتوانست خود را به

گروه "اطلاعات" - گروه "زریوند" - علیزاده -<sup>۳</sup>

گروه میرزاوه به علت اینکه اسم مؤسسه‌ای رویش نبود و آماتور هم بود، کمتر فعالیت می‌کرد و من در طول آن سالها بیش از ۲ هنگ از صدای حسین زاده با این گروه به یاد ندارم که یکی از آنها با شعر خودم اجرا شد و سپرست گروه یعنی آقای بیژن میرزاوه با آنکه به موسیقی مسلط بود و ساز بسیار زیبائی هم می‌نوخت متأسفانه پیگیر ترقی این گروه نشد. اما گروه اطلاعات و گروه زریوند بعلت کادر و سپرستی درست بسیار فعال بود و هر شب جمیع یا صدای زریوند پخش می‌شد یا پور شاهرخ. سوای موسیقی، به همت بدر طالعی یک تا تر رادیویی کوتاه هم به کارگردانی آن مرحوم اجراء می‌شد و تا آن‌جا که به یاد دارم آقایان حاج علی عسکری، نصر، ضمیر، مجلل و دیگرانی که امسان یادم نیست در آن هنرنمائی می‌کردند. زنده یاد خسرو گلسرخی نیز آن ایام در رادیو گویندگی می‌کرد و گاهی هم ایفای نقش می‌نمود.

موضوعی که مرحوم بدر طالعی و تا تر رادیوییش را به این خاطرات پیوند می‌دهد این است که این گروه تا تری جوان هیبای گروه‌های موسیقی نوپا، به سرعت رشد نمود و یک سالی نشد که در اداره نمایش آن دوره موجودیت خود را به نام گروه تا تری آتوسا<sup>۴</sup> به ثبت رساند و بعد از تماشاخانه گیلان و مرحوم میلانی، اینان نیز به صحنه تا تر گیلان پای نپادند و از آن به بعد همت والای این چند هنرمند بی توقع نگذشت تا تر در گیلان فراموش و نابود شود.

آن‌ها هرچندی در یکی از سینماهای "مولن روز" یا "آبشار" استادی خیابان سعدی و یا به

سپرستی اطلاعات در گیلان بودند و به اتفاق آقای پشروا کاوه به طبقه بالای اداره سپرستی رفیم که صدای ساز و آواز از آنجا به گوش می‌رسید.

آن بالا چند جوان هنرمند یک اثر قدیمی را که "بوستانچی" قلچار وانده بود، تمرین می‌کردند که عبارت بودند از آقایان متصور و مسعود ساتراپی، حسین حمیدی، احمد حیریان ضرب می‌زد و ابراهیم پور شاهرخ آواز می‌خواند و اینجا من به عنوان مسئول و سپرست گروه به آقایان معرفی شدم. در جلسات بعدی آقایان حسین احمد زاده، حسین ضرغام و کمال ناجی هم به آنان اضافه شدند و همه با هم کار جدی را شروع کردیم. من ساخته قدمی خود را دادم به آقای ساتراپی که بعد از دوباره نویسی با بچه‌ها تمرین کند و اسنش را هم گذاشتیم "عروسو" و گروه نامبرده با دو ترانه "الان ببهاره" و "عروسو" کار خود را شروع کرد. تا دو ماه دیگر اولین کنسرت خود را به مناسبت سالگرد اطلاعات هفتگی اجرا نماید.

اولین کنسرت این گروه در تابستان سال ۴۳ و در سال دیبرستان شاهپر با موفقیت اجراء شد. کارت‌های دعوت مجانی از طرف سپرستی اطلاعات صادر شده بود که حضور استاندار و فرماندار و سایر رؤسای آن جلوه بیشتری داد. استقبال شدید تماشاجیان باعث گردید که ۲ شب دیگر هم اداء یافت. سپرستی روزنامه کیان نیز برای هفته نامه زن روز همان سال جشنی برپا نمود که گروه زریوند - علیزاده در آن شرکت کردند که بر عکس گروه اطلاعات آنان پول دریافت نمودند. سال ۴۴ و ۴۵ هم این دو گروه به مناسبهای برای این مؤسسه‌ای کنسرت دادند، که در کنسرت سال ۴۵ دختر خانصی هم در گروه مارانه خوانند و با استقبال تماشاجیان مواجه شد.

"گروه نمایشی آتوسا" و "کنسرت میان پرده" مرحوم احمد بدر طالعی که بر نامه رادیو ارشن را اداره می‌کرد، بعد از اولین کنسرت گروه "اطلاعات" و اقبال آن، بهترین استفاده را از این استقبال نمود و هر هفته یک کنسرت رادیویی در رادیو ارشن می‌گذشت که سه گروه هنری در آن شرکت می‌کردند. ۱-



از راست به چپ: سیروس رنجبر - جهانگیر هوشنگی - حسین زاده -

منصور ساتراپی - احمد حیریان - شاهنگی (سال ۱۳۴۲)

من از این دست "آسیه جان" که اتفاقاً موقع ضبط آن در کنار من بود، بطور جدی به ردیف این نوع شعر گیلک در ترانه توجه پیدا کرد و مطمئن هست که آثار با ارزشی جون "شکاریان" "له کوه دیار"، "خوک کله" و اجرای جدید "کونوس کله" بعد از اجرای این آهنگ متولد گردید و تازه اینها هم مثل ترانه دختر حصیر باف "صفاریان" که فانی آنرا خوانده از نوع ترانه‌های "عشقی فولکلوریک" می‌باشد که با حذف "عشق" به درد این دوران بخصوص نمی‌خورند.

این نوزاد در حالی متولد شد سال ۱۹۴۳ که همان اوقات شخصی بنام "ر" با ترانه سرائی کیلوبتی در رادیو و خارج از آن، از بیداد گذشته به فساد شعری رسیده بود. یادم هست این شخص ۲۰۰۵ تومان می‌گرفت و فی المثل برای آقای زریوند در عرض چند ساعت به اصطلاح ترانه می‌ساخت. چند آهنگی که از من در رادیو پخش شد، اشعار را خودم ساختم و چون می‌دانست ترانه‌های عاشقانه من ترا خایم، تو مرا خایی به اندازه کافی میان تردها پخش می‌شود به کارهای محوری بالا روی آوردم و ترانه‌های "عروسوی"، "شبیه بازار"، "آسیه جان"، "ماهیگیران"، "گل زرد" از آن جمله‌اند که با صدای آقای پورشاخرخ ضبط و پخش گردید.

بی اغراق بگویم اگر امروز هم این ترانه‌ها از صدا و سیما پخش شوند، هیچ ایسرا دی از نظر معیارهای متداول بر آنان وارد نیست و هنوز هم می‌تران با اجرای جدید و هارمونی مجدد، فاصله گذاریها و جوابهای تازه آنها را دوباره ضبط و پخش کرد، متأسفانه بجز ۲ ترانه از این دست "گل زرد" و "عروسوی" که صحافت م وجود است، چیز دیگری برایم نمانده است که البته اگر آرشیو رادیو بعد از انقلاب سالم مانده باشد، به دور از دسترس نیست و صدق عرایض اثبات می‌شود.

بعد از خوشبختانه شاعران ترانه سرایان اقبال آن را یافتند که ترانه سرائی را در گیلان متتحول کنند که مرحوم زیبا کناری، بشرا و زنده یاد شیون فومنی شاخص ترین آنسپایاند. نمی‌گوییم که ترانه‌های عاشقانه دیگر ساخته نشده، بلکه بیشتر ترنم اشعار فولکلوریک به گوش رسید که متأسفانه امروزه نه آن است و نه این که به ادبیات آهنگین گیلک غنائی دوباره بخشد و اکنون که دیگر کوششی در این راست انجام نمی‌شود و دلمان را به گذشته خوش کرده‌ایم و به غصه امروز نشته‌ایم، به غصه "تعش عزیزی" که به روی دستمان مانده است.

یاد همه آنانی که در این راه زحمت کشیدند گرامی باد.

بهترین ترانه عشقی فولکلوریک را از آن بین فرضی "باباجان تیر کمان بزه" می‌داند که هر دو را مسعودی خوانده است. وی پیش از هر کسی در تاریخ ترانه خوانی گیلکی این سهم را انجام داده است. اما در خود گیلان و رادیو رشت سالهای ۴۶ که مورد بحث این مقاله است، نگارنده بزرگ باور نیست که تا قبل از حضور وی، ترانه این باور نیست که تا قبل از حضور وی، ترانه سرائی گیلان از اهرمهای بومی مثل چاروداری، چهارچوب بازارهای هفتگی، گلپای بومی منطقه، آبگیرها "سل" ماهیگیران و غیره بصورت محور اصلی استفاده کرده باشد. ممکن است این‌ها به

سکوی پرتاب اصلی، یعنی برنامه صبح جمعه رادیو ایران برساند و با آنکه مرحوم مستجاب الدعوه " مجری برنامه صبح جمعه " بارها از رادیو گیلان تقاضای ارسال نواری از خوانندگان جوان همراه با خواننده‌اش را نموده بود، هر بار در قسمت " فنی نگری " نوارهای این گروه مردد و غیر قابل ارسال اعلام می‌گردید و این در دوره آقای مهندس گلسرخی به کرات اتفاق افتاد که به سعادت بعضی‌ها هر بار به علتی مقبول نظر واقع نسی شد.

ترانه محلی "آسیه جان" را مهندس گلسرخی که موسیقی شناس هم بودند، چهاربار با ضبطهای مختلف به علت آنکه یک و بیلن در جمع نه ساز چند ملوudi را خارج می‌زنند، یا کم می‌زنند، نظر مردد داد. درحالی که همه دست اندکاران آن دوره و اساتید این دوره می‌دانند که در آن زمان ۵٪ سازها را خارج می‌زنند، کم و زیاد زدن حتی میان سربسته‌های ارکسترها متداول بود. دوره‌ای که سازها بیشتر با " دیا پازن " کوک می‌شوند، موقع آمدن استاد یا حقی به رشت به مناسبت سالگرد رادیو، از چهار نوازنده معتبر، هر چهار نفر کوک خارج داشتند و نمی‌توانستند میزان کنند، تا خود یا حقی به ناچار همه را کوک کرد، از تارگرفته تا ستور و ویلن.

این نمونه‌ها که آوردم چیزی را که عرض کردم ردنی کنند و این بر می‌گشت به داشت اندک من و دیگران در موسیقی آن دوره و بیشتر از آن زیر با خالی کردن و عدم تشویق مستولین که از این رهگذر صدمات فراوانی به موسیقی گیلان وارد کردن. خوانندگان نامید و نوازنده‌اند که در آن زمان دلسز شدند، یا از موسیقی دست کشیدند و به کار دیگر پرداختند. امثال استاد ناصر ریاضی از میان این نام‌ها که عرض کردم، یک استثناء بود و بس.

### ترانه سرائی

ادبیات آهنگین گیلان بیش از آن که به ملودیهای موسیقی خود به عنوان یک سرمایه مدبون باشد، به اشعار فولکلوریک و ترانه‌های متأثر از آن مدبون است. در این دوران بهترین ملودیهایی که در تمام سرزمین ایران پهناور بسوی نم و باران می‌داد، بدون اغراق از آن غلامرضا امامی و حسین صمدی بود که این دو می در تهران بود و به علی در اینجا خارج از بحث ماست و صحرایا

آرام بوشو، آرام بوشو، چشما قوربان

آرام بوشو، آسیه جان

صورت واژگان در ترکیب بندی ترانه سرایان قبلی آمده باشد ولی بیانگر کلی حکایت آن نبوده و به غیر از ترانه "گل آفتابگردان" آقای امامی، چیز دیگری نویسنده به یاد ندارد یا آنقدر کم است که در میان خیل ترانه‌های عاشقانه و بعضاً مبتذل، گم شده است.

آقای بور رضا هم بعد از انعکاس اولین ترانه

پیغمبر گورگین، محمد رضا ممالی و یکی دو تای دیگر مثل شمس لنگرودی هم با تأثیر از فولکلور منطقه، بهترین ترانه‌ها را ساختند و پیشترین شهرت اجتماعی این دو عامل هم نصیب ناصر مسعودی شد.

نگارنده بهترین ترانه عاطفی اجتماعی این دوره را از آن شمس لنگرودی "میر علی چوبان" و

تاسیانی در لشت گیلکی مفهومی معادل داع غربت و احساس خلاه از دست دادن عزیزان یا عزیزان را مورساند. زبان حمال کسانی است که به هر دلیل موجود به حکم احیاد برای اینها مدتی طولانی از خانه و شهر و دیار و وطن خود گشته شدند. تاسیانی ها برشی از گزینه نامه های کسانی است که از غربت اروپا و آمریکا و سرزمین های دور و نزدیک دیگر برای گیلهوا می نویستند.

در واقع "تاسیانی" صفحه ای است که برای گیلانیان مقیم خارج از کشور گشوده ایم، با ارسال "دلتنگی" های خود آن را همیشه گشوده نگهدازد.



مسئولان آن در مدت جشنواره لباس های محلی گیلان به تن می کنند و با هموطنان گیلانی و غیر چشیگر داشت. این غرفه با نمایش نمونه هایی از گیلانی به زبان ملی و قومی خود گیلکی صحبت می کنند، کاری که در خود گیلان، سرزمین اصلی و

با برپایی "غرفه گیلان" در این جشنواره حضوری فرهنگ غنی گیلکی در عرصه کتاب، موسیقی، صنایع دستی و آثار هنری، سعی در حفظ



از راست: دکتر محمود جوادی و خانم ایشان - دکتر جواد جوادی مسئولان غرفه گیلان با لباس محلی مادری کمتر دیده و شنیده می شود. مسئولیت و اجرای برپایی غرفه گیلان و همچنین اداره امور انجمن بر عهده آقایان دکتر محمود جوادی و دکتر جواد جوادی است.

#### گیلهوا:

از مشترکان و علاقمندان عزیز گیلهوا در ارواین و سنتاگو صمیمانه سپاسگزاریم که این گزارش مختصر را برای ما ارسال داشتند. همچنین به برادران جوادی (فرزندان آقای حاج محمد جوادی صاحب امتیاز و مدیر مسئول هفته نامه قدیمی طالب حق که سالیان دور چاپ می شد) خسته نباشد و دست مریزاد می گوئیم که در این دوره رنگ باختگی زبان و فرهنگ گیلکی، در آن سوی دنیا بخاطر حفظ و نگهداشت آن مردانه قد افراده اند.

در پاسخ به درخواست گیلهوا از عموم گیلانیان مقیم خارج از کشور که در شماره های گذشته مجله انگلستان یافت این بار نامه ای داشتم از چند تن علاقمندان و مشترکان گیلهوا در آمریکا که اطلاع دادند در جنوب کالیفرنیا و میان جمعیت عظیم ایرانیان مقیم لس انجلس و شهر های اطراف آن گیلانیان ساکن منطقه انجمنی فعال و با سابقه تحت عنوان "انجمن گیلانیان جنوب کالیفرنیا" دارند و انجمن در طول سال به مناسبات های مختلف دست به ابتکاراتی از جمله برپایی نمایشگاه کتاب، پوستر، عکس و صنایع دستی گیلان می زند و در برخی موارد که هنرمندان گیلانی به آن دیار سفر می کنند به افتخار ورود و تقدیر از فعالیت های هنری انجمن اجرای کنسرت می گذارد. عنوان نمونه کنسرت آوازی که در سفر سال گذشته ناصر مسعودی خواننده صاحب نام گیلانی به آمریکا گذاشته شده بود مورد استقبال شدید گیلانیان و دیگر هموطنان قرار گرفت. در بخشی از نامه آمده است:

«از ششین جشنواره مهرگان که پاییز هر سال به مدت دو روز در شهر ارواین کالیفرنیا برگزار می شود بیش از ۱۷۰۰ نفر دیدن کردند. امسال هم انجمن گیلانیان جنوب کالیفرنیا

جالب این جاست که برپا دارندگان غرفه و



خانم دکتر جوادی و چند کودک گیلانی در لباس محلی



## برگزاری همایش دانش آموختگان دیبرستان شاهپور سابق رشت

عصر پنجمینه ۲۲ مهرماه در سالن آمفی تار  
دیبرستان شهید یپشتی (شاهپور سابق) به مناسبت  
هشتادمین سال تأسیس دیبرستان همایشی برگزار  
شد که اغلب دانش آموختگان آن حضور داشتند.  
مراسم به تلاوت قرآن مجید، خوش آمدگیری،  
سخنرانی، اجرای موسیقی گروه کر مدرسه با نام  
یادگار میرزا کوچک خان، شعر گیلکی و اعطای  
جوایز گذشت. مجری و گرداننده برنامه آقای  
مصطفی فرض پور هاجیانی بود، آقایان میر  
مشعشع از دیبران قدیمی و شیما یکی از روای  
سابق دیبرستان سخنرانی بیان داشتند که با کف زدن  
شدید حضار و ابراز احساسات حاضران مواجه  
شد. آقای جعفر خمامی زاده محقق آشنای استان  
شرح مبسوطی از تاریخچه دیبرستان را از قبل از  
تأسیس ساختمان فعلی تاکنون بیان داشت.

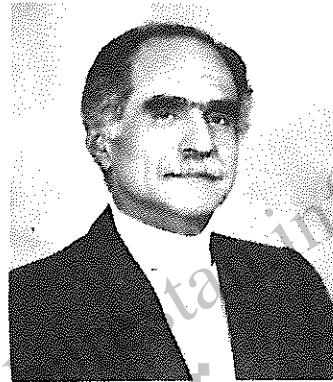
از نکات جالب ترجمه همایش دید و  
بازدیدهای گرم و روبوسی های تمام نشدنی  
مدعوین میانسال و کهنسال حاضر در همایش بود  
که چملگی دانش آموخته این دیبرستان بودند و  
میانشان از همه طبقات بویژه شاعران، نویسندهان،  
روزنامه نگاران، اساتید دانشگاه، هنرمندان،  
پژوهشگان، مهندسان، وکلای برجهت شهر و...  
فراوان دیده می شد.

دانش آموزان ۸۰ شاخه گل سفید گلایل به  
پاس هشتادمین سال تأسیس دیبرستان به روی سن  
آوردنده که حرکتی تمثیلی و درخور تأمل بود. از  
طرفی پیشنهاد شد نام سالن را به نام دکتر معین نام  
گذاری کنند چون استاد دکتر محمد معین خود  
روزگاری میحصل همین دیبرستان بوده است.  
حاضران یک پارچه پیشنهاد را تأیید کردند.  
همچنین قرار شد داخل ساختمان اتاقی را به انجمن  
فارغ التحصیلان دیبرستان اختصاص دهند و بر این  
اساس پروشنامه ای تکثیر و میان حاضران پخش  
گردید تا آمار بدست آید.

در پایان، دکتر محمد باقر نوبخت نماینده  
مردم رشت در مجلس که زماني خود رسیس این  
دیبرستان بود، محمد حسن اصغر نیا مشاور وزیر  
فرهنگ و ارشاد اسلامی (دیگر دانش آموخته  
دیبرستان) فخر موسوی مدیر کل آموزش و  
پرورش گیلان به دانش آموزان ممتاز بویژه آنها  
که در المپیاد جهانی فیزیک و شیمی حائز مقام  
شده بودند جوازی اهدا کردند و به دو تن از  
دیبران و رئیسان سابق دیبرستان لوح تقدیر اعطای  
گردند.

فریدون پور رضا هنرمند شایسته بر توانمند موسیقی نوکلکوریک گیلان دوماه قبل دعوت و سفری  
داشت به آلمان، گیلانیان مقیم کلن با اعتماد از این فرصت، به پاس ارج گذاری از تلاش های هنری  
او، ترتیب کنسرت آوازی دادند که طی آن پور رضا ۱۳ ترانه گیلنک با غصه ای از آوازهای روسانی  
پشت کوشی، عزیز نگاری و باور دو خان اجرا کرد که با استقبال باشکوه گیلانیان و ایرانیان مقیم کلن  
و شهرهای پیرامون آن قرار گرفت.

از این برنامه دو گزارش کوتاه به دفتر گیله را واصل شد که نظر خوانندگان را به آنها معطوف  
نمی داریم. گفتنی است پور رضا در سال های اخیر چندین کنسرت آواز خارج از گیلان اجرا کرده است  
که بسیار مورد استقبال هموطنان قرار گرفته است اما در گیلان کمتر کنسرت از روی دیده ایم و این در  
حالی است که هیچ گونه مراسم تقدیری نیز از او صورت نگرفته است. در حالی که مردم کارهای وی  
را دوست ندارند و از هم سوال من گفتند چرا با اجرای کنسرت او در شانه خود متعنت می شود؟!



... خلاصه به اطلاع بریان سالنی که کنسرت استاد

پور رضا در آن اجرا شد بخطاب ماهیت فرهنگی و هنری  
کنسرت از سوی اجمن شهربکن به رایگان در اخبار

مجربان برنامه و ایرانیان قرار گرفت.

اکثریت قریب به اتفاق گیلانیان ساکن کلن و اطراف آن

از جمله برلین، این، آخن، هاکن، دورتموند،

فرانکفورت و حتی هلند در کنسرت حضور داشتند

طوری که عده زیادی سرپا ایستاده بودند.

میان حاضران در سالن حضور هموطنان ترک، کرد و

فارس نیز محض بود که پا به پای گیلک ها شادمانی

و ابراز احساسات می کردند که نمودی از اخوت اقوام

برادر ایرانی را متجلی می کرد.

استاد پور رضا به خوبی و با شور تمام توانست

احساسات و شعور هنری مردم گیلان زمین را در اریا

به گیلانیان و هموطنان ایرانی ما بنمایاند به طوری که

به باور بسیاری از حاضران شوری که در این کنسرت

وجرد داشت در ۱۲ سال اخیر در کنسرت های دیگر

کلن دیده نشده بود.

دیگر باید از حضور آقایان محمد رضا لطفی هنرمند

بزرگ موسیقی کشورمان و هوشگ ابهاج (ه. الف.

سايه) شاعر نامدار میهمان یاد کنم که هنرمند ولایت

ما را هر مد تشویق قرار می دادند.

فردای اجرای کنسرت، تلویزیون ایرانیها در دورتموند

با پور رضا مصائب ای بعمل آورد و دخیر آن روز بعد در

کیهان لندن چاپ شد.

از هنرمندانه که استاد را همراهی می کردند باید از

آریتا مستوفی (ستور) فرهاد پور رضا (پایان) جهانگیر

مصطفو دلو (نی) و رضا سامانی (تبک و دف) نام ببرم.

سرپرستی کنسرت را فرهاد پور رضا فرزند استاد بر عهده

داشت و...

یک مشترک مقیم کلن

## گلریم ۵ ور از خانه

### گزارشی از کنسرت ترانه های

#### گیلکی در آلمان

سرانجام پس از سالها انتظار، دل و جان گیلانیان مقیم  
آلمان به دیدار جانان آشنا شد. شامگاه ۱۹ نوامبر  
۱۹۹۹ کنسرت "گیل آواز" استاد پور رضا در یکی از  
سالهای هنری شهر کلن در آلمان به اجرا در آمد. ابوه  
گیلانیان این شهر و شهرهای اطراف آن، مهربانانه در  
زیر یک سقف جمع آمدند تا در زلال ترانه های

خطاطه انجیز آواز خوان ما جان تازه گرفتند.

بغش نخست برنامه با سخنان بلند رضا مقصدی در  
ترضیح مفہوم هنری ترانه های محلی و کارنامه استاد  
آغاز شد. سپس "پور رضا" - فروتنانه و با صفاتی  
هیشگی اش - به صحنه آمد و ابوه درستاران، به  
احترام ایشان پیام خواستند.

رهبری ارکستر را فرزند برمندش فرهاد به عهده داشت  
و پس نواختن چند، استاد دریجه های حنجره باز کرد و

چنان شد که ابوه مشتاقان منتظر می خواستند.

از ویزگی های اصلی این کنسرت، یکی نیز توضیحات  
روشنگرانه جنبه های تاریخی - داستانی پاره بیهی از  
ترانه ها توسط پور رضا به زبان فارسی برد که برای  
گیلک زبانان و هم تعداد قابل توجهی از افراد غیر  
گیلک که آن شب در آنجا حضور داشتند در ایجاد رابطه  
با مقاهم کلام شاعرانه، نقشی شایسته داشت.

دیدار عاطفه بار افراد - پس از پایان بخش نخست - در

بیرون از سالن، بار دیگر بیانگر تأثیر زرف و شگرف  
هرهای اصلی در رشد و شکوفایی روحیه انسانی بود.

بخش درم برنامه نیز با شور و شوکت ویزه و رنگین  
کمانی از یادهای خاطره هایه ای اجرا در آمد که همدادیان

مردم با قسمت هایی از ترانه های مشهور از جمله

"زعنای اشک و لبخند و غم و شادی را در کارهای نشاند.

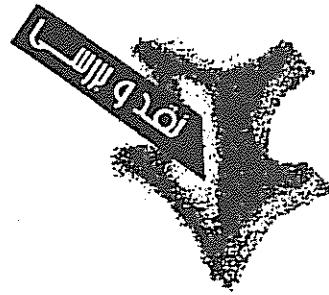
حضور استادان آهنگ و شعر پارسی: محمد رضا لطفی و

هوشگ ابهاج و تحسین آنان، نشان دیگری از اعتبار

کنسرت "گیل آواز" بود که با درود سزاوار و نثار  
دسته های گل به استاد پور رضا شب شورانگیز و خاطره

باری را برابر می بود که باید گردشت.

رضا مقصدی - کلن، آلمان



نقدی بر

## دژهایی با سابقه آتشگاه در تنکابن

فرشته عبداللهی

مشاهده نسایم آنچه را دیده‌ام این حقیقت را روشن می‌نمود که سقف این دژ در بالای کوه می‌باشد و اصل بنا در دل کوه پنهان می‌باشد و هرچه دنبال آثار از جمله سفال گشتم تاریخی از اثر بیانم متأسفانه چیزی پیدا نکردم و آنچه بر بالای کوه می‌بینیم نه نشانگر آتشگاه است و نه معبدی برای آن‌ها بنا بلکه حالت قلعه را دارد و بیشترین قسمت‌های آن پنهان در دل کوه می‌باشد که امید است قبل از ویرانی این اثر قدیمی برای آنکه خیلی از مسائل تاریخی روشن شود حفاری علمی توسط باستان‌شناسان در آن انجام پذیرد.

### ب - قلعه مارکوه در کتالم:

محققان از این قلعه با نام‌های مختلفی باد کرده‌اند اما آنچه باعث شک و تردید می‌شود و این سوال را تداعی می‌کند این است که آیا قلعه مارکوه همین قلعه فعلی است که در سمت شرقی دهکده کتالم بر بالای کوه منفرد قرار دارد یا خیر؟ طبق نوشتہ‌های برخی از تاریخ نگاران مانند خواجه رشید الدین فضل الله همدانی، «هنگامی که قلعه مارکوه به دست اسماعیلیان افتاد و مبارک کوه نام نهاده شد در هنگام حصاره داخل دژ همه علویان و بزرگان گرجی در آن پناه گرفته و در برابر اسماعیلیان مقاومت می‌کردند». قلعه مارکوه یا مبارک کوه که در قرن ششم هجری اسماعیلیان آن را فتح کردند چگونه می‌تواند همین قلعه‌ای باشد که امروزه باقی مانده و دارای وسعت و فضای کمی است. شاید قلاع دیگری نیز در اطراف قبلاً بود اما امروزه چیزی از آن‌ها باقی نمانده است. آنچه از آثار باقی مانده در بالای کوه مارکوه به چشم می‌خورد می‌توان نتیجه گرفت که این محل روزی برای دیده‌بانی مورد استفاده قرار می‌گرفت و در هنگام ضروری عده‌کمی را نیز در خود جای می‌داد. محلی بود تا ورود دشمنان را به منطقه از دور شناسایی کرده و به نقاط دیگر خبر دهند.

نگارنده موفق شد در بازدید خود چند قطعه عکس از دیوارهای باقی مانده قلعه مارکوه بردارد حتی کسانی که در رشته باستان‌شناسی تخصص نداشته باشند خیلی زود متوجه می‌شوند، در بالای کوه، بنایی که با سنگ نوشیده و با ملات خیلی کم و با عجله و بدون دقت و ظرافت چیده و ساخته شده است به هیچ وجه نمی‌تواند معبد آن‌ها باشد و قول آقای یوسفی نیا "استحاله‌ای تدریجی از مذهب مادر پرستی را به ناھید پرستی در این کوه که قطعاً پایگاه مذهب اولیه مردمان این سعادان بود" را نمی‌توان پذیرفت. آیا این مطحی نگری نیست ما با دیدن کوه و قلعه‌ای بر بالای آن و با خاطر

اطراف نیز تأمین می‌کنند و باید پرسید چرا امروزه چنین آثاری اطراف این دژ بدست نمی‌آید با آن که حفاران غیر مجاز کند و کواهای بسیاری اطراف آن کرده‌اند؟! در رابطه با واژه تنکا که آقای یوسفی نیا آن را آتشگاه کوچک می‌نامد و تاکنون توسط افراد بسیاری این واژه تعبیر و تفسیر متفاوتی شده است که اغلب آنها مانند آقای یوسفی نیا شناس نبوده‌اند.

۴- و آنچه اینجا نیز حدود دو سال پیش از نزدیک دژ تنکا را مشاهده نمودم (البته صد در صد مشخص نیست این دژ همان دژ تنکا باشد که سوراخ و جغرافی دانان از آن نام می‌برند) این دژ در دل کوه پنهان است و هنگامی که با همراهان به سختی بر بالای کوه رفیم تا از نزدیک دژ را

(قسمت دوم)

**الف - دژ تنکا**  
دلایلی که می‌تواند ادعای دژ تنکا را بعنوان بعد یا بقول آقای یوسفی نیا آتشگاه ناھید ردد:

۱- وجود اشیایی چون تصویر عقاب، تندیس طریف چهره زن و دههای مجسمه کوچک حیوانات و پرنده‌گان و حتی حالت تپاجمی مجسمه‌گاو نر نمی‌تواند ثابت نماید که اینجا روزی آتشگاه آنیم معبدی برای آن‌ها بوده است چون اغلب این اشیاء ربطی به ناھید ندارد. بر اساس یافته‌ها ناھید برومند، بلند بالا، ایستاده و تاجی جواهر نشان بر سر دارد که نوار پرچین از آن آویزان است و گردن بندی دور گردن او می‌باشد که ایستاده و وقار خاصی به او داده است. در نقش بر جسته و مجسمه‌های به او داده از ناھید که متعلق به دوران ساسانیان می‌باشد اغلب بدین گونه تجسم یافته است.

عقاب و یا گاو نر می‌تواند نماد بسیاری از چیزها باشد، مثلاً در انجمان میثرا گاو نر به عنوان بالاترین پیکریابی و رثرا غنه نقش بسیار بر جسته‌ای به عبده داشت و بیش از دیگر چار پایان، حیوان مقدس سران تبره به شمار می‌رفته است، این موضوع جای بحث و بررسی بسیاری را می‌طلبد که فعلاً باید از آن گذشت.

۲- از رودخانه مزر که به قول آقای یوسفی نیا بجدها در آن آثار زیاد را جمع آوری کرده‌اند حتی اگر یک باستان‌شناس اشیاء بدت آمده را می‌دید و می‌گفت، همچه این اشیاء مربوط به آن‌ها می‌باشد باز دلیل نمی‌شود که بگوییم این اشیا از دژ تنکا به مزر ریخته شده باشد. زیرا آب رودخانه مزر را چندین شاخه از رودخانه‌های

۵. ل. رأبینو

## فرمانروایان گیلان

مجموعه چهار سفتار پیرامون

تاریخ و جغرافیای گیلان

ترجمة

م. پ. جكتاجی - دکتر رضا مدنی

نشر گیلان

قابل وصول با پست سفارشی

در ازای ارسال ۵۰۰ ریال تمبر

ثانی رشت مندوق پست ۱۷۳۵-۴۱۶۳۵، شریعت‌کان

## واژه نامه بزرگ تبری

## کو ششی شاپنده

• واژه نامه بزرگ تبری (مازندرانی)

• جلد اول

• به سر برستی چهلنگیر نصری اشرفی و حسین  
صلمی

• انتشارات خانه سیز، بهار ۱۳۷۷

• قیمت: ۳۵ تومان

که دانشمندان رشته خاص خود را دارا باشد. متن افسانه دراین باره نمی توان روی فرهنگستان و دیگر مراکز پژوهشی درکشور به عنوان پشتونانه علمی حساب کرد و ظاهرا آنان نیز رغبتی نشان نمی دهند حال آن که برای تقویت بینه زبان ایرانی باید برای گویش های محلی که به عنوان شاخه ای از زبان هند و اروپایی در ایران شناخته شده اند، برنامه ای داشته باشند بنابراین آشکاراست انتظار منطقی درباره این گونه آثار باید در حد امکاناتی باشد که در اختیار پژوهشگران قرار داده می شود البته بادر نظر داشتن این نکته که آنچه در ذیل می آید با وجود ارتباط کلی با موضوع، خود بحث جدا گانه ای است، نه توجیه نکاتی که می بایست با مذاقه و تأمل بیشتری به آن پرداخته می شد.

مؤلفین، فرهنگ واژگان را "واژه نامه بزرگ تبری (مازندرانی)" نام نهاده اند که به مفهوم "تبری" یعنی "مازندرانی" یا بدیگر سخن زبان تبری" یعنی "زبان مازندرانی" است که باید گفت، "تبری" برگرفته از نام قوم "تپور" است که از جمله قوم های باستانی مازندران بود.

گفتنی است اقوام ساکن در مازندران باستان از شرق به غرب عبارت بودند از: وهرکانی ها، تپورها و آمارد ها که در تاریخ باستان محدوده ارضی آنان را از گراسنودرسک تا آمارلو (= سفیدرود) حدس زده اند که تپورها درین دو قوم باستانی یعنی وهرکانی ها و آماردها می زیستند. حال با توجه به گستره کار "پدید آورندگان" که از علی آباد گرگان تا راس مردم ای از سر زمین های هر سه قوم باستانی، آیا می توان چنین نامی را برگزید؟ به نظر می رسد بدون ارایه دلیل علمی، اقدامی دور از احتیاط باشد. زیرا درباره زبان مازندرانی باید گفت به لحاظ شباخته به زبان های مادی، پارسی و اوستایی به عنوان شاخه ای از زبان هند و اوارو پس ای شناخته شده که در زمان امپراتوری مادها نسبت بزیان مادی قدیمی تربود.<sup>۲</sup>

فرون بر این، نمی توان اقوام های غیر آریایی ساکن در کرانه جنوبی دریای مازندران را از نظر دور داشت پس دانسته نیست چه اندازه زبان اقوام ساکن در کرانه جنوبی دریای مازندران که پیش از ورود آریاییان به کاسپی معمروف بودند و مؤلف تاریخ ماد زیان پیش از ورود آریاییان

سرزمین مادرا "کاسپی" دانسته، در زبان مازندرانی باقی مانده باشد. با این افزوده که زبان مازندرانی تاثیر هایی از زبان های سومری، سندی، خوارزمی و بخارایی نیز دارد. اگر اثر گذاری های زبان های اقوام همچنان بعد اسلام را آن طور که مولفین در مقدمه آوردند - به آن بیفزایم - که به نظر می رسد بسیار اندک باشد - گزینش چنین نامی در خور امعان نظر است.

"پدید آورندگان" در ستون برگردان واژه های زبان فارسی از فضای کمی سود بردن بنا بر این نهایت کوشش را به کار برده اند تا که تا ترین معنی را برگزینند که امید است در جمله های بعدی این نقشه برطرف شود. علاوه بر این در کتاب نارسا یابی هایی در برگردان برخی واژه های دیده می شود که به نسبت قابل توجه است. اگر چه از ارزش کار نمی کاهد اما از کار با ارزش چنین انتظار نمی رود که ضمن آوردن نمونه هایی چند از آن یادداشتی هایی نیز تقدیم "پدید آورندگان" خواهد گردید.

**۱- آسمان غرومبه aseman gorumbe**  
رعد، تندر، ص ۵۶ در قائم شهر، غرومبه یعنی: صدا، الی alb یعنی: رعد و برق  
۲- آش i قائم شهر as-o deskele ص ۵۷ باید گفت معنای آمده در کتاب درست است اما اصطلاح از قلم افاده آن به شرح ذیل است. در قائم شهر آشپز خانه رادر قدیم "کاس کچه جا kace ja" می گفتند. "دسله" دکته عروسی را در حجله می گذراند - به آشپز خانه رفت. یا "آروس کاس کچه جا دله دسله" دکته arus kas kace ja dele deskele dakete یعنی: عروس آشپزی را در آشپز خانه شروع کرد. لازم به ذکر است که در آن روز مهمانی خانوادگی برگزار می گردید.

۳- آشکنی askeni در خورش و آش استفاده می شود ص ۵۸ درباره این گیاه خودرو باید گفت دو نوع است آشکنی ماده که خوراکی است و آشکنی نر خوردنی نیست امام صرف داعی دارد.

۴- آشیر asir - جارو جنجال - طعام دادن در ایام سوگواری ماه محرم... ص ۵۹ آشیر یعنی عشیر بر وزن فعلی از ریشه عشر. سوگواری و اطعم دهین روز ماه محرم رادر قائم شهر اشیر می گویند.

۵- آل بول al pul در قائم شهر انگل بزه بول - baze - pul بول قدیمی. به باور

کتاب بالارزش "واژه نامه بزرگ تبری (مازندرانی)" که در برگیرنده بیش و کم سه هزار واژه مازندرانی است؛ کوشش شاینه و ماندنی از جانب شائزده مولف با همکاری دویست و سی نفر است که می توان آن رادر ردیف مجموعه آثار قابل تقدیر دهنده هفتاد مازندران به حساب آورده دارای مطالب فراوانی در زمینه مازندران شناسی است. گفتنی است مولفان جهت بهره وری هرجه پیشتر کتاب به اقدام تازه ای دست یازیده اند که تا کنون در مازندران پیشنه نداشته است و آن گزینش ده شهر به عنوان ده ایستگاه در بیان چخونگی تلفظ هر کلمه می باشد (از علی آباد گرگان تا راس مردم) فرون بر این از واژگانی هم معنا یادگرده اند که علاوه بر تفاوت در تلفظ، برخی در نوشتار نیز متفاوت اند که این نوگرایی به نظر می رسد از نظر زبان شناسی و مردم شناسی بسیار با اهمیت باشد، ازیرا به نگاهی می تواند بیانگر تاثیر اقراص مختلفی باشد که در پیش از تاریخ و در دوران تاریخی حضوری فعال در منطقه داشته اند. ضمن آن که مولفان به تازه دیگری نیز پرداخته اند و آن، آوردن واژه های مشابه تبری به پهلوی و پهلوی به تبری است. با اضافه به این که کتاب دارای "پیش سخن" ، "نشانه ها..." ، "واژگان" ، "کتابنامه" و "ضمائی" است، که خواننده را برای دریافت هر چه بهتر و بیشتر از کتاب باری می کند. پیش از آن که درباره موردهای توضیحی در کتاب سخنی گفته شود، لازم به اشاره است که زبان به خودی خود نه غنی است نه ضعیف میم این است که بازیان کار شده یا نه.<sup>۱</sup>

بنابراین کوششای انجام شده سالهای اخیر در مازندران از جانب گروهها و یا شخصیت های مستقل، حتی اگر دارای کاستی هایی باشد، این اهمیت را دارد که گام های برداشته شده، پیش از هر چیز قابل اعتنا، احترام و تقدیر است زیرا کوششایی است خود جوش و ذوقی نه آکادمیک



قلعه هارکوه در کمال

باید گفت که احترام و ستایش به آنها بیتا در ایران کنونی در زمان باستان تنها به عنوان یک فرشته مورد احترام بوده نه به عنوان یک خدا چرا که بعد از ظهور زرتشت یعنی خیلی دورتر از زمان مهاجرت اصلی اقوام آریایی به ایران کنونی آنها بیتا از دور خدایان حذف شده بود و بعد از مرگ زرتشت بر اثر انحرافات اعتقادی زرتشیان آن هم به عنوان یک فرشته وارد دین زرتشیان گردید و مورد احترام واقع شد. گاه این احترام و ستایش پیش از حد و گاه کمرنگ تر بود، اما هرگز بعد از ظهور زرتشت چه در مکان اولیه (قبل از مهاجرت آریایی ها) چه بعد از حرکت و مهاجرت آریایی ها، آنها بیتا بالآخر از اخواه اندیشه است و ایرانیان بخصوص مردمان شمال ایران ناهمبرست نبوده اند.

تنکابن - تابستان ۱۳۷۸

#### فهرست منابع:

- ۱- آسوزگار، ژاله و احمد تقاضی: استوره زندگی زردهست - انتشارات کتابسرای بابل - تهران - ۱۳۷۰.
- ۲- سرافراز، علی اکبر - اشکانی و ساسانی - انتشارات مارلیک - تهران ۱۳۷۵.
- ۳- عبدالله‌پیغمبر - دین زرتشت و نقش آن در جامعه ساسایان - انتشارات فقتوس - تهران - ۱۳۶۹.
- ۴- سوده، متوجه - از آستانه اسلامی و اسناد ایران آثار ملی - تهران - ۱۳۵۵.
- ۵- نیرگر، هنریک ساموئل - دین های ایران باستان - ترجمه دکتر سیف الدین نعم آبادی - انتشارات مرکز ایرانی مطالعه فرهنگ - تهران - ۱۳۵۹.
- ۶- کتاب تنکابه کوشش علی خانگی و عزیزالله رسولی - شماره ۲ - انتشارات دانشگاه آزاد اسلامی واحد تنکابن - ۱۳۷۳.
- ۷- ماهنامه چیستا - سال سیزدهم شماره ۶ و ۷ - اسفند ۷۴ - فروردین ۷۵.
- ۸- ماهنامه کیان فرهنگی - سال یازدهم - مرداد ماه ۱۳۷۲.
- ۹- مجله بررسی های تاریخی - شماره بخصوص - سال ششم - مهر ۱۳۵۰.

اسمی قدیمی و باستانی چنین نظر به بدھیم این قلعه نمادی از اعتقادات مردمان این دیار به ناهمبرستی است.

#### ج - دزگاه مزگتی جوردی (جواهر ۵)

مسجد قدیمی در دهکده جوردی (جواهر ۵) در بیلاق سخت سر وجود داشت که در سال ۱۳۷۴ در اثر آتش سوزی از بین رفت و مسجد جدیدی در جای آن ساخته شد.

در سال ۱۳۶۸ یک سری تحقیقات و بررسیهای باستان‌شناسی در منطقه جواهر ده داشتم و نوشارتی تهیه و آن را برای میراث فرهنگی استان مازندران فرستادم. در آن زمان من به یک سری آثار و نشانهایی در اطراف این مسجد که ناشانگر سنت دیر پایی بود که به گذشته دورتر یعنی قبل از اسلام تعلق داشت مشاهده نمودم سنگ نوشته‌ای یافتم که فردی را شان می‌داد و در برابر خورشید به زانو افتاده بود و خطوط نیز داشت و دو عکس از آن برداشتم عکسی که خوب افتاده بود برای میراث فرهنگی استان مازندران فرستادم و عکس دیگری که خوب چاپ نشده بود برای بار دوم به بازدید مسجد و محیط اطراف آن رفتم دیگر از آن سنگ خبری نبود. آثار منطقه جواهر ده و اطراف مسجد و خود پلان مسجد که دارای قسراین و نشانه‌هایی از فرهنگ دیرینه می‌باشد قابل تعمق است و تحقیق و بررسی بسیاری را مطلب. اما مسئله گلکاری مسجد که به جای آب با شیر گاو و گوسفند آمیخته می‌گردید و توسط زنان انجام می‌گرفت و آقای یوسفی نیا بر اساس این مراسم نتیجه می‌گیرد که این مسجد روزی آتشگاه ناهمبرست نبود، را نمی‌توان پذیرفت. چرا که شیر و پیشاب گاو یک عنصر خدایی از جمله تصویرهای آریائی کهنه بود که بعدها در انجمن گاهانی راه یافته و در آئین اوساتی نوین (متاخر) هم باز ادامه می‌باشد. پیشاب گاو زورمند ترین و سیلۀ افریمن ران و درمان بخش دین زرتشی است و شیر نیروی نمیرانی و قدرت را در خود جای داده است.

محجین در دینکرد (کتاب اعمال) در مورد معجزه تولد زرتشت آمده است:

- ۳۹- این نیز پیداست که: برای این که گوهر زردهست بس پدر و مادرش بررسد، به ترغیب امشاپنداش، پوروشب شش گاو سفید زرد گوش را بسوی آن گیاهان روانه کرد ۰ - ۴۰ در این هنگام معجزه بزرگی، چنان که دین گوید، آشکار شد: دو گاوی که هنوز نزاید بود شیردار شدند و گوهر زرتشت از گیاه به آن گاوهای رسید و در شیر گاوهای آمیخته شد - ۴۱ پوروشب آن گاوهای را

## واژه‌نامه بزرگ تبری (هزارندرانی)

جلد اولی  
آ-الف-ب

به گوشش

سرپرستان و گروه پدید آورندگان

مردم پول اجنه ص ۵۷، سکه (= لیره)‌های دوره احمد شاه قاجار یا پیشتر که از طلاقه رود باشد، زرد متمایل به قهوه‌ای دارند. ص ۷۹. ۱۰- ابلق کهر *ablaq kahar* چهار بایانی که رنگ زرد متمایل به قهوه‌ای دارد. ۱۱- اسب کهر سو آل سر اسپه چهار نوع است. ۱- اسب کهر سو آل سر اسپه *asb-e kahar sulal espe* فهره‌ای تریاکی با پیشانی به اندازه یک مهر ۲- اسب کهر *asb-e kahar qeske* فهره‌ای تریاکی زیر گلو دور گردن نماید ۳- اسب کهر گل با *asb-e kahar gelpa* تریاکی که مج یکی از پاهاش سفید باشد ۴- اسب کهر نیم رخ *asb-e kahar nimrox* پیشانی سفید نوار مانند. ۱۲- ایاز *ayaz* واژه پایه که در سخن قائم شهر به معنی اوزر *Tuzer* مد ص ۲۱۷ به معنی ۱- شهری که در مازندران شباهنگام از کوه به دریا و زد ۲- نیم سرد هوای صاف در شب های زمستان ص ۲۱۷ پاید گفت "ایاز" و "اوzer" در قائم شهر دو واژه‌ای جداگانه‌اند که از لحاظ معنی باهم متفاوتند. "اوzer" به معنی باد سرد فصل سرما که پس از برف و بیخ بندان و زینده می‌گیرد که روز و شب ندارد و "ایاز" خنکای شب، نیم گونه همراه باتم را گویند. در قدیم جوشانده‌ها را شب در "ایاز" یا در معرض "ایاز" (= بیرون از اتاق درهای آزاد) قرار می‌دادند تا صبح ناشتا، خنک آن را پوشند.

۱۳- تلک گروه، دسته، دسته جمعی ص ۱۶۸، واژه تلک به معنی "مال" یا "از آن" یا "قسم" است و پیشتر در مردم زمین کاربرد دارد. مثال: محمد تلکی یعنی زمینی که از آن محمد است، یا به وی تعلق داشته یا این که مدتی در اختیارش بود.

۱۴- الک کرشال *a.ukar sal* یا بتو شال شفال زوجه کش، شفال ص ۷۷ در قائم شهر شفال هادارای عنایین ذیل هستند. ۱- شال *sal* شفال معروف به مرغ دزد که در اطراف روستا، کناره‌های جنگل، لزدیک به آبادی ها... پرسه می‌زنند ۲- بتو شال *bau sal* نوعی شفال که داش کلفت تر از شفال معمولی و زوجه اش ترسناک و پر هیبت است که به پارس سگ می‌ماند. گویند وقتی به زوجه می‌آید تمام سگ ها و شفال ها زوجه و پارس می‌گنند. اعتقادی بر این است که

در مازندران واژه "چمبل" رابه نوعی کبوتر نیز اطلاق می‌کنند. در مردم رده‌گم کردن "شیده‌ای نیز می‌گویند" فلان چمبل".

۱۵- در بیان واژه "بلبلک" در *bel belek* سخن مربوط به قائم شهر نوشته‌اند "فس فس" *fesfesf* ضمن آن که درباره معنی واژه بلبلک آورده شده: ۱- سوت ۲- کنایه از کودک خوش زبان ص ۳۱۵. معنی واژه بلبلک همان طور که آمد، درست است اما "فس فس" نه با معنی اول هم خوانی دارد نه به برگردان دوم، بلکه پیشتر به آدم‌های دست و با چلفت و کند گفته می‌شود که معنای عام دارد در صورتی که "بلبلک" پیشتر در مردم گویدگان کاربرد دارد. البته خاص نیست چون به آدم‌های جوان سر و زبان دار به ویژه به خانم‌ها نیز گفته می‌شود.

۱۶- باد روئه *bad rue* واژه پایه که در سخن قائم شهر "باد رو" به معنی: بوران و نوعی بیماری آمده است ص ۲۳۵. درباره باد و باران گفته‌ای های دیگری نیز است که افزوده شد.

۱۷- دمه لمه *dame lame* وقتی که تمام آسمان را ابر سیاه می‌پوشاند و باد به شدت آن را در آسمان می‌تازاند. ۲- دمده *didame* باد و *zelfe sa* باران شدید همراه با مه ۳- زلف شد پیشتر بسیار ملایم به اندازه که از بارش آن زلف های خیس شود ۴- شش وا *ses-e wa* بارانی ملایم اما شیخ از زلف شد ۵- وارش *vares* باران ۶- شلاب *selab* باران بسیار نند ۷- سنگریک *varf* تگرگ ۸- ورف چکاک *sang-e terik* دالهای ریز برف که به صورت کروی یعنی شده باشد.

در پاسیان پاید گفت "فرهنگ واژگان مازندرانی" گتابی با ارزش است که تدوین آن سالها وقت گرفت. با این اقبال که نویسنده‌گان و هنرمندان بسیار خوب و شناخته شده مازندرانی در تالیف آن نقش داشته و دارند که ضمن خسته نباشید به آنان پاید گفت قلمدان پر توان باد.

۷۷ بهمن

پا نویس:

- ۱- دکتر موحد، ضیاء، روزنامه ایران، ۱۷ آبان ۱۳۷۷
- ۲- دیاکونوف، تاریخ ماد، ترجمه کریم کشاورز ص ۱۲۳
- ۳- پیاپی بروزش از "پدید آورندگان" که به جای "واژه نامه بزرگ تبری (مازندرانی)" عنوان فرق آورده شد.

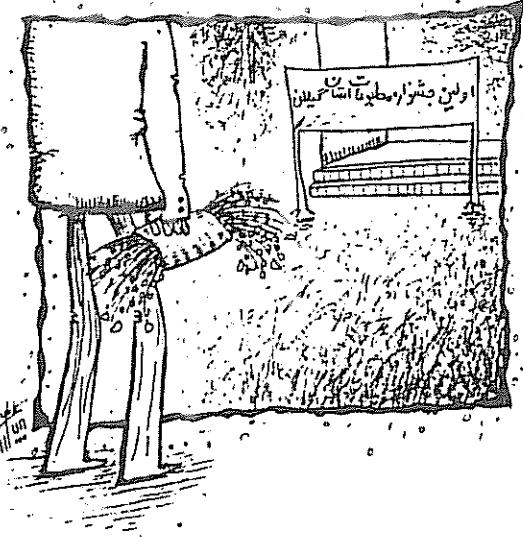
شارمهای گذشت گلها را  
از کتابفروشی نصرت بخواهید  
رشت - خیابان علم الهی تلفن ۲۵۲۴۸

# جشن پژوهش چشتواره‌ها

## جشن پژوهش

شورای پژوهشی اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی گیلان به منظور گرامیداشت هفته پژوهش در استان از تاریخ ۱۱ آذر لغایت ۱۵ آذر در مجتمع خاتم الانبیاء رشت مراسمی برپا داشت که اهم آنها به قرار زیر بود:

۱. افتتاح نمایشگاه دستاوردهای تحقیقاتی و پژوهشی با همکاری مرکز پژوهشی سازمانهای استان.
۲. گردشمانی و معرفی طرح‌های پایان یافته و پژوهش‌های برتر سال.
۳. مراسم "جشن پژوهش" شامل سخنرانی علمی، میزگرد و برنامه‌های هنری.



## چشتواره مطبوعات گیلان (۱۳۷۸-۹۳ آذرماه)

چهارم در دو شماره از دیگر اقدامات مفید سたاد چشتواره بود. ستاب همچنین با انتخاب داورانی دست به گزینش بوتین‌های مطبوعات زد که بعد از فراخوان اول و دوم مرتب به دیرخانه چشتواره می‌رسید. اعطای جوازی به برنگان، آخرین بخش چشتواره در روز اختتامیه بود.

عدم حضور چند نزیر، کوچکی بیش از اندازه غرفه‌ها، استقبال نه چندان گرم هشتریان، هوای سرد آذرماه و فضای سرتاسر مجتمع و از همه مهمتر عدم تبلیغات گسترده بر رویهم موانع و کاسته‌های نختین حرکت مطبوعات گیلان بوده است که امید است همچون اغلب حرکت‌های اول و نخستین آموزنش باشد و راه را برای تجارب مفید بعدی هموار کند.

نخستین چشتواره مطبوعات گیلان از سوی خانه مطبوعات گیلان و با همکاری اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی گیلان از تاریخ سوم لغایت نهم آذرماه در محل مجتمع فرهنگی هنری خاتم الانبیاء رشت برگزار شد و مورد بازدید فشرهایی از مردم شهر قرار گرفت. ستاب چشتواره با برپایی ۲۶ غرفه برای ۲۶ نشیه استان موفق شد حضور ۲۰ نشیه استان از در چشتواره ثبت شد. همچنین توانست نمایشگاهی از صفحات اول جراحت قدریم گیلان را تحت عنوان "صد سال تاریخ مطبوعات استان" برپا دارد. در فاصله روزهای برپایی چشتواره، میزگرد هایی صبح و عصر با اصحاب قلم؛ مدیران مستول جراحت، اساتید دانشگاه و علاقمندان تدارک دیده شد. انتشار خبرنامه‌ای با عنوان "رکن

چشتواره خوشبیسی

چشتواره خوشبیسی استان گیلان با حضور اساتید طراح اول ایران و جمع کثیر از هنرمندان استان آغاز و پس از مدت روز با انجام مراسم اختتامیه و اعلام نتایج زیر به کار خود پایان داد در حاشیه این چشتواره آثار منتخب خوشبیسان استان گیلان و آثار اساتید خوشبیس ایران از تاریخ ۱۵ لغایت ۲۵ آذر جهت بازدید علاقمندان برپا گردید.

اعلام نتایج آقایان:  
 خط چلپا اول: محمود رحمن نژاد - سامان گلستانی درم: پژند سوم: سید احمد شفیعی  
 خط شکسته: اول: سیار خواجه تاش - سید احمد اصلی درم: پریان قلی زاده  
 خط کتابت: اول: ابراهیم ورزل درست - میرزا

دور: ایرج فلاخ  
 خط جلی: اول: محمود رحمن نژاد درم: امان الله عطایی  
 قطعه انتخابی: رضا شمس نصرتی  
 خط نیج: جمشید بشرویه  
 قطعه کاربردی: مهدی منصوبی  
 سیاه مشق انتخابی: رمضان پور  
 اعلام نتایج خانم‌ها:  
 چلپا: نفر اول: اشرف السادات میردانش نفر درم: حزیره کهن

خط نقاش انتخابی: زینب رفعتی فر  
 قطعه انتخابی شکسته: طیله عباسیه  
 دومین چشتواره تناثر دفاع مقدس  
 دومین چشتواره تناثر دفاع مقدس استان گیلان با حضور هفت گروه نمایشی از شهرهای رشت، لاهیجان، لیگرود و تالش از روز ۱۴ آذر لغایت ۱۷ آذر ماه در سال نمایش مجتمع خاتم الانبیاء برگزار شد. داوران چشتواره آقایان فریدون نوزاد، عبدالحسین توشه و حسن ندafi در مراسم اختتامیه آرای خود را در گزینش پیش‌ترین‌ها در رشته‌های کارگردانی، بازیگری مرد و زن، موسیقی، طراحی صحنه و تئاتر و نویسنده‌گی اعلام داشتند که به برنگان گجرایی اهدا شد.

## بزرگداشت هفتاد و هشتادمین سال شهادت سردار جنگل

انجمن آثار و مفاخر فرهنگی اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی گیلان به منظور بزرگداشت هفتاد و هشتین سالگرد شهادت میرزا کوچک جنگلی روزهای دهم و بیاندهم آذرماه مراسم ویژه‌ای برپا داشت. یکی از برنامه‌های خوب امسال روش نمودن ۷۸ شمع به شاهانهای هفتاد و هشتین سال شهادت میرزا و گلباران پیکره میرزا با حضور شهردار رشت پای تندیس میرزا در میدان شهرداری بوده است که ساعت ۴ بعد از روز چهارشنبه دهم آذرماه انجام گرفت. همچنین گلباران مزار میرزا در وادی سلیمان داراب رشت بود که روز یازدهم (روز شهادت سردار جنگل) صورت گرفت.

انجمن آثار و مفاخر فرهنگی گیلان همچنین به همین خاطر برنامه‌ای با عنوان نگاه سبز تدارک دید که طی آن آقای محمد حسن اصغریا مشاور وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی به ایجاد سخنرانی پرداختند. قرائت چند قطعه شعر و سرود در وصف میرزا و قیام جنگل، اجرای موسیقی و نمایش در سالن تماشاخانه وارش و نیز برپایی نمایشگاهی از کتابهای مربوط به نهضت جنگل از دیگر برنامه‌های این مراسم بزرگداشت بود.

■ روز ۲۹ آبان ماه در محل مجتمع فرهنگی هنری خاتم رشت همایش تحولات فرهنگی استان گیلان برگزار شد. در این همایش که با همکاری اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی گیلان، معاونت پژوهشی و آموزش وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و دیرخانه شورای فرهنگ عمومی کشور برگزار شد آقایان محمود روح الامینی، دکتر محمد تقی راهنمایی و چند نفر دیگر ابروالقاسمی، محمد میرشکریانی، سید محمد تقی میر سخنرانی داشتند.

### فرهنگ گیلان

شماره ۲ و (۲) بهار و تابستان (۷۸) فصلنامه پژوهشی، فرهنگی، اجتماعی فرهنگ گیلان نیز بعد از ماهها و قله چاپ و منتشر شد. صاحب امتیاز این نزیر اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی گیلان و مدیر مسئول آن، مدیر کل وقت (حجت السلام ابراهیم انصاری) و سردبیر آن حسین داداشی معاون فرهنگی وقت می‌باشد که روی هم زیر نظر شرکای پژوهشی این اداره کل چاپ می‌شود. برخی از عنوانین روی جلد مجله که در خصوص گیلان می‌باشد چنین است: گیلان در مدارک ارشیوی - مقدمه‌ای بر شخصیت سیاسی و علمی خان احمد گیلانی - تاریخچه ابریشم در گیلان - شیون فومنی شاعر شالیزاری شمال و...

از دانشجویان گیلان چه خبر؟

## گرامیداشت سالگرد شهادت

# کوچک چنگلی

توسط دانشجویان گیلانی دانشگاه علم و صنعت تهران

به مناسبت هفتاد و هشتین سالگرد شهادت میرزا کوچک خان چنگلی یادمان دانشجویی دانشگاه آزاد اسلامی واحد دهقان اصفهان عصر روز هشتم آذرماه در سالن آمفی تئاتر این دانشگاه جشنواره‌ای با نام «گیلماز» برپا داشتند که با استقبال کم نظری مجریان قرائت گردید که بسیار مورد پسند دانشجویان شمایلی قرار گرفت. همچنین در فواصل برنامه بتناسب از موسیقی گیلانی و مازندرانی «گیلماز» هم استفاده شد. در بخشی نیز به «ها شعر» تازه‌ترین آواز قومی گیلان اشاره گردید و نسونه هایی از آن قرائت شد که برای حضور تازگی و جذابیت داشت.

مراسم بیانی با اعطای جواز و لوح تقدیر همراه بود. هزینه تهیه جواز و خروج شیرین و پذیرایی را خود دانشجویان با همت عالی تهیه و تدارک دیدند و متأسفانه مسئولان دانشگاه در این مورد هیچگونه کمکی به دانشجویان نکردند. برخورد آنها نخست انفعالی بود ولی بعداً وقتی سالان را بر و با خسرو نزدیک به نهضت دانشجو دیدند در ردیف اول جاخوش کردند و برای دانشجویان کف زدند و ابراز احسانات کردند و به غیر شمایلی ها آفرین گفتند...»

گفتنی است در بروشور یاد شده نام دیر جشن محمد علی نیکومنش، برگزارکننده فروردین ۷۸ دانشگاه اسدالله خندان املشی و محمد صادق ساروی و مجریان اصلی مژگان ایزدی و مریم اسماعیل تبار و عوامل دیگر ذکر شده است که از ذکر همه آنها پوشش می‌طلیم.

چای امیدواری است حرکت زیبا و ابتكاری این دانشجویان غیرتمند و فرهنگ‌دوست شمایلی ضمن این که تداوم یابد مورد تأسی دیگر دانشجویان «گیلماز» در دانشگاه‌های دیگر کشور به ویژه در خود گیلان و مازندران نیز قرار گیرد.

آنگاه، آقای فریدون نوزاد شروع به ساختنی کرد و با معرفی برخی همراهان و نزدیکان میرزا در نهضت چنگل پرداخت و با ارائه استادی ضمن تشویق جوانان به برگزاری چینی یادمانهایی که یاد و خاطره مبارزان نهضت چنگل را جاودانه خواهد کرد با بیان جملاتی زیبا به تشجیع و تبیح شرکت کنندگان پرداخت. در پایان آقای عزیزالله اخوان که ربانه فرقه لیسانس ایشان در خصوص میرزا کوچک خان چنگلی است پشت میکروفون قرار گرفت و با عنوان کردن سوابق آزادخواهی و آزاداندیشی مردم گیلان از قبل و بعد از اسلام تا چنین مشروطه و نهضت چنگل و پس از آن پرداخت.

در بخشی از گردنهای هم چنین پیام آقای خاتمی رئیس جمهور برای سالروز شهادت میرزا زمانیکه ایشان وزیر ارشاد بودند قرائت شد.

دانشجویان در کتاب برگزاری مراسم، میز کتابی فراهم آورده و با کمک نشر گیلان و ماهنامه گیلان و به عرضه چند عنوان کتاب و مقاله در خصوص میرزا و نهضت چنگل اقدام نمودند.

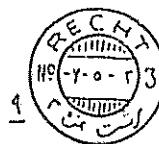
پویا مهریان - تهران

اندامی و محمد نامجو - عروسی ستی در مازندران و چند مقاله کوتاه دیگر قرائت شد. در طول برنامه اشعار گیلکی (گیلانی و مازندرانی) به تاب و توالي ترخط مجریان قرائت گردید که بسیار مورد پسند دانشجویان شمایلی قرار گرفت. همچنین در فواصل برنامه بتناسب از موسیقی گیلانی و مازندرانی «گیلماز» هم استفاده شد. در بخشی نیز به «ها شعر» تازه‌ترین آواز قومی گیلان اشاره گردید و نسونه هایی از آن قرائت شد که برای حضور تازگی و جذابیت داشت.

مراسم بیانی با اعطای جواز و لوح تقدیر همراه بود. هزینه تهیه جواز و خروج شیرین و پذیرایی را خود دانشجویان با همت عالی تهیه و تدارک دیدند و متأسفانه مسئولان دانشگاه در این مورد هیچگونه کمکی به دانشجویان نکردند. برخورد آنها نخست انفعالی بود ولی بعداً وقتی سالان را بر و با خسرو نزدیک به نهضت دانشجو دیدند در ردیف اول جاخوش کردند و برای دانشجویان کف زدند و ابراز احسانات کردند و به غیر شمایلی ها آفرین گفتند...»

حضران احوالپرسی کردند. آنگاه متن سخنرانی مدیر مسئول گیلان و در همایش البرز (فروردين ۷۸ دانشگاه صنعتی امیرکبیر تهران) تحت عنوان «گیلماز» (مندرج در شماره ۳۵ گیلهوا) و معرفی، تاموازه پیشنهادی و پیوند تاریخی و فرهنگی دوستان شمایلی کشور قرائت شد. پس از آن چندین مقاله ادبی و تاریخی مربوط به شمال از جمله: گوشه‌ای از زندگی زنان زحمت کش گیلانی - خلاصه‌ای از تاریخ مازندران - شرح حال و معرفی مشاهیر گیلانی: دکتر محمد معین، استاد پورداور، محمد علی افراشته، پروفسور فضل الله رضا، استاد جلیل ضیاءپور، شیون فرمی، دکتر آذر

وارد به فرانسه امده و در دو سوی دایره اول کلمه فارسی وارد به دو بخش شکسته شده است. تاریخ دایره وسط به لاتین و قسمت ماه به عدد رومی آمده است که نشان می‌دهد در تاریخ روز ۱۲ از ماه دسامبر سال ۱۹۱۵ پاکت مهر وارد خورده است.



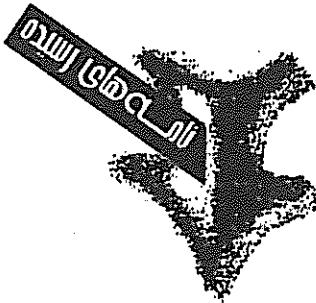
در طرح ۹ داخل دایره وسط همانطور که دیده می‌شود دو خط افقی دایره را به ۳ قسم تقسیم کرده و در بالا و پائین خطها هاشور زده است که اختصاراً برای زیائی بوده. وسط دو خط افقی تاریخ مهری به زبان فارسی و به صورت افقی نوشته شده است.

## مهرهای پستی گیلان مهران اشرفی

ادامه از قبل...

شماره‌های ۷ و ۸ و ۹: جزء آن دسته مهرهای هستند که از دور دایره تو در هم تشکیل گردیده. درین دایره در قسمت بالای آن اسم شهر رشت به زبان لاتین و در قسمت پائین اسم شهر رشت به زبان فارسی نوشته شده است. در طرح شماره ۸ کلمه ARRIVEE





رودخانه‌های زرچوب و گوهر رودند. چه خوب بود  
محیط زیست گیلان به جای ۱۹ خرداد هفته استانی  
زرچوب اول عملکرد خود در ارتباط با عوامل آلوده  
کننده رودخانه‌های رشت را به اطلاع مردم می‌رسانید  
پس اقدام به اجرای طرح خود می‌کرد.

مردم رشت و حومه خواسته شان این است که  
بزرگان امور مربوط همت کنند بجای آه و ناله جلوی  
مرگ کامل این دز رودخانه را که ودیعه‌ای خداداد  
است پگیرند.

چون نیک نظر کرد پر خوش در آن دید  
گفت از که نایم که از ماست که بر ماست  
با تقدیم احترام - احمد علی عیبری

**یک پیشنهاد خوب**  
بنابر پیشنهاد یکی از مشترکان خوش فکر و  
علقمند

به منظور تشریق انگیزه علم آموزی و با هدف  
ابزار توانمندیهای قوهای اسلامی علم و ادب در رادی  
شمال، گزارشی از نخبگان این دیار سریز (بعنوان  
مثال کسانی که در رشته‌های مختلف به درجه دکترا  
نائل آمده‌اند تهیه شده) در نشریه چاپ شود. تصور من  
این است که فراهم آوردن اطلاعات با درج یک آگهی  
در نشریه امکان پذیر باشد و درج اسمی نخبگان  
حدائق پاداش است که برای آنان متصور است و در  
ضمن ایجاد این بانک اطلاعاتی شامل مجموعه‌ای  
شامل مجموعه‌ای از متخصصین بومی می‌باشد.

■ گیله‌وا:  
پیشنهاد بجا، جالب و مفیدی است و گیله‌وا از آن  
استقبال می‌کند.

موارد مختصری که شرحش بیان شد مشاهدات  
حقیر است که به انگیزه "روز ۱۹ خرداد هفته استانی  
رودخانه زرچوب" از طرح‌های ایتکاری اداره کل  
محیط زیست گیلان به رشته تحریر کشیده می‌شود و  
برای حقیر جالب است که چرا فقط این رودخانه  
زرچوب است که مورد توجه قرار گرفته و یادی از  
گوهر رود نشده است؟

اگر به نقشه راهنمای شهر رشت موضوع شماره  
۱۶۸ گیاتاشناسی دقت کنیم، زرچوب از کوهپایه‌های  
جنوب شرقی رشت احداث شن پل بزرگ با توان تحمل تنازع  
بالا را بسب می‌شود که اگر پل داخل محوره سازمان  
آب و برق شمال را هم که جنبه اختصاصی دارد متنظر  
کنیم به هفت دهنه می‌رسد که در کنار و فواصل این  
پل‌های بزرگ تعداد سه دهنه پل کوچک عابر پیاده هم  
احداث شده است.

همچنین رودخانه "گوهر رود" از کوهپایه‌های  
جنوبی رشت مرجشم می‌گردد و پس از رود به شهر  
با پیچش‌های غیر منظم خود منطقه غرب شهر را طی  
کرده و از طریق شمال غربی رشت به سوی مرداب  
ازلی ادامه می‌سیرد می‌دهد که گردش نامنظم گوهر رود  
سبب ایجاد هفت دهنه پل بزرگ در سطح شهر رشت  
شده است. گوهر رود در الودگی چیزی از زرچوب کم  
ندازد.

مردم رشت و حومه محصور در رشتۀ "زر" و  
"گوهر" (زرچوب و گوهر رود) بالهast که نه تنها غم  
این دو رود بلکه غم تدریجی عزیزان خود را در دل  
دارند و می‌دانند هچرگونه تصمیم‌ها از حد حرف فراتر  
نزفت و دلیل پارزشان هم این است که خود دستگاهها  
و سازمان‌های رسمی و دولتی آلدۀ کننده ترین عوامل

## زر و گوهری که به یمامی رود

... دیبرستان امیرکییر رشت در فاصله ۳۰۰ متری  
شمال غربی میدان زرچوب در جوار کمتر از ۳۰ متری  
رودخانه زرچوب ساخته شده است که آغاز فعالیت از  
اول مهر ماه ۱۳۲۵ هجری شمسی است و من یکی از  
دانش آموختان بودم که برای تحصیل در این دیبرستان  
ثبت نام کرده بود و مدت ۴ سال از دوره شش ساله  
متوسطه را در این دیبرستان درس خواند.

دانش آموزان این دیبرستان صبحاً به ویژه در  
فصل بهار قبل از شروع درس که از ۸/۵/۸۰امداد شروع  
می‌شود در کناره‌های این رودخانه ضمن قدم زدن به  
یادگیری درس می‌برداشته و عده‌ای که دوچرخه در  
اختیار داشتند تا وسعت‌های شهرک فعلی گلزار می‌رفتند  
و در جوار رودخانه زرچوب درس حاضر می‌گردند و  
در ساحل رودخانه هم عده فراوانی که داشت آموز  
نبدند زمانی نیکاری خود را از همین رودخانه با قلب  
ماهی می‌گرفتند؛ حتی ماہی سفیداً!

کارخانه فیلاظتری رشت که خرابه هایش مابین  
اداره کل قند و شکر گیلان (که فعلاً شرکت کند و شکر قرار دارد  
 محل استفاده از پله کرم ابریشم بود که تجار  
و کسب اهل فن که به آنان "علاقبنده" می‌گفتند، قسمی  
از ابریشم موردن نیاز خود را از این کارخانه می‌گرفتند  
که فاصلابش از انتهای ضلع شمالی ابزار قند و شکر  
عبور کرده و به داخل رودخانه می‌ریخت. لاروهای  
مرده موجرد در پله که وارد رودخانه می‌شدند محل  
تجتمع انواع ماهیان بود که برای خوردن لاروها آمده  
بودند. خود ماهیان و سیله صیادان شکار می‌شدند و من  
ناظر صید ماهیان از رودخانه زرچوب حدائق در طبل  
این چهار سال بودم.

در فاصله ۵۰ متری ضلع جنوبی دیوار دیبرستان  
امیرکییر، عرض رودخانه را یک تکیلات مملکتی با  
دیوار و پایه‌های آجری حداقل به عرض یک در در متر  
با بالاروهای کشوبی کشیده بود که به "بس" معروف  
بوده و هست که در فصل بهار با پائین کشیدن درهای  
کشوبی آب زلال رودخانه زرچوب بصورت یک مد  
پشت آن جمع می‌شد و از کanal کنار غربی رودخانه آب  
به شالیزارها و صیفی کارهای "محله برسار" و "خمه  
بازار" هدایت و بیره بردازی می‌شد و در زلالی و پاکی  
آب همین بس که بعضی از بچه‌های دیبرستان امیرکییر  
دور از چشم مژولان در روزهای گم خرداد ماه از  
بالای محل عابر پیاده همین بست. به داخل رودخانه  
شیرجه رفته و آبستی می‌گردند!

## شکوه یک سرمهایه دار!

شات است که تا به اقتصاد مملکت کمک کرده به توسعه  
علومی کشور کمک کرده این همه خیر و خیرات کرده  
مسجد ساخته گلستانه ساخته دارالایتام ساخته و آنگاه  
مرتفقات گذشته در دهه محرم آن همه فعالیت کرده  
اطعام کرده و پیشاپیش سوگواران با پیراهن چاک و سر  
گل آلد زنجیرزده سینه زده و برای تولد ولی عصر (عج)  
طاق نما بسته و خلاصه در راه تعالی اسلام و اسلامیان  
این همه خدمات کرده و شما از هیچ یکشان یاد  
نمی‌کنید دو کله‌ای نمی‌نویسید عکس نمی‌زنید و در  
سال فوت او در روی مزار او گلی گذاشته نمی‌شود و  
شعی روش نمی‌شود پس اقتصاد مملکت و توسعه  
اقتصادی چگونه باید نسخ گیرد و پالنده شود و به ثمر  
بنشیند. به خاطر همین بی‌اعتنایی‌ها و بی‌ترنجی‌ها از  
سرمایه داران مستکبرین و متعین است که شکوه  
می‌کنید و شکایت می‌کنید استان گیلان استان آخر و  
عقب افتاده است وقتی شما این طور نام نیک سرمایه  
داران را ضایع می‌کید و آن‌ها را دلسرد و پشیمان  
می‌سازید معلوم است که کشور رشد نخواهد نمود.  
[بدون ذکر نام]

پس از درود، بنده شکره دارم، بنده شکایت دارم،  
بنده گله دارم شما در نشریه خود از فلاں سرنازن پیری  
که در فلاں ده کوهر دیلمان مرده است یاد می‌کنید. و  
هنوز بعد از ده سال از فوت میانیان دارید از او یاد  
می‌کنید یا فلاں خانم کسانی که دو بیت شعر گفته  
است یاد می‌کنید اما از فوت این همه سرمایه داران،  
این همه تجار محترم که می‌میرند از یکیشان یاد  
نمی‌کنید که چقدر در راه اقتصاد کشور جانشانی کرده  
و خود را به آب و آتش زده و رسک کرده و مثلاً ابتدا  
عمله بوده یا در دهی خوش شین بوده پولی جمع کرده  
و به شهر آمده و دستفروش شده بعد یک دکه گرفته و  
سالها در آن دکه فعالیت کرده و سپس دکان بزرگتری د  
سپس دکان یک دهنه را به دو دهنه و سه دهنه و سه  
در کاروانسرا و قیصریه‌ای حجره‌ای و بالاخره صد هزار  
تومانش یک میلیون و یک میلیونش ده میلیون و بعد  
صد میلیون و بعد میلیارد شده. مستقلات ساخته -  
پاساژ ساخته - برج ساخته و شهر را آباد کرده و حاج آقا  
محمد جعفر شده و این همه بدنامی را به جان خریده  
گفته‌اند نزول خوار بوده و بعد گرانفروشی کرده احتکار  
کرده حق الناس را بالا کشیده و خلاصه هزار ملامت و



## یک شاخه گل برای خدا

### (آسایشگاه معلولان و سالمدان رشت به زبان ساده)

وجود سیستم حسابداری کامپیوترباز و انبار داری با نظارت کارشناسان دادگستری کلید اطمینانی برای جلب اعتماد عمومی است تا افراد خیر بی دغلبه خاطر به این مؤسسه خیریه کمک کنند.

آسایشگاه در ۶ ماهه امسال هیچگونه یارانه‌ای از سازمان بهزیستی دریافت نکرده است. در عوض از سوی چند تن از افراد نیکوکار چند دستگاه خانه به مؤسسه واگذار شده است. ساختمانی با چند آتاق و محوطه از سوی یک فرد نیکوکار برای احداث دفتر مرکزی پسروشگاه دختران یتیم که با ۳۰۰ میلیون تومان کمک‌های مردمی در شرف تأسیس است به آسایشگاه واگذار شد.

هیأت مدیره و مدیر عامل آسایشگاه از مردم انتظار دارند: حتی المقدور از محل و محیط آسایشگاه دیدن کنند. با یک جعبه کوچک شیرینی از معلولان عیادت نمایند. با یک شاخه گل پرسنل دارطلب خدمت و زحمتکش آسایشگاه را تشویق بفرمایند.

هیأت مدیره و مدیر عامل آسایشگاه از مسئولان انتظار دارند: پرسنل کم توقع و بردبار و سخت کوش آسایشگاه را با اعزام سفرهای زیارتی و سیاحتی مورد تشویق قرار دهند پیش از آن که آن‌ها به معلولیت روحی و افسردگی دچار شوند. آسایشگاه معلولان و سالمدان رشت نمادی از غیرت و حمیت انسانی مانگلانی هاست که باید هر دم در تقویت آن کوشید. آسایشگاه معلولان و سالمدان رشت نشاندی از معرفت اجتماعی هر شهر و ند رشتی، گیلانی و ایرانی است. آسایشگاه رشت از جاهای دیدنی گیلان است. همچون یک باغ مصفا و یک پارک زیبا از آن دیدن کنید. ورود به آن با یک شاخه گل برای رضای خدا آزاد است.

آسایشگاه معلولان و سالمدان رشت نخستین و قدیمی‌ترین آسایشگاه معلولان در کشور است که در سال ۱۳۴۵ به همت دکتر محمد رضا حکیم زاده و آرسن میناسیان تأسیس شده است. هدف از تأسیس آن کمک به محروم‌مان و سالمدان جامعه بوده است.

از دیگر مؤسسان و خدمتگزاران نخستین باید از: مرحوم آیت الله ضیابری، محمد جعفر چینی چیان، مرحوم حسین استقامت، رضا عظیم زاده، و شادروان اسفندیار سرتیپ پور نام برد. مساحت زمین آسایشگاه ۱۷۰۰۰ متر مربع است. زیربنای اولیه آن ۸۵۰ متر مربع بود که اینک به ۲۰۰۰ متر مربع افزایش یافته است. اول بار با ۸۰ معلول شروع به کار کرد و اینک بیش از ۵۰۰ معلول اعم از سالمدان، کودک، معلول ایزوله، نوجوانان و چیوانان معلول جسمی و ذهنی و آسیب دیده از زلزله ۱۳۶۹ در آن بسر می‌برند. تعداد پرسنل آن به ۳۰۰ نفر می‌رسد یعنی برای هر دو معلول یک انسان سالم به طور شبانه روزی در حال خدمت است. اداره آسایشگاه معلولان و سالمدان به صورت هیأت امنا و زیر نظر هیأت مدیره است. مؤسسه تحت شماره ۷۶ ثبت دفتر شده و دارای شخصیت حقوقی می‌باشد.

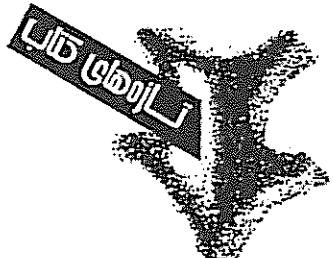
مؤسسه‌ای مستقل و مردمی است که بدون وابستگی به سازمان‌ها و نهادهای دولتی اداره می‌شود و از این رو فاقد اعتبار و ردیف بودجه دولتی است. بنابراین با انکال به خداوند متعال، بیشتر متکی به کمک‌های مردمی است. میزان کمک‌های مردمی به آسایشگاه ۸۰٪ و کمک‌های دولتی ۲۰٪ است. هزینه سالانه آسایشگاه بالغ بر ۹۵۰ میلیون تومان است. آسایشگاه برای از میان برداشتن مشکلات موجود چشم به امید همشهريان، هملايتي‌ها و هم ميهنان گرامي و همه انساندوستان جهان دارد. هر گونه کمکی به آسایشگاه معلولان و سالمدان کمک به انسانیت و معنویت است.

## برای تیکی فرد ا خیلی دیر است ...

آدرس آسایشگاه  
رشت: سليمان داراب - خیابان میناسیان  
تلفن:  
۵۵۵۰۱۷ - ۵۵۴۶۴۸ - ۵۵۸۱۳۵  
فاکس: ۵۵۳۰۸۸

شماره حساب ارزی ۳۷۰۱/۲/۲۰۰/۱۲۰  
نر زبانک ملی شعبه مرگزی رشت

شماره حساب‌های کمک به آسایشگاه  
بانک ملی شعبه مرگزی رشت ۲۹۲۹ /  
تجارت / ۹۵۷۸۶ / ملت ۵۶۶۶۲ /  
صادرات / ۲۷۸۰ / رفاه کارگران ۵۷۰  
کیلوا / شماره ۵۵ / صفحه ۴۸



دھباشی نویسنده سخت کوش معاصر با گلپیشی مظلوب فرام  
آمده است و به پاس پنچاهیں سالگرد خاموش مرحوم علامه  
فروین - از پیشگامان تقدیر نویس و تصحیح متوفی به روش  
اروپایی - چاپ و منتشر شده است.

• هفت بیانه در قلمرو عشق / محمد رضا  
آریان فر (م. بابک) / تهران، پاسارگاد، ۱۳۷۸ / ۶۴ صفحه، رقعنی،  
۴۰۰ تومان

مجموعه شعرهای سالهای ۶۵ و ۶۷ و برپش از سال  
۱۳۷۰ شاعر است که مضمون پیشتر آذنهایانی و مژهون از  
عشق و عاطله است.

• چهانی ایمن تر از تبسم‌های تو نیست /  
محمد رضا آریان فر (م. بابک) / تهران، پاسارگاد،  
۱۳۷۸ / ۲۸ صفحه، رقعنی، ۴۰۰ تومان

مجموعه شعر دیگری از شاعر نام آشنای جنوب پیشمان  
است در دو پرش (هر پرش شامل چند قطعه شعر در قالب نو) که  
در فاصله سالهای ۶۹ تا ۱۳۷۱ سروded شده است.

• مایان آب شیرین ایران / ترجمه و تألیف  
حسیان محمدیان / تهران، سپهر، ۱۳۷۸ / ۱۷۸ صفحه، وزیری، ۱۲۰۰ تومان  
گزارش پراکنده ۱۸۰ گزنه ماهی از روخدانها و  
دریاچه‌های ایران به همراه ۲۰۰ تصویر سیاه و سفید رنگی  
می‌باشد که برای دانشجویان، دانش آموزان و علاقمندان به  
طبیعت تدوین شده. کتاب در پیچه‌ای به خلفت زیبای جو پیارها،  
چشم‌های رودخانه‌ها و دریاچه‌های کشورمان است. مایان  
نمونه آب شیرین گیلان در این کتاب سهم عده‌ای دارد.

## نشر تجربه

از سری "تجربه‌های کوتاه" منتشر کرده است:

- جنگ (نایشناهه آمریکایی)  
زان کلود وان ایتالی / ترجمه هوشنگ حسامی
- برف‌های گیلیمنجارو (دانستان آمریکایی)  
ارنست هینگوی / ترجمه نجف دریاندی
- میموزاهای الجزایر (نایشناهه فرانسوی)  
ریشارد ماسی / ترجمه نادعلی همدانی

## نشر بیستون منتشر کرد ۵۵ است:

- قوانین و مقررات بین المللی اقامت و  
تحصیل در روسیه  
ترجمه و تدوین رمضان الطافی و ناصر شهریور
- راهنمای و مقررات بین المللی عضویت در  
انجمن مهندسان آمریکا و نمونه سوالات مصاحبه  
اقامتی کانادا  
ترجمه و تدوین: رمضان الطافی، ناصر شهریور،  
مصطفی الطافی  
تلفن ۲۲۱۸۷۲۱

## نشر گیلان بزودی منتشر می‌کند

### متدرج بگوته

## بر ۵ میلجه [و] گیلان جان

(مجموعه شعر گیلکی به گوینش گالشی)

با آوانوشت، ترجمه فارسی، شرح واژه‌ها

از دکتر سیده محتبی روحانی (م. متدرج)

شهوارانی، محمد علی مجیر، علی عربیان، احمد داداش،  
مصطفی احمدزاده، غلامرضا گلپیشی

### ب - آثار مؤلفان و هنرمندان گیلان

- تصویرهای بامدادی / کاظم سادات  
اشکوری / تهران، ناشر: مؤلف، ۱۳۷۸ / ۵۶ ص، رقعنی، ۵۶۰ ریال

مجموعه شعرهایی است در دو بخش (اول و دوم با  
قطعه و نفعه) که باحال و هوایی کاملاً تو عرضه شده است.

- هوای منتشر / کاظم سادات اشکوری /  
تهران، ناشر: مؤلف، ۱۳۷۸ / ۶۰ صفحه، رقعنی، ۶۰۰ ریال

حاوی ۲۲ قطعه شعر کوتاه و بلند در قالب نو است. از این

شاعر نام آور گیلانی که از نویسندهان، منتقدان و پژوهشگران  
مردم‌شناس کشور نیز می‌باشد پیشتر ۶ دفتر شعر خوانده‌اند.

- تکیه بر باد / ابوالقاسم میرهن غمگین /  
رشت، آبرنگ، ۱۳۷۸ / ۹۳ صفحه، رقعنی، ۵۰۰ ریال

مجموعه ۸ داستان کوتاه و نخستین اثر مستقل نویسنده  
است. عنوان کتاب از چهارمین قصه گرفته شده است. قصه‌های

برهن در صفحات ادبی نشریات گیلان جاپ می‌شود.

- میدان و آهنج خیالی / حمید قدیمی حرفة /  
رشت، بی‌نا، ۱۳۷۸ / ۹۴ صفحه، رقعنی، ۵۵۰ تومان

مجموعه ۱۲ داستان کوتاه از نویسنده فقید حمید قدیمی  
حرفة (تولد ۱۳۱۷ در گذشت ۱۳۷۲) است که به همت برادر و

نویسنده نام آشنای گیلانی مجید داشت آوازه به زیور جاپ  
آراسته گردید. روانشاد دستی این حرفه مالهای دراز در شیراز  
می‌زیست و قصه‌های زیبایی از رو در مطبوعات فارس به  
جاپ رسیده است.

- میانی شیمی آلی / عبدالحسین دیاغ، شادیور

ملک پور و محمد حسن امیرخیزی / آصفهان، مرکز نشر دانشگاه صنعتی اصفهان، ۱۳۷۷ / ۳۷۱ صفحه، وزیری، ۹۸۰ ریال

کتابی است علمی و تخصصی در رشته شیمی که در ۱۲  
فصل برای دانشجویان این رشته تدوین شده است. دکتر  
شادیور ملک پور یکی از مؤلفان کتاب از اساتید گیلانی این  
دانشگاه و از عالمان و شیوه کشور می‌باشد.

• مقررات راجع به ثبت اسناد و املاک و  
شیوه ثبت سند در دفاتر اسناد رسمی و ازدواج و

طلاق / مهدی کریمپور / تهران، ماهنامه حقوقی  
کانون سردار فران و دفتر یاران، ۱۳۷۸ / ۱۴۲ صفحه، رقعنی ۷۵۰ تومان

کتاب، راهنمای اختصاصی و مرجعی مفید در حقوق نت  
و سودمند برای سر دفتران و دفتر یاران کشور است و مزلف  
گیلانی کتاب از صاحب‌منصبان سازمان ثبت اسناد کشور و  
صاحب‌نظر در امور نت و از آگاهان این رشته حقوقی بشمار  
می‌آید.

### ج - آثار دیگر

- یادنامه علامه محمد قزوینی / بکوشش علی  
دھباشی / تهران، کتاب و فرهنگ، ۱۳۷۸ / ۵۷۶ صفحه + ۳۷ ورق عکس، وزیری، ۳۲۰ تومان

حاوی ۲۷ مقاله و ۵ مرنیه از نویسندهان و شعر و محققان  
برجسته است که در نکرداشت و بزرگداشت علامه قزوینی

نگاشته شده است. بخشی نیز به نمونه مایه از نثر قزوینی  
اختصاص دارد که اغلب آن‌ها نامه‌هایی است برای بزرگان ادب  
ایران. وصیت نامه علامه قزوینی و کتابشناس کتابها و مقالات  
مرحوم علامه نیز پایان بخش کتاب است. کتاب بر رویهم  
مجموعه بسیار خواندنی و دلپذیر است که به همت علی

ناشران و مؤلفان محترم چنانچه مایل به  
معرفی کتاب‌های خود در ماهنامه گیلان و  
هستند می‌توانند از هر عنوان ۲ نسخه به دفتر  
نشریه ارسال نمایند.

### الف - کتاب‌های مربوط به گیلان و مازندران (گیلان)

- گلیل آواز، مجموعه چکامدهای محلی،  
تمثیلی گیلکی و تاریخچه مختصر بمندرانزلی /  
منوچهر جراح زاده / تهران، بصیر، ۱۳۷۸ / ۷۱ صفحه، رقعنی، ۳۰۰ ریال

کتاب با مقدمه‌ای نسبتاً مفصل در شناخت بندر انزلی شهر  
زادگاه شاعر شروع می‌شود و با یک شعر بلند تحت عنوان  
"مالا" به پایان می‌رسد. آن‌چه متن را در برداش مجموعه ۱۰۶  
تیبل است که بر اساس آن شاعر دو بیتی‌های گیلکی زیبای  
خود را سرده و با آوانوشت و ترجمه همراه کرده است. چند  
نمونه از اشعار آزاد استهانی و تمثیلی نیز در آخر کتاب آمده  
است که به "هاشم شیر گلکی" تزوییک است.

- لشت نشاء سرزمین عادشاهه / هوشنج  
عباسی / رشت، گیلکان، ۱۳۷۸ / ۲۷۹ صفحه،  
رقعنی، ۱۰۰۰ تومان

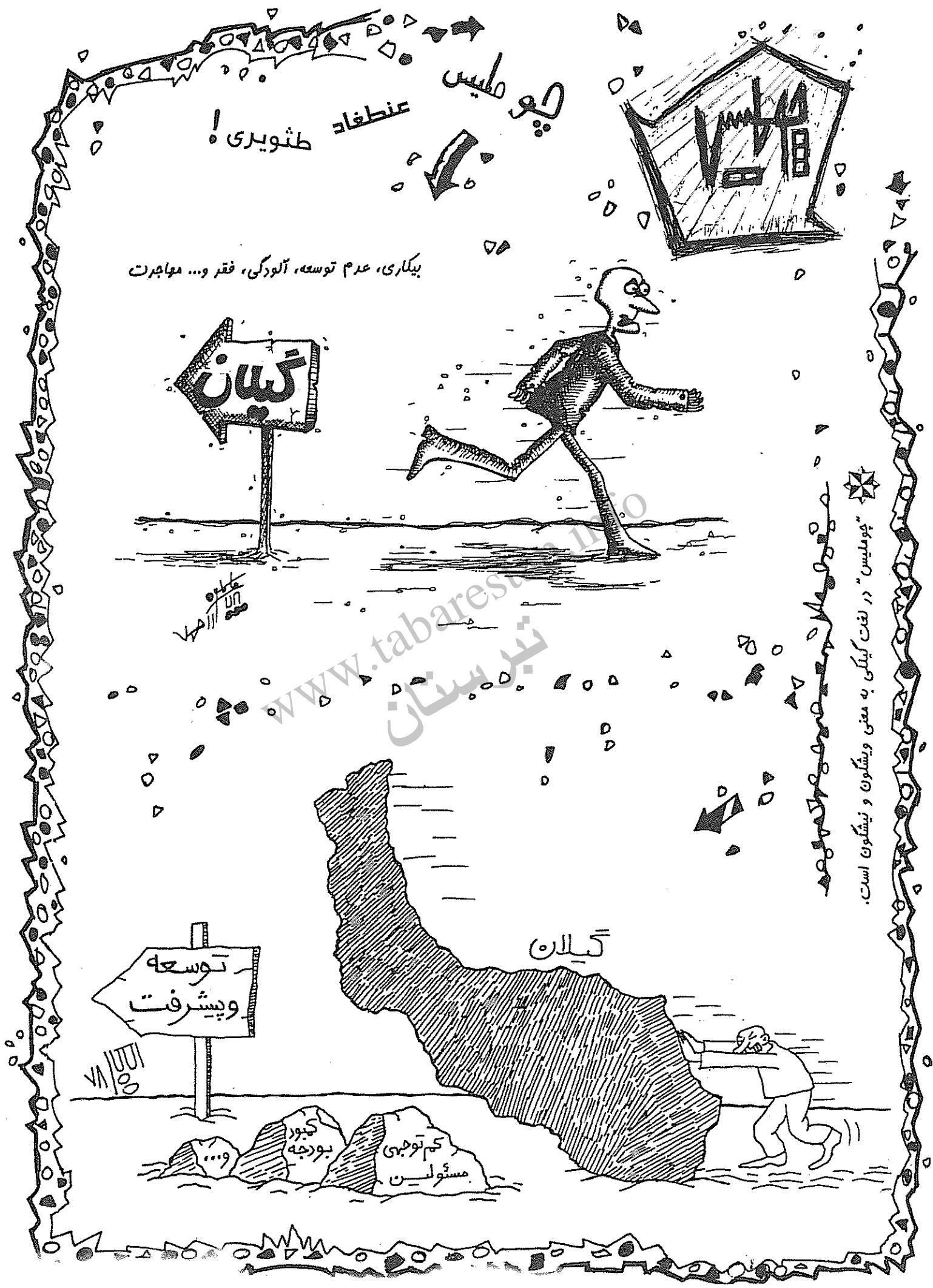
کتاب در برگیرنده مسائل فرآوان از جمله اوضاع  
اجتماعی، اقتصادی، تاریخی و فرهنگی لشت نشاء می‌باشد.

لشت نشاء یکی از بخش‌های مهم شهرستان رشت است که در  
تاریخ گیلان نقش نظامی بهمن داشته است و مرکز فیاضهای  
بسیارگ مرسدس و محل مخاصمات و جنگ‌های خربنار  
فرمانروایان شرق و غرب گیلان بوده است. مؤلف تا آن‌جا که  
توانست در زمینه نگارش یک منونگرافی شوب از زادگاه خود  
کوشیده و کتاب را حتی ایمان با اسناد و مدارک و شواهد  
تصویری گویای همراه کرده است.

- آساخر / سیروس مهدوی / ساری،  
انتشارات پژوهشی‌های فرهنگی ۲۱۵ صفحه،  
وزیری، ۱۰۰۰ تومان

مجموعه ۲۲ مقاله در ۶ مینه مسائل مختلف ایران‌شناسی  
(غالب مقالات در زمینه شناخت مازندران) است که به همت و

با مسردی پژوهشگر فرزانه مازندرانی سیروس مهدوی تهیه و  
تدوین شده است. مجموعه حاضر دفتر درم ایام خود است که با  
وقنایی چند بعد از چاپ دفتر اول انتشار یافته است. همکاران  
ایام خود را در این دفتر عبارتند از فرشته عبدالالهی، بروانه میهن  
دست، علی اکبر سهروردی، فخر الدین سور تیجی، چهانگیر دانای  
اصفهانی، میتا شهوارانی، فخر الدین سرور تیجی، سرداده  
علمی، دکتر جلال مشنی، دکتر متوجه مرتضی، سرداده  
مبدوی، نصرت اللہ زندی، غلامرضا طبری، حسین



گیلان منتشر کرد:  
لشتنها سرزمین عادلشاه  
نالف: هوشی عباس

گیلان



قابل وصول در ازای ارسال ۱۱۵۰ تومان تمبر  
با پست سفارشی از هر کجا کشور

### از طریق خدمات پستی

گیله‌وا: صندوق پستی ۴۱۶۳۵-۴۱۷۲

گیلان: صندوق پستی ۴۱۶۳۵-۱۷۳۵

قابل وصول در ازای ارسال ۳۲۰ تومان تمبر

### گیله‌وا منتشر گردید:

● گیله‌وا ویژه هنر و اندیشه دومن شماره گیله‌وا ویژه هنر و اندیشه با همکاری محمد تقی صالح پور و علی صدیقی پائیزامال در ۶۴ صفحه قطع رحلی به بیان ۳۰۰ تومان به بازار آمد. بر روی جلد مجله دهها نام نویسنده و عنوان مقاله به چشم می‌خورد که نشان از تبع و تکثر مطلب دارد. این مجله که ادبیات و هنر و فرهنگ گیله‌وا و سراسری است که به ادبیات و هنر و فرهنگ ایران و جهان می‌پردازد.

نخستین یادگارنامه‌ی گیله‌وا، ویژه

### اکبر رادی

نمايشنامه نويس بر جسته ايراني

به كوشش فرامرز طالبي

### بزوودي منتشر مي شود

این ویژه نامه برای مشترکانی که کارت اشتراک شماره‌های ویژه گیله‌وا دارند به صورت رایگان در اسوع وقت ارسال می‌شود.

### گیله‌وا "هزار و اندیشه"



## عروض زره پوش

محمد محمود طیاری

از محمود طیاري  
منتشر شد:

نمایشنامه

گیله‌وا به موزایات چاپ و انتشار مجله اصلی، گاهی به منابتهاشد دست به انتشار ویژه نامه‌های مستقلی می‌زند که فقط در شهرهای گیلان میان کتابفروشی‌ها و برخی کیوسکهای مطبوعاتی فعال توزیع می‌شود. از این رو مشترکان عزیز و طیفی از خوانندگان علاقمند گیله‌وا در خارج از استان و کشور از خبر چاپ و انتشار آن به دورنده و وقتی در مجله شماره بعد با خبر می‌گردند مایل به تهیه آنها می‌شوند. بنا به درخواست برخی مشترکان خارج از گیلان و ایران پیشنهاد می‌کنیم مشترکان عزیزی که مایل به دریافت این گونه ویژه نامه‌های مستقل می‌باشند می‌توانند به اختیار خود مبلغی (که حداقل از ۲۰۰۰ تومان در داخل کشور و ۵۰۰۰ تومان خارج از کشور کمتر نباشد) به حساب ماهنامه واریز نمایند و پشت حواله حتماً قید فرمایند مربوط به دریافت ویژه نامه‌های گیله‌وا. برای این عزیزان دفتر مخصوصی تهیه شده است تا منبعد ویژه نامه‌های گیله‌وا نیز به شانای آنها پست شود. این پیشنهاد شامل آن دسته از خوانندگانی که گیله‌وا را مستقیماً از مرکز فروش ما در تهران، مرکز استان‌ها، شهرهای دور دست و یا خارج از کشور تهیه می‌کنند نیز می‌باشد با این تأکید که نام و نشان دقیق (حتی المقدور تایپ شده) خود را برابر مافرستند.

## چای: گیاه خزان ناپذیر

پوشينه‌ی سبز کوهپايه‌های شمال کشور، نوشیدنی همه مردم

ایران، نتیجه تلاش چایکاران و چایسازان گیلانی

شرکت صنعتی و تولیدی روشن گیل  
سازنده ماشین آلات و تجهیزات چایسازی

گیلان

## نشر گیلان

ناشر آثار مربوط به گیلان  
مرکز تهیه، خرید و سفارش کتاب‌های گیلان و مازندران (گیلماز)  
کانون خدمات گیلان شناسی

قابل توجه دانش‌آموزان، دانشجویان و دانش پژوهان  
که در زمینه شناخت فرهنگ بومی شمال تحقیق می‌کنند

برای کسب هرگونه اطلاعات در تهیه، سفارش و خرید کتابهای روز و نادر گیلان‌شناسی،  
منابع و مأخذ مربوط به شمال ایران، کتابشناسی و فهرست مقالات فرهنگ بومی، چگونگی  
ارتباط با محققان و پژوهشگران منطقه و آگاهی از آخرین کتابهای منتشره و مقالات چاپ  
شده مختص شمال در نشریات مختلف کشور، کافی است نشانی دقیق و کدپستی خود را  
اعلام کرده همراه یک قطعه تمبر ۱۰۰ تومانی (برای مراسلات عادی) و ۳۰۰ تومان (برای  
مراسلات سفارشی) به نشانی "گیلان" ارسال نمایید. اطلاعات، بروشور و فهرست‌های لازم  
در اسرع وقت در اختیار شما قرار خواهد گرفت.

### خدمات پستی نشر گیلان

در خدمت عموم هموطنان بویژه گیلانی‌های خارج از استان و کشور

"نمایشگاه و فروشگاه دائمی" نشر گیلان

برای عرضه کتاب، نشریه، نقشه جغرافیا یی، نوار موسیقی، پوستروکارت پستال شمال  
صبح و عصر در خدمت شماست

نشانی: رشت - حاجی آباد، خیابان انقلاب - رویروی ساختمان گهر - خیابان گنجه‌ای -  
کوچه صفاری - پلاک ۱۱۶      نشانی پستی: رشت، صندوق پستی ۱۷۳۵ - ۴۱۶۳۵